

FROST FREE KØLE-OG FRYSESKAB type II
FROST FREE KYL-OCH FRYSSKÅP typ II
PAKKASELTA JÄÄKAAPPIPAKASTIN tyypin II
FROST FREE KJØLESEKSJONEN-FRYSESKAP type II
FROST FREE KÜLMIK-SÜGAVKÜLMIK II tupí
NO FROST HLADILNO-ZAMRZOVALNI APARAT tipa II

CN228220X



ADVARSEL!

For at sikre køleapparatets normale funktion, som i øvrigt bruger den miljøvenlige kølervæske R600a (kun brandbar under visse omstændigheder), skal følgende forholdsregler følges:
- Bloker ikke den fri luftcirkulation omkring apparatet.
- Brug ikke andet mekanisk udstyr, end det der er anbefalet af fabrikanten for at accelerere afisningsprocessen.
- Ødelæg ikke kølekredsløbet.
- Brug ikke elektriske apparater inde i skabets opbevaringsafsnit, med mindre de er af en type, der er anbefalet af fabrikanten.

VARNING!

För att försäkra dig om en normal drift av din kylningsenhet, som använder ett miljövänligt kylmedel R600a (endast flambart under vissa förhållanden) måste du beakta följande regler:
- Förhindra inte att luften cirkulerar fritt runt enheten.
- Använd inte mekaniska enheter för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.
- Skada inte kylningskretsen.
- Använd inte elektriska apparater inuti förvarningsfacket, förutom de som rekommenderas av tillverkaren.

VAROITUS!

Jäähdystyslaitteen, joka käyttää täysin ympäristöystävällistä jäähdytysainetta R600a (syttyy vain tietyissä olosuhteissa), normaalin toiminnan varmistamiseksi on noudatettava seuraavia ohjeita:
- Älä estää ilman vapaata kiertoa laitteen ympärillä.
- Älä käytä mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele, sulatusprosessin nopeuttamiseen.
- Älä vahingoita jäähdytysvirtapiiriä.
- Älä käytä ruokalokeroissa laitteen sisällä sähkölaitteita, paitsi niitä joita valmistaja mahdollisesti on suositellut.

ADVARSEL!

For å sikre normal drift av kjøleapparatet, som bruker den miljøvennlige kjølevæsken R600a (brennbar bare under spesielle vilkår), må du følge disse reglene:
- Det må alltid være fri sirkulasjon av luft rundt apparatet.
- Bruk ikke andre mekaniske gjenstander for å gjøre avisingen raskere enn dem som anbefales av produsenten.
- Ødelegg ikke kjølekretsen.
- Bruk ikke andre elektriske apparater inne i apparatet enn dem som eventuelt anbefales av produsenten.

HOIATUS!

Et külmutusseade, mis kasutab igati keskkonnasõbralikku külmutusagensit R600a (tuleohtlik ainult teatavatel tingimustel), töötaks normaalselt, peate järgima järgmisi eeskirju:
- Ärge blokeerige õhu vaba ringlust seadme ümbruses.
- Ärge püüdke sulamist kiirendada mehaaniliste abivahenditega, mida tootja ei ole soovitanud.
- Ärge kahjustage külmutusagensikontuuri.
- Ärge kasutage toiduainete hoiukambrites elektriseadmeid, mida tootja ei ole soovitanud.

OPOZORILO!

Za normalno delovanje vaše zamrzovalne naprave, ki uporablja naravi prijazno hladilno sredstvo R600a (vnetljivo samo pod določenimi pogoji), je treba upoštevati naslednja pravila:
- Ne zadržujte prostega pretoka zraka okoli naprave.
- Za hitrejše odtajanje, ne uporabljajte mehanskih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.
- Ne uničujte hladilnega krogotoka.
- V prostoru za hrano ne uporabljajte električnih naprav, ki jih ni priporočil proizvajalec.

DA Register

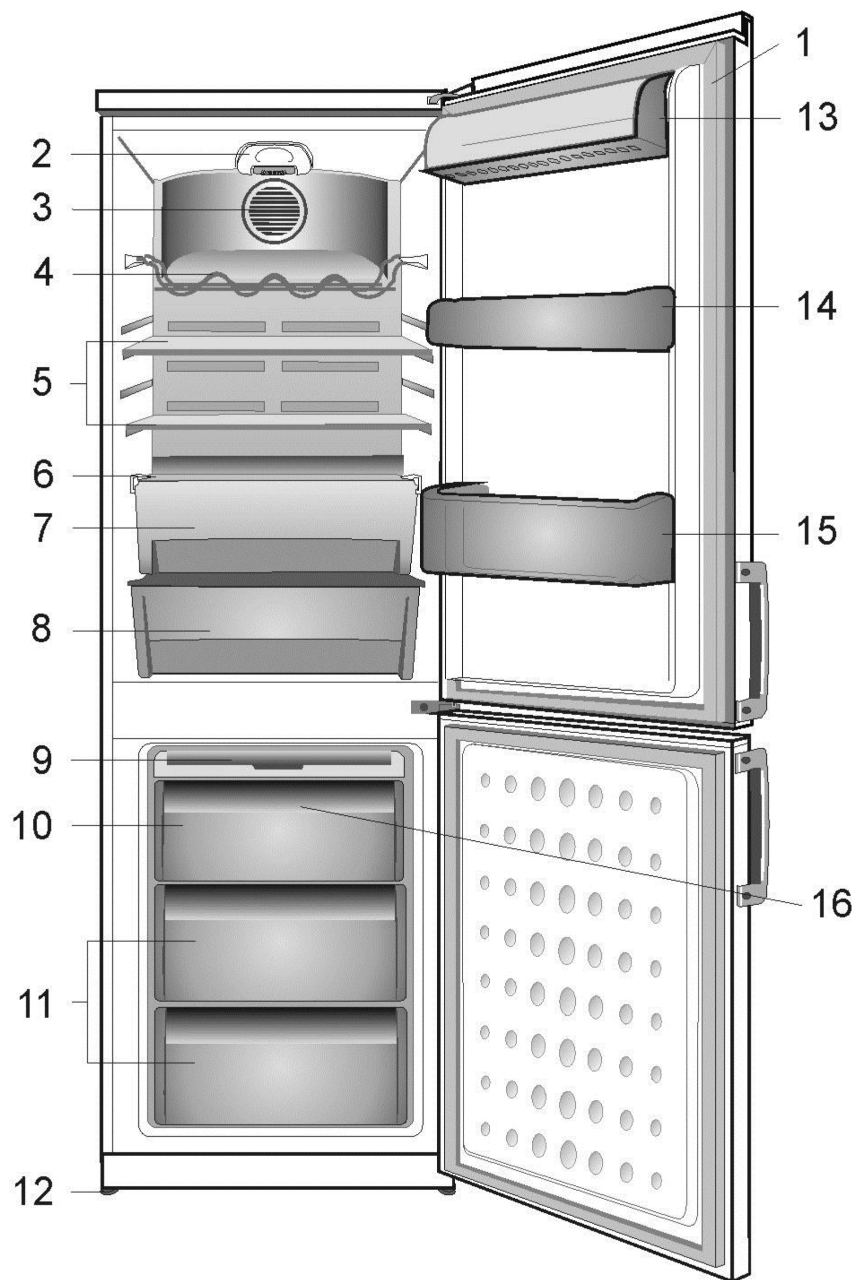
SV Index

FI Sisältö

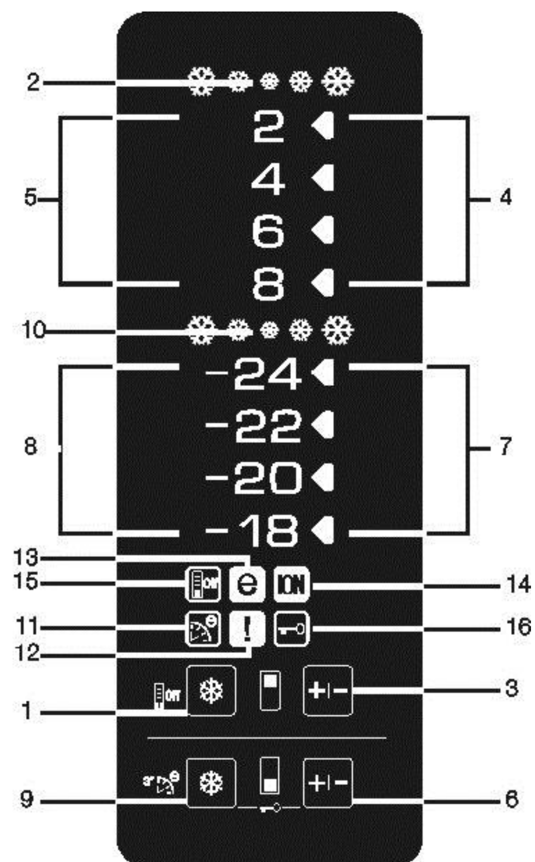
NO Innhold

EST Register

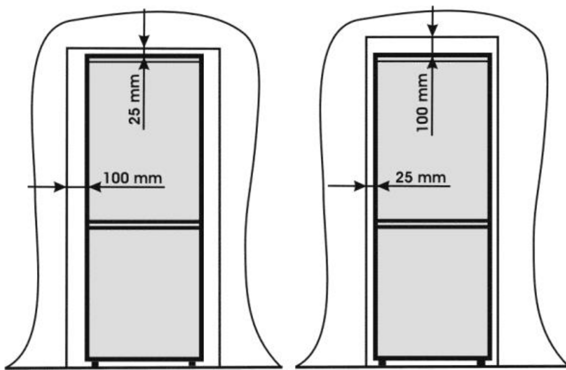
SL Kazalo

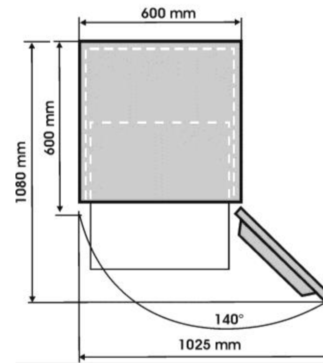

1
2
13
3
4
14
5
6
15
7
8
9
10
16
11
12

1

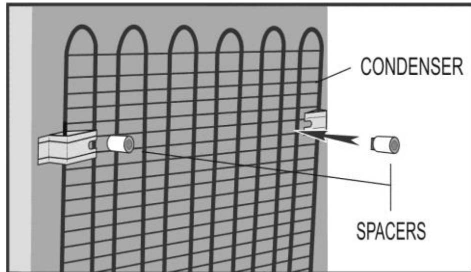

2
5
4
2
4
6
8
10
8
7
-24
-22
-20
-18
13
15
14
ION
11
16
12
1
3
9
6

2

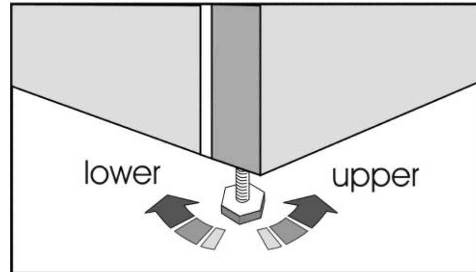




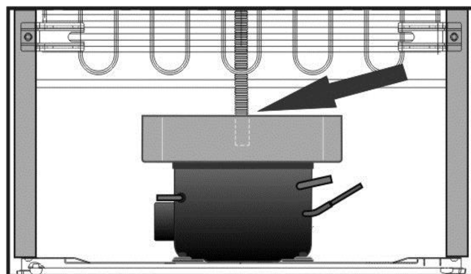
3



4



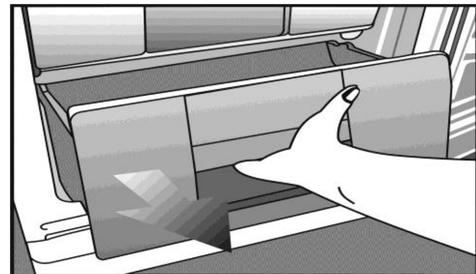
5



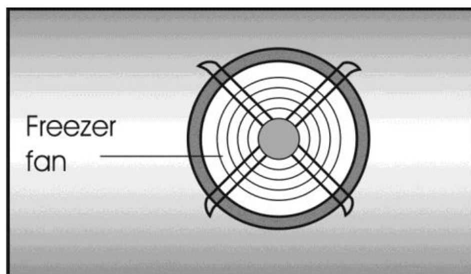
6



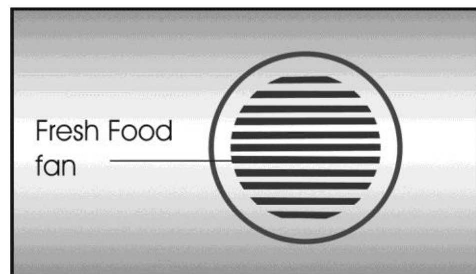
7



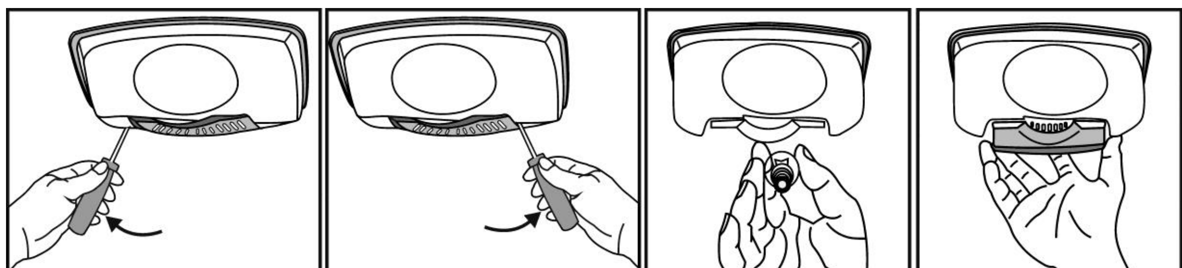
8



9



10



11

Tillykke med dit valg af produkt, der uden tvivl vil give dig mange års god funktion.

Sikkerheden først!

Læs venligst brugsanvisningen grundigt. Den indeholder vigtige informationer om anvendelsen af dit apparat. Hvis instruktionerne ikke overholdes, kan du miste retten til gratis service i garantiperioden. Gem venligst denne vejledning på et sikkert sted og overdrag den til senere brugere, hvis den kan bruges.

- Tilslut ikke dit apparat til stikkontakten før al emballage og alle transportsikringer er fjernet.
- Lad det stå oprejst i mindst 12 timer, før det sættes til for at lade systemet sætte sig, hvis det har været transporteret vandret.
- Dette køle-/fryseskab skal kun bruges efter hensigten, dvs. opbevaring og nedfrysning af spiselige fødevarer.
- Vi anbefaler ikke brug at dette køle-/fryseskab i et uopvarmet, koldt rum, f.eks. garage, vinterhave, anneks, skur, udendørs osv., se ‘‘Placering’
- Ved levering skal du ved kontrol sikre dig, at produktet ikke er ødelagt, og at alle dele og tilbehør er i aperfekt stand.
- Lad ikke et ødelagt køle-/fryseskab køre; check i tvivlstilfælde hos leverandøren.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Stå eller sid ikke på apparat eller udtræksdelene og lad heller ikke børn stå eller sidde på apparatet eller udtræksdelene.
- Hæng ikke på køleskabets låge.

- Dit apparat indeholder ingen fluoriderede kølemidler (CFC/HFC), men indeholder det kølende isobutan (R600a), en naturlig gas, der er yderst forenelig med miljøet.
  (R600a) er letantændelig. Du skal derfor sikre dig, at det kølende kredsløb ikke er beskadiget enten under transport eller under drift.
  I tilfælde af beskadigelse;
    - Undgå åben ild, gnister og brandfarlige stoffer.
    - Udluft øjeblikkeligt rummet, hvor køle-/fryseskabet er placeret.
    - Hvis udsprøjtende kølemidler kommer i kontakt med dine øjne, kan det forårsage øjenskader.
- Arealet i det rum, hvor apparatet er installeret, skal ikke være mindre en 10 m^3.
- Bortskaf ikke apparatet ved at brænde det. Dit apparat indeholder CFC-fri stoffer i isoleringen, som er brandbare.
- Kontakt venligst de lokale myndigheder i dit område for information om bortskaffelsesmetoder og anlæg til rådighed.

⚠ **Advarsel -** Hold ventilationsåbninger i apparatets hylster eller i indbygningskonstruktionen fri for blokering.

⚠ **Advarsel-** Der må ikke anvendes mekaniske genstande eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, til at fremskynde afrimningsprocessen.

⚠ **Advarsel -** Undgå at beskadige kølekredsløbet.

⚠ **Advarsel -** Anvend ikke elektriske apparater inde i apparatets opbevaringsrum, med mindre der er tale om en type, som er anbefalet af producenten.

- Undgå berøring af den metalliske kondensator trådføring på bagsiden af køle-/fryseskabet, da der er risiko for skade.
- I tilfælde af en mulig funktionsfejl skal apparatet først afbrydes fra strømforsyningen.
- Inden apparatet rengøres, skal stikket altid trækkes ud af strømforsyningen, eller sikringen afbrydes. Træk ikke i ledningen – træk i hanstikket.
- Reparationer på det elektriske udstyr må kun udføres af kvalificerede eksperter. Hvis strømstikket er beskadiget, skal det udskifte af leverandøren, dennes serviceagent eller lignende kvalificeret personer for at undgå fare.

Transportinstruktioner

Apparatet bør kun transporteres opretstående.
Før udførelsen af arbejdstesten i forretningen skal apparatets emballage være intakt.
Efter at have været transporteret liggende må udstyret først tages i funktion efter igen at have været lodretstående i 12 timer.
Apparatet skal beskyttes mod regn, fugt og andre atmosfæriske påvirkninger.
Producenten påtager sig intet ansvar, hvis sikkerhedsinstruktionerne er tilsidesat.



Bortskaffelse

Gør øjeblikkeligt apparatet ubrugeligt.
Træk stikket ud af kontakten og afbryd netkablet.
Fjern eller ødelæg snap- eller smæklåse, inden apparatet bortskaffes. På den måde forhindrer du børn i at låse sig selv inde og derved bringe deres liv i fare.

Opsætning af apparatet

• Dit apparat skal ikke køre i et rum, hvor temperaturen sandsynligvis falder til under 10 °C om natten og/eller især om vinteren. Apparatet fungerer måske ikke ved lavere temperaturer, hvilket kan resultere i en reduktion i fødevarernes holdbarhed.

• Klimaklassificeringen for dit apparat er opgivet i brochuren for Tekniske Egenskaber og skrevet på typeskiltet inde i apparat. Det angiver de egnede rumtemperaturer som forklaret nedenfor.

Klimaklasse	Rumtemperaturer
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+16 °C til 38 °C
T	+16 °C til 43 °C
SN-ST	+10 °C til 38 °C
SN-T	+10 °C til 43 °C

Placering

Placer kun apparat, som vist på tegningen, i tørre rum med luftventilation.

Undgå direkte sollys eller direkte varmekilder som f.eks. en ovn eller radiator.
Hvis dette ikke kan undgås, bør følgende mindsteafstande overholdes:

Elektriske ovne:	3,00 cm
Radiator:	3,00 cm
Afkølingsudstyr:	2.50 cm

• Sørg for tilstrækkelig luftcirkulation til dit apparat.
• Kontrollér at der er tilstrækkelig plads omkring apparatet til at sikre fri luftcirkulation **(Fig. 3)**.
Monter de to vægafstandsstykker, der er leveret med apparatet, drejet en kvart omgang, på kondensatoren bag på apparatet **(Fig. 4)**.
•Apparatet skal placeres på en jævn overflade. De to forreste fødder kan justeres efter ønske **(Fig. 5)**. For at sikre at dit apparat står lodret, kan du justere de to forreste fødder ved at dreje dem med eller mod uret, indtil produktet har fast kontakt med gulvet.
Korrekt justering af fødder forhindrer overdreven vibration og støj.

Elektriske forbindelser



Advarsel

Dette apparat skal jordforbindes.
• Kontrollér om strømtypen og spændingen i dit område svarer til den, der er angivet på mærkepladen inde i apparatet.
• Apparatets elektriske sikkerhed kan kun sikres, hvis jordingsanlægget i huset er installeret i overensstemmelse med regulativerne.
• Ved placering af apparatet må ledningen ikke komme i klemme under det, da den så vil blive beskadiget.
• Sørg for at stikket forbliver let tilgængeligt.
Undlad at bruge en multiadapterskinne eller et mellemkabel.

Lær dit apparat at kende

 **Advarsel**

Informationen nedenfor om tilbehør er blot givet som reference. Tilbehøret nedenfor er måske ikke nøjagtigt det samme som tilbehøret til dit apparat.

Fig. 1

1. Betjeningspanel
2. Indvendigt lys
3. Ventilator til fersk kød
4. Vinhylde
5. Justerbare kabinethylder
6. Låg til grøntsagsskuffe
7. Salatboks
8. Friskzone rum
9. Isbakkehylde & isbakke
10. Rum til hurtigfrys
11. Rum til at opbevare frossen mad
12. Justerbare forreste fødder
13. Rum til mejerivarer
14. Hylde til dåser
15. Hylde til flasker
16. Fryser blæser

Blæsernes formål er at lade luften cirkulere i rummet.

Inden igangsætning

Inden du begynder at bruge dit apparat, bør følgende punkter kontrolleres igen af sikkerhedsmæssige årsager.

• Står apparatet ordentligt på gulvet?
• Er der plads nok til god luftcirkulation?
• Er apparatet rent indvendigt? (Se også afsnittet ”Rengøring og pleje”)
• Tilslut nu apparatet til strømforsyningen.

Kompressoren er tændt; det indvendige lys tænder, når lågen åbnes.

Undlad at sætte madvarer i køleskabet, før temperaturen har nået det ønskede niveau.

Indstilling af driftstemperaturen

Temperaturen for rum til ferskvarer og fryser kan justeres ved det elektroniske display (**Fig. 2)**

Når ”ION”-symbolet lyser konstant på diplayet betyder det at apparatet er forsynet med en ionisator.

Ionisatoren er en elektronisk enhed der renser luften for bakterier i rummet til ferske madvarer. Den kører på bestemte tidspunkter. Start- og stoptidspunkterne bestemmes af en speciel algoritme.

Ionisatoren stopper når der åbnes til rummet med ferske madvarer.

Dobbelt afkølingssystem:

Køleskabet er udstyret med to separate afkølingssystemer til at afkøle køleskabssektionen og fryserrummet. Derved bliver luften i køleskabssektionen og fryserrummet ikke blandet sammen.
Takket være disse to separate afkølingssystemer er afkølingshastigheden meget højere end i andre køleskabstyper.
Lugte i sektionerne bliver ikke blandet sammen. Der er desuden en yderligere energibesparelse, eftersom den afrimningsfunktionen udføres enkeltvist.

Beskrivelse af kontrolfunktionerne

1- Hurtigkøl funktion
Når du trykker på "Hurtig Køl"-knappen, vil kølerummets temperatur blive koldere end de indstillede værdier.
Denne funktion kan anvendes til mad, der er placeret i køleskabet, og som du gerne vil køle hurtigt ned.
Hvis du vil køle store mængder fersk mad, anbefales det at aktivere denne funktion, inden maden sættes i køleskabet. Indikatoren for Hurtigkøl vil forblive tændt, når Hurtigkøl . funktionen er aktiveret. For at annullere denne funktion skal du trykke på Hurtigkøl knappen igen. Hurtigkøl indikatoren vil gå ud og gå tilbage til de normale indstillinger.
Hvis du ikke kan annullere den, vil hurtigkøl annullere sig selv efter 2 timer, eller når køleskabet når den ønskede temperatur.
Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

2- Hurtigkøl indikator
Dette ikon blinker på en animeret måde når Hurtigkøl funktionen er aktiv.

3- Indstillingsfunktion for køleskab
Denne funktion gør det muligt for dig at indstille køleskabsrummets temperatur.
Tryk på denne knap for at indstille køleskabsrummets temperatur til hhv. 8, 6, 4 og 2.

4- Køleskabsrum
Indikator for temperaturindstilling
Indikerer temperaturindstillingen for køleskabet.

5- Køleskabsrummets temperatur
Indikator
Indikatorerne 8, 6, 4 og 2 lyser op. konstant.

6- Fryserindstillingsfunktion
Denne funktion gør det muligt for dig at indstille fryserrummets temperatur. Tryk på denne knap for at indstille fryserrummets temperatur til hhv. -18, -20, -22 og -24.

7- Fryserrum
Indikator for temperaturindstilling Angiver temperaturindstillingen for fryserrummet.

8- Fryserrum
Temperaturindikatorer
Indikatorerne -24, -22, -20 og -18 lyser konstant op.

9- Hurtigfrys funktion
Indikatoren for Hurtigfrys tænder, når Hurtigfrys funktionen er tændt. For at annullere denne funktion skal du trykke på Hurtig-frys knappen igen. Hurtig-frys indikatoren vil gå ud og gå tilbage til de normale .
indstillinger. Hvis du ikke annullerer den, vil hurtigfrys annullere sig selv efter 4 timer, eller når fryseren når den ønskede temperatur.
Hvis du vil fryse en større mængde ferskvarer, skal du trykke hurtig-frys knappen ind, før du lægger maden i fryseren hvis du trykker på Hurtigfrys-knappen gentagne gange med korte intervaller, vil den elektroniske kredsløbsbeskyttelse blive aktiveret, og kompressoren vil ikke starte op med det samme.
Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

10- Indikator for Hurtigfrys
Ikonet blinker på en animeret måde, når Hurtigfrys funktionen er aktiv.

11- Øko-Fuzzy (speciel økonomisk anvendelse) funktion
Tryk på Hurtigfrys knappen i 3 sekunder for at aktivere Øko Fuzzy funktionen. Køleskabet vil begynde at køre mest økonomisk mindst 6 timer senere, og indikatoren for økonomisk anvendelse vil tænde, når funktionen er aktiv. Tryk på Hurtigfrys funktionen igen i 3 sekunder for at annullere Øko Fuzzy funktionen.

12- Advarselsindikator for høj temperatur/fejl
Dette lys tændes ved driftsforstyrrelser ved høje temperaturer og fejladvarsler.

13- Indikator for Økonomisk anvendelse
Økonomisk anvendelse tænder, når fryseren indstilles til -18°C. Indikatoren for økonomisk anvendelse slukker, når Hurtigkøl eller Hurtigfrys funktionen vælges.

14- Indikatorlys for ionisator
Indikatorlyset lyser konstant. Dette lyser angiver, at køleskabet er beskyttet mod bakterier.

15- Energisparefunktion
Tryk på Hurtigkøl knappen i 3 sekunder, og Energispareikonet vil lyse op. Hvis der ikke trykkes på nogen knap i løbet af 10 minutter og døren ikke åbnes, vil energibesparefunktionen blive aktiveret. I Energisparefunktionen vil alle andre ikoner på displayet blive slukket.
Når energibesparefunktionen er aktiveret og der trykkes på en vilkårlig tast eller døren åbnes, vil energisparefunktionen blive deaktiveret og ikonerne på displayet vil vende tilbage til normal tilstand. Hvis Hurtigkøl trykkes ind i 3 sekunder igen, vil ikonet for energibesparefunktionen slukkes og energisparefunktionen vil ikke være aktiv.

16- Tastelås-tilstand
Tryk samtidigt på knapperne for Hurtigfrys og Fryseindstilling i 3 sekunder. Tastelås-ikonet vil lyse op og tastelås-tilstand vil blive aktiveret. Når tastelås er aktiveret, vil knapperne ikke fungere.
Tryk igen samtidigt på knapperne for Hurtigfrys og Fryseindstilling i 3 sekunder. Tastelås-ikonet vil slukke og tastelås-tilstand vil blive deaktiveret.

Køling

Opbevaring af mad
Køleskabsrummeter beregnet til kortvarig opbevaring af friske mad- og drikkevarer.

Opbevar mælkeprodukter i den tilsigtede sektion i køleskabet.

Flasker kan opbevares i flaskeholderen eller i lågens flaskehylde.

Råt kød opbevares bedst i en plasticpose på næstøverste hylde i køleskabet.

Lad varme mad- og drikkevarer afkøle i rumtemperatur, inden de sættes ind i køleskabet.

Vi foreslår, at frossen mad ikke opbevares oven over grøntsagsskuffen under optøning.

De andre hylder kan bruges til optønings-formål.

 **Bemærk**
Opbevar kun koncentreret alkohol opretstående og stramt lukket.

 **Bemærk**
Opbevar ikke eksposive stoffer eller beholdere med brændbare drivgasser (flødeskum på dåse, spraydåser osv.) i køleskabet. Der er **fare for eksplosion.**

Frysning

Nedfrysning af mad
Fryseområdet er markeret med symbolet ✳ ✱✱✱
Fryseren kan bruges til at fryse fersk mad samt til at opbevare frosne produkter. Læs anbefalingerne på madens emballage.

 **Bemærk**
Frys ikke drikkevarer med brus, da flasken kan sprænge, når væsken deri fryses.

Vær forsigtig med frosne produkter som f.eks. farvede isterninger.
Overskrid ikke apparatets indfrysningskapacitet pr døgn. Se brochuren om tekniske egenskaber.
For at opretholde madens kvalitet skal frysningen udføres så hurtigt som muligt.
På den måde vil frysekapaciteten ikke blive overskredet, og temperaturen i fryseren vil ikke stige.

 **Bemærk**

Opbevar altid de allerede dybfrosne madvarer adskilt fra nyligt placerede madvarer.

Når der dybfryses varm mad, vil kølekompressoren arbejde, indtil maden er helt frossen. Dette kan midlertidigt forårsage overdreven køling af køleskabsrummet.

Hvis du synes, at fryserlågen er svær at åbne, lige efter du har lukket den, skal du ikke være bekymret. Dette skyldes trykforskellen, der vil udjævnes og lade lågen åbne normalt efter et par minutter.
Du vil høre en vakuum-lyd lige efter at have lukket døren. Dette er helt normalt.

Svalerummet

Du kan øge den indre volumen af køleskabet ved at fjerne det ønskede rum til snack. Træk rummet mod dig selv, indtil det standses af stopperen. Løft den forreste del ca. 1 cm, og træk rummet mod dig selv i gen for at fjerne det helt.
Du kan anbringe de fødevarer, du ønsker at fryse, i disse rum for at forberede dem til frysning. Du kan også bruge disse rum, hvis du ønsker at opbevare fødevarer ved en lav temperatur nogle få grader under køleskabet.



Fremstille isterninger

Fyld isterningbakken 3/4 fuld med vand og sæt den i fryseren.
Så snart vandet er blevet til is, kan du tage isterningerne ud.
Brug aldrig skarpe objekter som f.eks. knive eller gafler til at tage isterningerne ud. Der er risiko for skade!

Lad i stedet isterningerne optø langsomt, eller sæt bunden af bakken i varmt vand et lille øjeblik.

Afrimning af apparatet

Apparatet er et frostfrit køleskab. Derfor vil der ikke blive akkumuleret is i madopbevaringsområdet.

Men der vil være en automatisk afrimning på køleskabets fordampningsområde, når det kræves. Vandet opsamles i en beholder bag på apparatet og fordamper automatisk som følge af varmen fra kompressoren.

Sørg for at beholderen er ordentligt fastgjort oven over kompressoren.

 **Advarsler!**

Blæserne i fryser- og kølerummet cirkulerer kold luft. Indsæt aldrig nogen genstande gennem beskyttelsen. Lad ikke børn lege med ferskvare- og fryserblæseren.
Opbevar aldrig produkter, der indeholder en brandfarlig drivgas (f.eks. dispensere, sprayflasker osv.) eller eksplosionsfarlige produkter.
Undlad at tildække hylderne med nogen form for beskyttende materiale, der kan forhindre luftcirkulationen.
Lad ikke bør børn lege med apparatet eller pille ved knapperne.
Tilstop ikke beskyttelsen til fryser blæseren, hvis du vil sikre, at du opnår den bedste mulige effekt af din fryser. **(Fig. 9 og fig. 10)**

Advarsel!

Dit apparat er udstyret med to cirkulationsblæsere, der er essentiel for køleskabets funktion Sørg for, at blæserne ikke er blokerede (stoppede) eller forringet af mad eller emballage. Blokering (stop) eller forringelse af blæseren kan resultere i et forøgelse af den indvendige frysertemperatur (tøning).

Udskiftning af den indvendige lyspære **(Fig. 11)**

Hvis lyspæren ikke virker, er den nem at udskifte. Sørg først for, at køleskabet / fryseren er taget ud af stikkontakten. Tag en flad skruetrækker og hold den forsigtigt uden at bruge vold i det venstre hul mellem lampedækslet og det indvendige kabinet. Tryk så skruetrækkerens håndtag forsigtigt til venstre, indtil du ser, at dækslet venstre bolt frigøres. Gentag denne fremgangsmåde på det højre hul, men tryk nu skruetrækkerens håndtag til højre. Når begge sider er løsnet, kan dækslet nemt tages af.
Kontrollér herefter, at pæren er skruet korrekt fast i fatningen. Sæt køleskabet ind i kontakten. Hvis lyset fortsat ikke virker, udskiftes pæren, med en ny 15 W (maks.) pære med E14 gevind. Reservepærer kan købes i enhver el-installationsforretning. Bortskaf forsigtigt den udbrændte pære med det samme.
Hvis du har skiftet pæren, sættes dækslet tilbage til oprindelig position. Sørg for at dækslet klikker korrekt i.

Rengøring og vedligeholdelse

Indvendige og udvendige overflader

 **Bemærk**
Tag altid ledningen ud eller sluk for kontakten inden rengøring.

Rengør udvendigt med lunkent vand og et mildt rengøringsmiddel.

Brug aldrig rensemidler, slibemidler eller syreholdige midler.

Tør de indvendige rum helt tørre.

Vær omhyggelig med at forhindre vand i at komme i kontakt med de elektriske forbindelser på temperaturstyringen eller det indvendige lys.

Hvis apparatet ikke skal bruges i lang tid, skal stikket tages ud af kontakten tages ud og al maden fjernes. Rengør køle-/fryseskabet og lad døren være åben.
For at bevare udseendet på køleskabet, kan du polere de udvendige overflader og dørdelene med en silicone voks.

Rengør kondensatoren på bagsiden af køleskabet en gang om året ved hjælp af en børste eller en støvsuger. Støvopbygning medfører højere energiforbrug.
Kontroller jævnligt dørens pakning.
Rengør kun med vand, og tør den helt tør.

Rengøring af dele

Hylder i døren:
Tag al maden ud af hylderne i døren.
Løft hyldens låg opad og træk det siden for at få det af.
Tag hyldens bund af ved at skubbe den opad.

Opsamlingsbeholder (bakke):
Sørg for at bakken på bagsiden af køleskabet altid er ren.
Løsn forsigtigt bakkens snaplukning fra kompressoren ved at skubbe den vha. et værktøj (f.eks. skruetrækker), så bakken kan fjernes.

Løft bakken, rengør den og tør den tør.
Saml igen i modsat rækkefølge.

Grøntsagsfag eller skuffer:
For rengøring af en skuffe skal den trækkes så langt ud som muligt, vip den opad og træk den så helt ud **(Fig. 7).**

Praktiske tips og bemærkninger

Køling

• Rens ferske madvarer og grøntsager, inden de lægges i grøntsagskurven.
• Emballer eller indpak altid madvarer, eller læg dem i en passende beholder, inden opbevaring i køleskabet.
• Indpak madvarer, der ikke egner sig til opbevaring ved kolde temperaturer, i plasticposer (ananas, meloner, agurker, tomater, osv.).
• Madvarer med kraftig lugt eller tilbøjelighed til at tage lugt til sig bør indpakkes i luft- eller lugttæt emballage.
• Opbevar ferske madvarer adskilt fra tilberedt mad for at undgå overførsel af bakterier.
• Opbevar aldrig friske madvarer i køleskabet i mere end 2 eller 3 dage.
• Tag tiloversbleven dåsemad ud af dåsen og opbevar det i en egnet beholder.
• Se holdbarheden på madvarernes emballage.
• Undlad at spærre luftcirkulationen inde i køleskabet ved at tildække hylderne.
• Opbevar aldrig farlige eller giftige substanser inde i dit køleskab.
• Kontrollér altid mad, der har været opbevaret i lang tid, om det er egnet til at konsumere.
• Opbevar ikke ferskvarer og tilberedt mad i samme beholder.
• Luk døren straks efter, den er blevet åbnet for at undgå unødvendigt energiforbrug.
• Brug ikke hårde eller skarpe objekter til at fjerne isdannelsen.
• Sæt ikke varm mad ind i dit køle-/fryseskab.

Frysning

• Lad altid mad tø op i en beholder, hvor det optøede vand kan løbe fra.
• Overskrid ikke den maksimalt tilladte frysekapacitet, når der fryses ferskvarer (se afsnittet ”Frysning”).
• Giv ikke børn is og sodavandsis direkte fra fryseren.
Den lave temperatur kan forårsage frostbrandsår på læberne.
• Genindfrys aldrig optøet mad; optøet mad skal spises inden for 24 timer. Kun mad, der er blevet tilberedt, kan genindfryses.
• Tag ikke frossen mad ud med våde hænder.
• Opbevar kun frisk og fejlfri mad.
• Brug altid emballage af et passende materiale for at undgå gennemtrængning af lugt eller forringelse af maden.
• Opbevar industri-frossen mad i henhold til instruktionerne på emballagen.
• Frys tilberedt mad ned i små mængder. Dette sikrer hurtig indfrysning og bevarer madens kvalitet.
• Undlad at fryse væsker i tæt lukkede flasker eller beholdere.
Flaskerne/beholderne kan springe ved lave temperaturer.
• Bær præfrossen mad i egnede poser og læg det i din fryser så snart som muligt.
Tø altid mad op i køleskabsrummet.

Eksempler på anvendelse

Hvidvin, øl og mineralvand	afkøl inden brug
Bananer	skal ikke opbevares i et køleskab
Fisk eller indmad	opbevares kun i polythylenposer
Ost	brug lufttætte beholdere eller polythylenposer, og for at få de bedste resultater, skal det tages ud af køleskabet en time før forbrug.
Meloner	opbevares kun i kort tid, brug lufttæt emballage/indpakning
Råt kød og fjerkræ	skal ikke opbevares sammen med sart mad så som tilberedt mad eller mælk

Placering af maden

Hylder til fryser	Forskellige frosne madvarer, som f.eks. kød, fisk, is, grøntsager osv.
Æggeholder	Æg
Hylder til køleskab	Mad i skåle, overdækkede tallerkener og lukkede beholdere
Lågehylder til køleskab	Små og pakkede madvarer eller drinks (f.eks. mælk, frugtjuice og øl)
Grøntsagsskuffe	Frugt og grønt
Friskzone rum	Delikatesseprodukter (ost, smør, salami osv.)

Anbefalede indstillinger

Fryser Justering	Køleskab Justering	Forklaringer
-18 eller -20 °C	4 °C	Dette er den normalt anbefalede indstilling.
-22 eller -24 °C	4 °C	Disse indstillinger anbefales, når den omgivende temperatur overstiger 30 °C.
Hurtig frys	4 °C	Brug denne funktion, når du ønsker at fryse din mad ned på kort tid. Dit køleskab vil gå tilbage til den tidligere tilstand, når processen er færdig.
-18 °C eller koldere	2 °C	Hvis du tror, at køleskabet ikke er koldt nok pga. varme eller jævnlig åbning og lukning af lågen, kan du justere til disse værdier.
-18 °C eller koldere	Hurtig-køl funktion	Du kan bruge det, når dit køleskab er overfyldt, eller hvis du vil køle maden hurtigt ned. Det anbefales, at du aktiverer hurtig-køl funktionen 4-8 timer inden, du anbringer maden.

Normal funktionsstøj

Forskellige funktionslyde er helt normale som følge af køleskabets drift af kølesystem.

• Gurglende, hvæsende, kogende eller boblende lyde er forårsaget af kølemidlet, der cirkulerer inde i kølesystemet. Disse lyde kan stadig høres kort tid efter, kompressoren slukker.

• Pludselige, skarpe knækkende eller smældende lyde er forårsaget af udvidelse og sammentrækning af de indvendige vægge eller af nogle komponenter inde i kabinetterne.

• Brummende, svirrende, pulserende eller høje brummende lyde er forårsaget af kompressoren. Disse lyde er lidt højere ved opstart af kompressoren, og reduceres når apparatet når driftstemperaturerne.

Også for at undgå forstyrring vibrationer og lyde skal du sikre dig, at;

• Dit køleskab står i vater på alle fire fodder.

• Dit køleskab ikke berører vægge, omgivende genstande eller køkkenskabe og møbler.

• Dåser, flasker eller tallerkener i køleskabet ikke berører hinanden og står og klirrer.

• Alle hylder og beholdere er monteret korrekt inde i køleskabets kabinetter og døre.

Praktiske råd om reduktion af strømforbrug

1. Sørg for, at apparatet er placeret i tilstrækkelig ventileret rum og i god afstand fra varmekilder, såsom komfur, radiator, osv. Samtidig bør apparatet ikke være udsat for direkte sollys.
2. Sørg for, at maden købt i frossen tilstand placeres i apparatet hurtigst muligt, særligt i sommerperioden. Det anbefales at bruge termisk isolerede poser til at transportere madvarer hjem.
3. Vi anbefaler, at pakker taget ud af fryseren bliver optøet i køleskabet. Det gøres på den måde, at pakken med frossen mad placeres i en beholder for at undgå, at optøningsvandet lækker i køleskabet. Vi anbefaler at begynde optøning mindst 24 timer inden den frosne mad skal bruges.
4. Vi anbefaler at reducere antallet af gange, hvor køleskabslågen åbnes, til et minimum.
5. Åbn ikke apparatets døre oftere end det er nødvendigt, og sørg for at lukke døren tæt efter hver åbning. Når lågen er åben, lukkes varm luft ind i køleskabet/fryseren, og apparatet bruger dermed mere energi på at holde madvarerne kolde. Derfor bør du undlade at åbne lågen ofte, for at spare strøm, og for at holde madvarerne kolde.
6. Den maksimale fryseplads til frosne madvarer kan opnås uden brug af den midterste og øverste skuffe i fryseren. Energiforbruget for dit apparat er angivet for et fyldt fryserum uden brug af den midterste og den øverste skuffe.
7. Blokér ikke fryserens blæsergitter ved at lægge madvarer foran det. Der skal altid være mindst 3 cm afstand til fryserens blæsergitter for at tillade uhindret luftcirkulation, så fryseren fungerer effektivt.
8. Hvis du ikke skal opbevare madvarer i ferskaverummet, skal du aktivere den energibesparende øko-fuzzy funktion. Fryseren bibeholder normal frysefunktion.
9. Aktiver energibesparende funktion. Når energibesparende funktion er aktiveret, slukkes alle ikoner på displayet undtaget energispareikonet. Alle ikonerne vil lyse, når døren til ferskvarerummet åbnes eller displayet bliver berørt.
10. De anbefalede temperaturindstillinger er +4 °C og -20 °C for hhv. ferskvarerummet og fryser.

Hvad nu, hvis…

1- Apparatet ikke virker, selvom der er tændt for det.

• Kontrollér om stikket er sat ordentligt i!
• Kontrollér om strømtilførslen er i orden, eller om en sikring er slået fra!
• Kontrollér temperaturstyring for korrekt indstilling!

2- Der er strømsvigt.

Hold dørene i dit apparat lukkede. Frossen mad vil ikke blive berørt, hvis strømsvigtet varer mindre end "Konserveringstiden pga. fejl" (timer), der er angivet i brochuren med Tekniske Egenskaber. Hvis strømsvigtet varer længere tid, skal du kontrollere maden og konsumere det med det samme.
Du kan også tilberede den optøede mad og så genindfryse den.

3- Lyset indvendigt virker ikke.

Kontroller strømforsyningen!

Kontroller pærens indstallation! Tag stikket ud af kontakten, inden du kontrollerer pæren.
(Se også afsnittet "Udskift det indvendige lys")

4- Alarm for høj temperatur

Hvis fryserens aktuelle temperatur er varm, er alarmikonet på displayet **(Fig. 2/12)** tændt. Alarmikonet slukkes, når fryserens aktuelle temperatur køler ned.

Alarm for høj temperatur kan starte som følge af følgende situationer:
a) Opbevaring af varm mad
b) Varm luft i frysersektionen
c) Fryserens dør efterlades åben i lang tid

Hvis alarmen for høj temperatur forbliver på i mere end et døgt, skal du kontakte kundeservice.

Alarmen for høj temperatur er ikke aktiv 24 timer, efter apparatet er sat i el-kontakten.

5- Der er en fejlmeddelelse og alarm

Hvis der opstår en fejltilstand pga. ledningsforbindelse, begynder alarmikonet på displayet **(Fig. 2/12)** at blinke sammen med den relevante fejlmeddelelse.

I tilfælde af at der vises bestemte tegn på displayet (E0, E3, osv.), så skal du kontakte kundeservice.
Alarmikonet slukkes straks efter, fejlen er udbedret.

6- Der er en fejl i køleskabets aktuelle temperatur

Apparatet køler efter køleskabets temperatur. Den aktuelle køletemperatur, der er vist på displayet, vil nå den justerede køleskabstemperatur, når madvarerne er kolde nok.

Der kan være nogle svingninger på den aktuelle køleskabstemperatur, der er vist på displayet, som følge af;
a) Køleskabets dør åbnes/lukkes ofte
b) Indfyldning af varme genstande i køleskabet.
c) Efterlade køleskabets dør åben i lang tid

7- Andre mulige funktionsfejl

Ikke alle funktionsfejl er en sag for vores kundeservice. Meget ofte kan du nemt løse problemet uden at tilkalde service.
Inden tilkaldelse af service bedes du venligst kontrollere, om funktionsfejlen er forårsaget af en betjeningsfejl. Hvis det er tilfældet, og du har tilkaldt service, vil der blive opkrævet et servicegebyr, selvom om apparatet stadig er under garantien.

Hvis problemet varer ved, skal du kontakte din forhandler eller kundeservice.
Hav venligst type og serienummer på dit apparat parat, når du ringer. Mærkepladen er placeret indvendigt.

Alarm for åben dør

Der er en indbygget brummer i apparatet, der vil fortælle kunden, hvis køleskabets dør er efterladt åben i et minut. Denne alarm er en periodisk alarm, og den fortæller kunden, at køleskabets dør er efterladt åben.

Der er ikke nogen brummer-alarm i forbindelse med fryserens låge.

For at stoppe åben-dør alarmen, er det nok at trykke på en hvilken som helst knap på displayet eller at lukke døren. Så vil alarmen stoppe indtil næste gang.

Vende dørene

Lågen på dit køleskab er beregnet til at kunne åbne til begge sider efter dit ønske. Hvis du ønsker, at lågen åbner til den anden side, kan du blot ringe til det nærmeste serviceværksted for assistance.

Symbolet  på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det overdrages til det gældende afhentningssted for genbrug af det elektriske og elektroniske udstyr. Ved at sikre at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og den menneskelige sundhed, hvilket ellers kan forårsages af ukorrekt bortskaffelse af dette produkt. For yderligere informationer omkring genbrug af dette produkt bedes du kontakte det lokale kommunekontor, din lokale genbrugsstation eller butikken, hvor du købte produktet.

Dette apparat er ikke beregnet til anvendelse af personer (inklusive børn) med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, medmindre de har fået overvågning eller instruktion omkring brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

Gratulerar till ditt val av produkt som kommer att skänka dig många års felfri användning.

Säkerheten först!

Läs igenom driftsmanualen noga. Den innehåller viktig information om hur du använder den nya enheten. Om instruktionerna inte följs, kan du förlora rätten till avgiftsfri service under garantiperioden. Förvara denna manual på en säker plats och överlämna den till den som eventuellt använder utrustningen efter dig.

- Anslut inte din enhet till strömuttaget förrän allt emballage och alla transportskydd tagits bort.
- Låt den stå i minst 12 timmar innan den startas, för att systemet hinner avstanna vid horisontal transport.
- Denna utrustning får bara användas till det den är avsedd för, d.v.s. förvaring och frysning av ätbara livsmedel.
- Vi rekommenderar att denna enhet inte används i ouppvärmda, kalla rum, som t.ex. garage, källare, vindsrum, förråd, uthus, etc., se ”Plats’.
- Vid leverans, kontrollera för att se till att produkten inte är skadad och att alla delar och tillbehör är i perfekt skick.
- Använd aldrig en skadad enhet; om du är tveksam, kontakta leverantören.
- Låt inte barn leka med enheten.
- Sitt eller stå inte på, eller sätt eller ställ inte barn på enheten eller dess utdragbara delar.
- Häng inte på enhetens dörr.

- Din enhet innehåller inga kylmedel med tillsatt fluor (CFC/HFC), utan innehåller kylämnet isobutan (R600a), en naturgas som är mycket miljöanpassad.
  (R600a) är lättantändligt. Därför bör man kontrollera att kylströmkretsen inte skadas under transport eller drift.
  Om skada skulle uppstå;
    - Undvik öppen eld, gnistkällor och lättantändliga ämnen.
    - Vädra omedelbart det rum där enheten är placerad.
    - Om kylmedlet kommer i kontakt med dina ögon kan det ge ögonskador.
- Utrymmet i det rum där anordningen skall installeras får inte vara mindre än 10 kubikmeter.
- Enheten får inte brännas. Den innehåller icke ozonnedbrytande substanser i isoleringen, vilka är brandfarliga.
- Vi föreslår att du kontaktar din lokala myndighet för information om avskaffning och tillgängliga återvinningscentraler.

⚠ **Varning -** Blockera inte ventiler i enhetens närhet eller i inbyggnadskonstruktionen.

⚠ **Varning -** Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt för att snabba på avfrostningsprocessen, förutom det som rekommenderas av tillverkaren.

⚠ **Varning -** Skada inte kylningskretsen.

⚠ **Varning -** Använd inga elektriska enheter inuti enhetens förvaringsutrymmen för mat, såvida dessa inte rekommenderats av tillverkaren.

- Undvik kontakt med kondensatorns metalltrådar på enhetens baksida; då dessa kan orsaka skada.
- Vid eventuellt fel, skall enheten först kopplas från huvudströmmen.
- Koppla alltid från huvudströmmen eller stäng av säkringen.
  Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Reparationer av den elektriska utrustningen får endast utföras av kvalificerade experter. Om huvudledningen är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens serviceagent eller motsvarande kvalificerad person, för att fara skall undvikas.

Transportinstruktioner

Enheten får bara transporteras stående upprätt.
Innan prestandan för testas i butiken måste förpackningen av enheten vara intakt.
Efter en transport i horisontal position, får enheten inte sättas i drift förrän den placerats i vertikal position under 12 timmar.
Enheten måste skyddas mot regn, fukt och annan, atmosfärisk påverkan.
Tillverkaren tar inget ansvar om säkerhetsinstruktionerna inte följs.



Avfallshantering

Se omedelbart till att enheten inte går att använda. Drag ut huvudkontakten och koppla från strömkabeln. Avlägsna eller förstör spännen eller haklås innan enheten bortskaffas. På detta sätt förhindrar du barn från att låsa in sig själva och därmed utsätta sig för livsfara.

Installation av enhet

•Andvänd inte enheten i ett rum där temperaturen förväntas sjunka till under 10 °C om natten och/eller i synnerhet om vintern. Vid lägre temperaturer kanske enheten inte fungerar, vilket medför att matens hållbarhet kortas.

• Klimatklassmärkningen för din enhet finns i broschyren Tekniska funktioner och anges även på enhetens insida. Den anger lämplig omgivande temperatur vid drift av enheten enligt ovanstående förklaring.

Klimatklass Omgivande temperaturer

SN ……………………......+10 °C till 32 °C
N ……………………......+16 °C till 32 °C
ST ……………………......+16 °C till 38 °C
T………………………......+16 °C till 43 °C
SN-ST…………………......+10 °C till 38 °C
SN-T……………….........+10 °C till 43 °C

Placering

Placera endast enheten så som visas på bilden i rum med effektiv ventilation och utan hög luftfuktighet.

Undvik direkt solljus eller direkta värmekällor, som t.ex. en spis eller värmare.
Om detta inte kan undvikas, skall följande minimiavstånd respekteras:

Elektriska spisar:	3,00 cm
Värmare:	3,00 cm
Kylenheter:	2.50 cm

• Kontrollera att det finns tillräcklig luftcirkulation för din enhet.
• Ge utrymme kring enheten för att tillåta fri luftcirkulation **(Fig. 3)**.
Montera de två distanshållarna i plast som medföljer enheten genom att rotera ¼ varv mot kondensatorn på enhetens baksida **(Fig. 4)**.
• Enheten bör placeras på en jämn yta. . De två främre fötterna kan justeras efter behov **(Fig. 5).** För att få din enhet att stå plant, vrider du på de två fötterna med-, eller moturs till dess att produkten har erhållit en ordentlig kontakt med golvet.
Korrekt justering av fötterna motverkar överdrivna vibrationer och buller.

Elektrisk anslutning



Varning

Denna enhet måste jordas.
• Kontrollera om effekttyp och spänning på monteringsplatsen för enheten motsvarar de som anges på enhetens insida.
• Elektrisk säkerhet för enheten kan endast garanteras då husets jordningssystem har installerats enligt gällande bestämmelser.
• Vid placering av enheten ska du se till att strömsladden inte kläms, annars kan den bli skadad.
• Kontrollera så att kontakten är lättåtkomlig. Använd inte förgreningsuttag eller förlängingssladd.

Lär känna din enhet

 **Varning**

Nedan finner du information om tillbehör. Denna anges endast i hänvisande syfte. Nedan nämnda tillbehör kanske inte överensstämmer med tillbehören för din enhet.

Figur 1

1. Kontrollpanel
2. Innerlampa
3. Fläkt för färsk mat
4. Vinställ
5. Justerbara hyllor för skåp
6. Lock för grönsakslåda
7. Grönsakslådor
8. Fack för färsk mat
9. Ställ för isbricka & isbricka
10. Fack för snabbfrysning
11. Fack för fryst mat
12. Justerbara frontfötter
13. Fack för mejeriprodukter
14. Hylla för burkar
15. Hylla för burkar
16. Frysfläkt

Fläktarna är till för att erbjuda luftcirkulation i facket.

Innan uppstart

Innan du påbörjar användning av enheten skall följande punkter kontrolleras i säkerhetssyfte:

• Står enheten säkert på golvet?
• Finns tillräckligt med utrymme för god luftcirkulation?
• Är insidan ren? (Se även avsnittet "Rengöring och vård")
• Anslut nu enheten till huvudströmmen.

Kompressorn slås på; innerlampan tänds då kyldörren öppnas.

Placera inte mat i kylen innan önskad temperatur uppnåtts.

Ställ in driftstemperaturen

Temperaturen för färsk mat och frysfacket kan justeras på den elektroniska displayen (**Fig 2)**

Symbolen ”ION” lyser på displayen och visar att apparaten har en joniserare.

Joniseraren är en elektronisk enhet som renar luften från bakterier i facket med färsk mat. Den körs under vissa tidsintervall. Enhetens start och stopp styrs av en speciell algoritm.

Joniseraren stängs av när dörren till facket för färsk mat öppnas.

Dubbelt kylsystem:

Kylskåpet är utrustat med två separata kylsystem för att kyla färsk mat och frysfack. Luften från färsk mat och mat i frysfacket blandas därmed inte.
Tack vare dessa två separata kylsystem går nedkylningen mycket fortare än hos andra kylskåp. Dessutom blandas inga lukter i kylskåpet. Energiförbrukningen blir också lägre, tack vare att den automatiska avfrostningen utförs individuellt.

Beskrivning av kontrollfunktionerna

1- Snabbkylningsfunktion

När du trycker på snabbkylningsknappen blir temperaturen i facket kallare än de inställda värdena.
Den här funktionen kan användas för mat som finns placerad i kylfacket och som ska kylas ned snabbt.
Om du vill kyla ned stora mängder färsk mat rekommenderar vi att du aktiverar den här funktionen innan du placerar maten i kylen.
Snabbfrysningsindikatorn förblir tänd när snabbfrysnings funktionen är aktiverad. För att avbryta den här funktionen trycker du på snabbkylningsknappen igen.
Snabbkylningsindikatorn slås av och återgår till normala inställningar.
Om du inte avbryter den kommer snabbkylningen att automatiskt slås av efter 2 timmar eller när kylfacket uppnår rätt temperatur.
Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömavbrott.

2- Snabbkylningsindikator

Denna ikon blinkar på ett animerat sätt när snabbkylningsfunktioner är aktiv.

3- Kylinställningsfunktion

Den här funktionen gör det möjligt att utföra inställningen för kylfackstemperaturen.
Tryck på den här knappen för att ställa in temperaturen för kylfacket till 8, 6, 4 respektive 2.

4- Kylfack Temperaturinställningsindikator

Indikerar temperaturen för kylfacket.

5- Kylfackstemperatur Indikator

Indikatorerna 8, 6, 4 och 2 tänds med ett fast sken.

6- Snabbfrysningsinställning

Den här funktionen gör det möjligt att utföra inställningen för kylfackstemperaturen. Tryck på den här knappen för att ställa in temperaturen för frysfacket till -18, -20, -22 respektive -24.

7- Frysfack Temperaturinställningsindikatorn

Indikerar temperaturen för frysfacket.

8- Frysfack Temperaturindikatorer

Indikatorerna -24, -22, -20 och -18 tänds med fast sken.

9- Sabbfrysningsfunktion

Snabbfrysningsindikatorn slås på när snabbfrysningsfunktionen är på För att avbryta den här funktionen trycker du på snabbfrysningsknappen igen.
Snabbfrysningsindikatorn slås av och återgår till normala inställningar. Om du inte avbryter den kommer snabbfrysningen att automatiskt slås av efter 4 timmar eller när frysfacket uppnår rätt temperatur.
Om du vill frysa stora mängder färsk mat, trycker du på snabbfrysningsknappen innan du ställer in maten i frysfacket. Om du trycker på snabbfrysningsknappen upprepade gånger med korta mellanrum aktiveras det elektroniska kretsskyddet och kompressorn startar inte direkt.
Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömavbrott.

10- Snabbfrysningsindikator

Den här ikonen blinkar animerat när snabbfrysningsfunktionen är aktiv.

11- Eco-Fuzzy-funktionen (lägre energiförbrukning)

Tryck på snabbfrysningsknappen i 3 sekunder för att aktivera Eco Fuzzy-funktionen. Kylen börjar arbeta i det mest ekonomiska läget minst 6 timmar senare och den ekonomiska användningsindikatorn slås på när funktionen är aktiv. Tryck på snabbfrysningsknappen i 3 sekunder för att avaktivera Eco Fuzzy-funktionen.

12- Indikator för hög temperatur/fel

Den här lampan tänds under hög temperatur och vid fel.

13- Indikatorn för ekonomisk användning

Indikatorn för ekonomisk användning slås av när frysfacket är inställt på -18°C. Indikatorn för ekonomisk användning slås av när snabbkylnings- eller snabbfrysningsfunktionen är vald.

14- Indikator för ljoniserare

Indikatorn tänds och lyser med fast sken. Den här lampan indikerar att kylen är skyddad mot bakterier.

15-Energisparläge

Tryck på snabbkylning i 3 sekunder så tänds ikonen för energispar. Om ingen knapp på displayen trycks in på 10 minuter och om dörren inte öppnas aktiveras energisparläget. I energisparläget släcks alla ikoner på displayen utom energisparikonen.
När energisparläget är aktivt, och om någon knapp trycks in eller dörren öppnas, kommer energisparläget att avaktiveras och ikonerna på displayen återgår till normalt läge. Om snabbkylning trycks in i 3 sekunder igen kommer ikonen för energisparläget att släckas och energisparläget är inte längre aktivt.

16-Knapplåsläge

Tryck på knapparna för snabbfrysning och FRZ-inställning samtidigt i 3 sekunder. Knapplåsikonen tänds och knapplåsläget aktiveras. Knapparna fungerar inte om knapplåsläget är aktivt. Tryck på knapparna för snabbfrysning och FRZ-inställning samtidigt igen i 3 sekunder. Knapplåsikonen släcks och knapplåsläget stängs.

Kylning

Matförvaring

Kylen är till för kortvarig förvaring av färsk mat och dryck.

Förvara mjölkprodukter på avsedd hylla i kylskåpet.

Flaskor kan förvaras i flaskhållaren eller på flaskyllan i dörren.

Rått kött förvaras bäst i en plastpåse på andra hyllan i kylskåpets översta del.

Låt varm mat och varma drycker svalna till rumstemperatur innan de placeras i kylskåpet.

Vi rekommenderar att inte förvara fryst mat ovanpå grönsakslådans lock i syfte för upptining.

De andra hyllorna kan dock användas för upptining.

 **Observera**

Förvara koncentrerad alkohol i upprätt position i tätt försluten behållare.

 **Observera**

Förvara inte explosiva ämnen eller behållare med lättantändliga drivmedel (grädde i sprayform, sprayburkar etc.) i enheten. Detta kan **orsaka explosion.**

Frysning

Frysning av mat

Frysområdet är märkt med symbolen ✱ ✱✱✱
Du kan använda enheten för frysning av färsk mat, samt för förvaring av förfryst mat. Se de rekommendationer som ges på matförpackningen.

 **Observera**

Frys inte kolsyrade drycker, eftersom flaskan kan spricka.

Var försiktig med frysta produkter som t.ex. färgade isbitar.
Överskrid inte din enhets infrysningskapacitet under 24 timmar. Se broschyren Tekniska egenskaper.
För att bibehålla matens kvalitet, skall den frysas så fort som möjligt.
På detta sätt överskrids inte fryskapaciteten, och temperaturen inuti frysen kommer inte att stiga.

 **Observera**

Förvara alltid redan djupfryst mat separat från nyligen fryst mat.

Vid djupfrysning av varm mat, kommer kylkompressorn att slås på till dess att maten är helt fryst. Detta kan tillfälligt leda till extra kylning av kylskåpet.

Om du tycker att frysdörren är svår att öppna precis då du stängt den, var inte orolig. Detta beror på tryckskillnaden som jämnar ut sig så att dörren kan öppnas normalt efter några minuter. Du kommer att höra ett vakuum-ljud precis då dörren stängts. Detta är helt normalt.

Kylfack

Du kan öka den inre volymen på kylskåpet genom att ta bort några av snacksfacken. Dra lådorna mot dig tills de stoppas av stoppern. Lyft den främre delen cirka 1 cm och dra facket mot dig för att ta bort det helt.
Du kan placera maten du vill frysa för att förbereda den för frysning i dessa fack. Du kan också använda dessa fack för att förvara mat i en temperatur som ligger några grader under kylskåpet.



Göra isbitar

Fyll isbitsfacket till 3/4 med vatten och placera det i frysen.
Då vattnet har blivit till is, kan du ta ut isbitarna. Använd aldrig vassa föremål som t.ex. knivar eller gafflar för att avlägsna isbitarna. Du kan skada dig!

Låt istället isbitarna tina något, eller placera fackets undersida i varmt vatten en kort stund.

Avfrostning av enheten

Enheten är ett frostfritt kylskåp. Det kommer därmed inte att bildas eller lagras frost på insidan av matförvaringsytan.

Emellertid kommer enheten att automatiskt frosta av ångbildningsytor vid behov. Vattnet samlas i en behållare på enhetens baksida och avdunstas automatiskt via kompressorvärmen.

Kontrollera att behållaren är korrekt monterad ovanför kompressorn.

 **Varning!**

Fläkten inne i frysfacket cirkulerar kalluft. Sätt aldrig i några föremål i skyddet. Låt inte barn leka med frysfläkten.
Förvara aldrig produkter som innehåller en brandfarlig, drivgas (t.ex. gräddtuber, sprayburkar etc.) eller explosiva substanser.
Undvik att täcka hyllorna med skyddande material som kan motverka luftcirkulationen.
Låt inte barn leka med enheten eller mixtra med reglagen.
Täck inte för frysens fläktskydd för att säkerställa maximal funktion hos enheten. **(fig 9 och figt 10)**

Varning!

Din enhet är utrustad med 2 cirkulerande fläktar, som är grundläggande för kylens prestanda. Se till att fläktarna inte är blockerade (stoppade)b eller hindras av mat eller förpackningar. Blockering (stopp) eller förhindrande av fläkten kan resultera i en ökning av den invändiga temperaturen i frysen (tining).

Byte av innerbelysningens glödlampa **(Fig. 11)**

Om glödlampan går sönder är den enkel att byta. Se först till att kyl/frys är urkopplade från strömkällan genom att dra ur kontakten. Ta en skruvmejsel och tryck försiktigt in den i springan mellan lampskyddet och skåpets insida. Tryck sedan försiktigt på skruvmejselns handtag åt vänster tills du märker att vänster stift i skyddet släpper. Upprepa åtgärden på höger sida och tryck nu försiktigt skruvmejseln åt höger. Om båda sidorna lossas kan skyddet enkelt plockas bort. Kontrollera sedan att glödlampan är ordentligt fastskruvad. Koppla in enheten i strömkällan. Om lampan fortfarande inte lyser, får du införskaffa en 15 watts (max) glödlampa av typen E14 med gängad fot, från din lokala elaffär och sätta i denna. Kassera sedan försiktigt den utbrända glödlampan omedelbart.
Om du har bytt glödlampan sätter du fast skyddet igen i sin ursprungsposition. Var noggrann så att skyddet sätts fast ordentligt.

Rengöring och vård

Interna och externa ytor

 **Observera**
Koppla alltid ur strömsladden eller slå från reläet före rengöring.

Rengör utsidan med ljummet vatten och ett milt rengöringsmedel.

Använd aldrig rengöringsmedel, frätande eller sura medel.

Torka det inre facket torrt.

Var noga med att inget vatten kommer i kontakt med de elektriska anslutningarna på temperaturkontrollen eller den interna lampan.

Om enheten inte skall användas under en längre tid, stäng av den och avlägsna all mat. Rengör enheten och håll dörren öppen.
För att bevara utseendet på din enhet, kan du polera ytan och dörrens tillbehör med silikonvax.

Rengör kondensatorn på enhetens baksida en gång per år med hjälp av en borste eller en dammsugare. Uppbyggnad av damm leder till ökad energiförbrukning.
Kontrollera dörrens packning regelbundet.
Rengör med bara vatten och torka helt torrt.

Rengöring av tillbehör

Dörrhyllor:
Avlägsna all mat från dörrhyllorna.
Lyft hyllans lock uppåt och avlägsna det sidledes.
Avlägsna dörrhyllans undersida genom att trycka den uppåt.

Uppsamlingsbehållare (kärl):
Kontrollera att kärlet på enhetens baksida alltid är rent.
Avlägsna varsamt kärlets fästanordning från kompressorn med hjälp av ett verktyg (t.ex. en skruvmejsel), så att den kan avlägsnas.

Lyft kärlet, rengör det och torka det torrt.
Montera i omvänd ordning.

Grönsakslådor eller lådor:
För att rengöra en låda drar du ut den så långt det går, luta den uppåt och dra ut den helt **(Fig 7-8.)**

Praktiska råd och anmärkningar

Kylning

• Rengör färsk mat och grönsaker innan de placeras i grönsakslådan.
• Förpacka eller slå alltid in maten, eller placera den i en lämplig behållare, innan den förvaras i enheten.
• Slå in mat som inte lämpar sig för förvaring vid kalla temperaturer i plastpåsar (ananas, melon, gurka, tomater etc..).
• Mat med en stark lukt eller som har tendens dra till sig lukt skall slås in i lufttätt eller luktsäkert förpackningsmaterial.
• Förvara färsk mat separat från tillagad mat för att undvika bakterienedsmittning.
• Förvara aldrig färskt kött i kylen i mer än 2-3 dagar.
• Avlägsna överbliven konserverad mat från burken och förvara den i ett lampligt kärl.
• Se bäst före datum på produkten.
• Blockera inte luftcirkulationen inuti enheten genom att täcka hyllorna.
• Förvara aldrig farliga eller giftiga ämnen i enheten.
• Kontrollera alltid mat som förvarats under en längre tid för att se om den fortfarande är ätbar.
• Förvara inte färsk och tillagad mat i samma behållare.
• Stäng dörren omedelbart då den öppnats för att undvika onödig energiförbrukning.
• Använd inte hårda eller skarpa föremål för att avlägsna avlagringar.
• Placera inte varm mat i enheten.

Frysning

• Låt alltid mat att tina i en behållare där avfrostningsvattnet kan rinna ut.
• Överskrid inte maximalt tillåten fryskapacitet vid frysning av färsk mat (se avsnittet “Frysning")
• Undvik att ge barn glass eller isglass direkt från frysen.
Den låga temperaturen kan orsaka frysbrännmärken på läpparna.
• Frys aldrig tinad mat på nytt, tinad mat måste konsumeras inom 24 timmar. Endast mat som tillagats kan frysas på nytt.
• Ta inte ut fryst mat med våta händer.
• Förvara endast färsk och felfri mat.
• Använd alltid lämpligt förpackningsmaterial för att undvika penetrering av lukt eller nedbrytning av maten.
• Förvara kommersiellt infryst mat i enlighet med instruktionerna på förpackningen.
• Frys tillagad mat i små mängder. Detta möjliggör snabb nedfrysning och bevarar matens kvalitet.
• Frys inte vätska i tätförslutna stängda flaskor eller behållare.
Flaskorna/behållarna kan spricka vid låga temperaturer.
• Förvara på förhand fryst mat i lämpliga påsar och placera dem i frysen så fort som möjligt.
Tina alltid mat i kylen.

Exempel på användning

Vitt vin, öl och mineralvatten	kyl före användning
Bananer	förvara inte i kyl
Fisk eller inälvor	förvara endast i plastpåsar
Ost	använd lufttäta behållare eller plastpåsar, för bästa resultat, ta ut maten från kylen en timme före förtäring.
Melon	förvara endast under en kort tid och använd vakuumförpackning/slå in maten
Rått kött och fågel	förvara inte tillsammans med ömtålig mat som t.ex. tillagad mat eller mjölk.

Placering av mat

Frysfackshyllor	Diverse fryst mat såsom kött, fisk, glass, grönsaker etc.
Ägghållare	Ägg
Kylhyllor	Mat i grytor, tallrikar, stängda behållare
Dörrhyllor för kylfack	Små produkter och förpackad mat eller drycker (såsom mjölk, fruktjuice och öl)
Grönsakslåda	Grönsaker och frukt
Fack för färsk mat	Delikatesser (ost, smör, salami etc.)

Inställningsrekommendation

Frysfack Inställning	Kylfack Inställning	Förklaringar
-18 eller -20°C	4°C	Det här är den normala rekommenderade inställningen.
-22 eller -24℃	4°C	Dessa inställningar rekommenderas när den omgivande temperaturen överskrider 30°C.
Snabbfrysning	4°C	Används när du vill frysa in mat på kort tid. Kylskåpet återgår till föregående läge när processen är över.
-18℃ eller kallare	2°C	Om du tror att kylfacket inte är kallt nog beroende på varma förhållanden eller att dörren öppnas ofta.
-18℃ eller kallare	Snabbfrysning	Du kan använda det när kylfacket är överbelastat eller om du vill kyla ned maten snabbt. Vi rekommenderar att du aktiverar snabbfrysningsfunktionen 4-8 timmar innan du placerar maten där.

Normala driftsljud

Olika funktionsljud är helt normala med anledning av kylsystemets drift i din enhet;

• Kluckande, viskande, kokande eller bubblande ljud orsakas av kylningsanordningen inuti kylsystemet. Dessa ljud kan fortfarande höras under en kort tid efter det att kompressorn stängts av.

• Plötsliga, skarpa sprickande eller krasande ljud orsakas av utvidgning och sammandragning av de inre väggarna eller vissa komponenter inuti skåpen.

• Surrande, pulserande eller höga ljud orsakas av kompressorn. Dessa ljud är något starkare vid uppstart av kompressorn och minskar då enheten uppnår inställd driftstemperatur.

För att undvika störande vibrationer och ljud skall du kontrollera att;

• Kylens vikt är jämnt fördelad på alla fyra ben.

• Din kyl inte har kontakt med väggar, omgivande föremål eller köksskåp och möbler.

• Burkar, flaskor eller tallrikar inuti kylen inte vidrör och slamrar mot varandra.

• Alla hyllor och lådor är korrekt monterade inuti kylens skåp och dörrar.

Praktiska råd gällande reducering av elförbrukningen

1. Se till att enheten är placerad på en väl ventilerad plats, på långt avstånd från värmekällor (spis, element etc.). Samtidigt måste placeringen av enheten ske på ett sätt så att den inte utsätts för direkt solljus.
2. Se till att maten som har köpts nedkyld/fryst ställs in så snabbt som möjligt i kylskåpet, speciellt under sommartid. Vi rekommenderar att du använder termoisolerade påsar för att transportera hem maten.
3. Vi rekommenderar att upptining av paket som tas ut ur frysfacket görs i kylfacket. Därför ska paketet som ska tinas placeras i ett kärl så att vattnet som kan bildas under upptiningen inte rinnger ut i kylskåpet. Vi rekommenderar att du börjar upptiningen minst 24 timmar innan du ska använda den frysta maten.
4. Vi rekommenderar att du minskar antalet öppningar av dörren till minimum.
5. Låte inte dörren till kylskåpet vara öppen mer än nödvändigt och se till att den stängs ordentligt varje gång. När dörrarna är öppna kommer det in varm luft i kylskåpet/frysen och apparaten förbrukar mer energi för att kyla maten. Öppna inte dörrarna i onödan, det sparar energi och maten behåller en ideal förvaringstemperatur.
6. Maximal volym för fryst mat uppnås utan att du använder den övre lådan och mittenlådan som finns placerad i frysfacket. Energiförbrukningen för enheten deklareras när frysfacket är fullt utan att mellanlådan och den övre lådan används.
7. Blockera inte frysfläktens galler med mat. Det måste alltid finnas ett avstånd på minst 3 cm mellan frysens galler för att luft ska kunna passera genom facket.
8. Om du inte planerar att förvara livsmedel i färskmatsfacket ska du aktivera Eco Fuzzy-funktionen för energisparläge. Frysen håller normal frystemperatur.
9. Aktivera energisparfunktionen. När energisparfunktionen är aktiverad släcks alla ikoner på skärmen förutom energisparikonen. Alla ikoner tänds om färskmatsluckan öppnas eller skärmen vidrörs.
10. Rekommenderad temperaturinställning är +4°C och -20°C för färskmats- och frysfack.

Vad gör jag om…

1- Enheten inte fungerar, även om den är påslagen.

• Kontrollera att huvudkontakten är korrekt ansluten!
• Kontrollera att strömtillförseln fungerar korrekt eller om en säkring har gått!
• Kontrollera att temperaturvredet är korrekt inställt!

2- Det blir strömavbrott.

Håll dörrarna till enheten stängda. Fryst mat kommer inte att påverkas om strömavbrottet varar kortare tid än deklarationen om'"förvaringstid från strömavbrott" (timmar) i broschyren Tekniska funktioner. Om strömavbrottet varar längre, kontrollera maten och konsumera den omedelbart. Du kan även tillaga tinad mat och frysa in den på nytt.

3- Den interna lampan fungerar inte.

Kontrollera strömtillförseln!

Kontrollera glödlampans installation! Koppla från strömtillförseln innan du kontrollerar glödlampan. (Se även avsnittet "Byte av intern lampa")

4- Högtemperatursalarmet utlöses

Om frysens faktiska temperatur är hög, kommer alarmsymbolen på displayen att tändas **(Fig. 2/12)**. Alarmsymbolen släcks när frysens faktiska temperatur kyls ned.

Alarmet för hög temperatur kan stiga i följande situationer.
a) Förvaring av varm mat
b) Varmluft innuti frysen
c) Dörren har lämnats öppen under en längre period

Om högtemperaturs alarmet förblir påslaget mer än 24 timmar, kontakta ditt närmaste servicecenter.

Om högtemeraturs alarmet förblir påslaget mer än 24 timmar, kontakta ditt närmaste servicecenter.

5- Felmeddelande och alarm

Om det uppstår fel på enheten orsakat av kontaktledningarna, kommer alarmsymbolen på displayen börja blinka **(Fig. 2/12)**, tillsammans med ett meddelande.

Om (E0, E3, etc.) visas på displayen, kontakta närmaste servicecenter.
Alarmsymbolen släcks strax efter felet har avhjälpts.

6- Det förekommer kyltemperaturs fel

Enheten utför kylningen avseende den förinställda temperaturen. Den faktiska frystemperaturen som visas på displayen kommer att visa den anpassade frysinställningstemperatur då varorna är tillräckligt nedkylda.

Det kan förekomma vissa variationer mot den faktiska temperaturen som visas på displayen på grund av följande;
a) Kylskåpsdörren öppnas/stängs frekvent
b) Kylskåpet packas med varma varor
c) Låter kylskåpsdörren stå öppen under en längre tid

7- Övriga fel

Vårt servicecenter behöver inte ta hand om alla typer av fel. Ofta kan du enkelt lösa problemet själv utan att fråga om hjälp.
Innan du ber om hjälp skall du kontrollera om felet har orsakats av ett driftsfel. Om detta är fallet, och om hjälp har begärts, kommer en serviceavgift att tas ut, även om garantin fortfarande gäller.

Om problemet kvarstår, kontakta din återförsäljare eller servicecenter.
Se till att ha typ och serienummer för din enhet framme då du ringer. Märketiketten finns på insidan.

Dörröppnings alarm

I enheten finns det ett inbyggd alarm vilket informerar dig om att kylskåpsdörren har stått öppen i 1 minut. Detta alarm är återkommande och påminner dig om att kylskåpsdörren står öppen.

Det finns inget alarm på frysdörren.

För att kunna stoppa dörröppnings alarmet, räcker det att trycka på vilken knapp som helst på displayen, eller stänga dörren. Följaktligen kommer alarmet att stoppas tills nästa gång.

Byte av dörrar

Kylskåpsdörren är utformad för att öppnas åt båda riktningarna. Om du vill att dörren ska öppnas åt motsatt håll ska du ringa närmaste servicecenter för assistans.

Symbolen  på produkten eller förpackningen indikerar att den här produkten inte kan kastas med hushållsavfallet. Den ska i stället lämnas på speciella insamlingsställen för återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall. Genom att säkerställa att produkten avyttras på rätt sätt bidrar du till att förhindra potentiella, negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Annars kan avfallshanteringen bli felaktig för produkten. Om du vill ha mer detaljerad information om återvinning av den här produkten ska du kontakta din kommun, renhållningsbolaget eller den butik där du inhandlade produkten.

Den här enheten är inte avsedd för användning av personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga eller en person som saknar grundläggande kunskaper om hur den används om han eller hon inte får tillräckligt mycket övervakning eller anvisningar från en person som ansvarar för säkerheten.

Onnittelut laitteemme hankinnasta. Tuote on suunniteltu monen vuoden jatkuvaan käyttöön.

Turvallisuus ensin!

Luo käyttöohjeet huolellisesti. Ne sisältävät tärkeitä tietoja laitteen käytöstä. Jos ohjeita ei noudateta, saatat menettää oikeuden maksuttomaan huoltoon takuuaikana. Pidä käyttöohjeet varmassa paikassa, ja tarvittaessa anna ne seuraaville käyttäjille.

- Älä liitä laitetta verkkoon, ennen kuin kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetussuojat on poistettu.
- Anna laitteen olla sisätilassa ainakin 12 tuntia, ennen kuin kytket sen päälle, jotta järjestelmä asettuu, jos laitetta on kuljetettu vaakatasossa.
- Laitetta tulee käyttää vain käyttötarkoitukseensa eli ruokatavaroiden säilytykseen ja pakastamiseen.
- Laitteen käyttöä lämmittämättömissä, kylmissä tiloissa, esimerkiksi autotallissa, kuistilla, lisärakennuksessa, vajassa jne., ei suositella.s, Katso ;"Sijoitus".
- Tarkista toimituksen yhteydessä, ettei tuote ole vahingoittunut, ja että kaikki osat ja lisävarusteet ovat moitteettomassa kunnossa.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta. Epäselvissä tilanteissa tarkista asia laitteen toimittajalta.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Älä istu tai seiso laitteen tai esiin vedettävien osien päällä tai anna lasten istua tai seisoa niiden päällä.
- Älä roiku laitteen ovessa.

- Laite ei sisällä fluorattuja jäähdytysaineita (CFC/HFC), vaan sen kylmäaine on isobutaania (R600a), ympäristöystävällistä luonnonkaasua.
  (R600a) on helposti syttyvää. Varmista siksi, ettei jäähdytysjärjestelmä ole vaurioitunut kuljetuksen tai käytön aikana.
  Jos vaurioita on:
    - Vältä avotulta, kipinänlähteitä ja syttyviä aineita.
    - Tuuleta välittömästi huone, jossa laite sijaitsee.
    - Jos jäähdytysainetta roiskuu silmille, se voi aiheuttaa silmävammoja.
- Huonetila, johon laite asennetaan, ei saa olle alle 10 kuutiometriä.
- Älä hävitä laitetta polttamalla. Laitteen eristysmateriaali sisältää ei-CFC aineita, jotka ovat herkästi syttyviä.
- Ota yhteyttä paikallisviranomaisiin saadaksesi lisätietoja laitteen hävittämisestä.

⚠ **Varoitus -** Pidä laitteen ja rakenteiden tuuletusaukot esteettöminä.

⚠ **Varoitus -** Älä käytä sulattamisprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, paitsi sellaisi, joita valmistaja suosittelee.

⚠ **Varoitus -** Älä vaurioita jäähdytysvirtapiiriä.

⚠ **Varoitus -** Älä käytä sähkölaitteita laitteen ruokalokeroissa, jolleivät ne ole valmistajan suosittelemaa tyyppiä.

- Vältä laitteen takaosan metallisen lauhduttimen suojaverkkoon koskemista loukkaantumisvaaran vuoksi.
- Irrota laite verkkovirrasta mahdollisen toimintahäiriön ilmetessä.
- Irrota laite aina ennen puhdistusta sähkönsyötöstä tai sammuta sulake.
  Älä vedä johdosta – vedä pistokkeesta.
- Vain valtuutettu huoltohenkilöstö saa korjata sähkölaitteita. Jollei näitä ohjeita noudateta, seurauksena voi olla henkilövahinko tai materiaalinen vahinko.

Kuljetusohjeet

Laitetta tulee kuljettaa ainoastaan pystyasennossa.
Ennen kuin toimintatesti voidaan suorittaa myymälässä, on tarkistettava, että laitteen pakkaus on ehjä.
Kun laitetta on kuljetettu vaakatasossa, se saa ottaa käyttöön vasta 12 tunnin kuluttua siitä, kun laite on jälleen asetettu pystyasentoon.
Laite on suojattava sateelta, kosteudelta ja muilta sääolosuhteilta.
Valmistaja ei ota mitään vastuita, jos turvaohjeita ei noudateta.

 ***Hävittäminen***

Tee laite välittömästi käyttökelvottomaksi.
Irrota verkkopistoke, ja leikkaa verkkojohto poikki.
Irrota tai riko jousilukot ja salvat ennen laitteen hävittämistä. Näin estät lapsia lukitsemasta itseään sisälle ja vaarantamasta henkeään.

Laitteen asetukset

• Älä käytä laitetta tilassa, jossa lämpötila saattaa laskea öisin alle 10 °C ja/tai erityisesti talvisin. Laite ei ehkä toimi matalissa lämpötiloissa, mikä johtaa ruokien varastointi-iän alenemiseen.

• Laitteen ilmastoluokitus on esitetty Tekniset ominaisuudet -lehtisessä, ja ne löytyvät laitteen sisällä olevasta arvokilvestä. Se määrittelee soveliaat käyttölämpötilat seuraavassa selitetyllä tavalla.

Ilmastoluokka	Käyttölämpötilat
SN	+10 °C – 32 °C
N	+16 °C – 32 °C
ST	+16 °C – 38 °C
T	+16 °C – 43 °C
SN-ST	+10 °C – 38 °C
SN-T	+10 °C – 43 °C

Sijoitus

Sijoita laite ainoastaan kuten kuvassa kuivaan tilaan, joka voidaan tuulettaa.

Vältä suoraa auringonvaloa tai suoraa kuumuuden lähdettä, kuten liettä tai lämmityslaitetta.
Jos näitä ei voi välttää, on noudatettava seuraavia minimietäisyyksiä.

Sähköliedet:	3,00 cm
Lämmitin:	3,00 cm
Jäähdytyslaitteet:	2.50 cm

• Varmista laitteelle riittävä ilmankierto.
• Varmista, että laitteen ympärillä on riittävästi tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään **(Kohta 3)**.
Aseta laitteen mukana tulevat kaksi välikettä pyöräyttämällä niitä ¼ kierroksen verran kiinni laitteen takana olevaan lauhduttimeen **(Kohta 4)**.
• Laite on sijoitettava tasaiselle alustalle. Kahta etujalkaa voidaan tarvittaessa säätää **(Kohta 5)**.
Varmista laitteen pystyasento säätmällä sen kahta etujalkaa kääntämällä niitä joko myötä- tai vastapäivään, kunnes tukeva ote lattiasta on varmistettu.
Jalkojen oikea säätö vähentää liiallista tärinää ja meteliä.

Sähköliitännät

 **Varoitus**

Laite täytyy maadoittaa.
• Tarkista, että laitteen sijoituspaikan nimellisteho ja jännite vastaavat laitteen arvokilven arvoja.
• Laitteen sähköturvallisuus on varmistettu vasta, kun talon maadoitusjärjestelmä on asennettu määräysten mukaisesti.
• Laitetta paikoilleen sijoitettaessa varo verkkojohdon joutumista puserruksiin, sillä se voi vahingoittua siitä.
• Varmista, että pistoke on helposti saatavilla. Älä käytä jakorasiaa tai jatkojohtoa.

Laitteen ominaisuudet

 **Varoitus**

Seuraava lisävarustetieto on ainoastaan vertailutiedoksi. Seuraavat lisävarusteet eivät ehkä ole täysin samat kuin laitteesi lisävarusteet.

Kohta 1

1. Ohjauspaneeli
2. Sisävalo
3. Tuoretuotteiden puhallin
4. Viiniteline
5. Säädettävät hyllyt
6. Vihanneslokeron kansi
7. Vihanneslokerot
8. Tuoreruokalokero
9. Jääpalalokeron tuki ja jääpalalokero
10. Pikapakastusosasto
11. Pakasteiden säilytysosasto
12. Säädettävät etujalat
13. Maitotuoteosasto
14. Hylly tölkeille
15. Hylly pulloille
16. Pakastimen puhallin

Puhaltimien tarkoituksena on kierrättää ilmaa lokerossa.

Ennen käynnistystä

Ennen laitteen käyttöönottoa on turvallisuuden vuoksi tarkistettava seuraavat kohdat vielä uudestaan:

• Onko laite oikeassa asennossa lattialla?
• Onko riittävästi tilaa ilman kierrolle.
• Ovatko sisätilat puhtaita? (Katso myös jakso ”Puhdistus ja huolto”)
• Kytke laite nyt verkkovirtaan.

Kompressori käynnistyy ja sisävalo syttyy, kun jääkaapin ovi avataan.

Älä sijoita elintarvikkeita jääkaappiin, ennen kuin lämpötila on saavuttanut halutun tason.

Käyttölämpötilan asettaminen

Tuoreruokaosaston ja pakastinosaston lämpötila voidaan säätää elektronisen näytön avulla **(Kohta 2)**

”ION”-symboli palaa jatkuvasti näytössä, ja ilmaisee, että laite on varustettu ionisaattorilla.

Ionisaattori on sähköinen laite, joka puhdistaa tuoreruokaosaston ilman bakteereista. Se toimii tietyin aikavälein, ja sen käynnistys/pysäytyslaitetta ohjaa erikoisalgoritmi.

Ionisaattori kytketään pois päältä, kun tuoreruokaosaston ovi avataan.

Kaksoisjäähdytysjärjestelmä:
Jääkaappi on varustettu kahdella erillisellä jäähdytysjärjestelmällä, jotka jäähdyttävät tuoreruokaosaston ja pakastinosaston. Sillä tavoin tuoreruokaosaston ja pakastinosaston ilmat eivät sekoitu keskenään.
Näiden kahden erillisen jäähdytysjärjestelmän ansiosta jäähdytysnopeus on huomattavasti suurempi kuin muilla jääkaapeilla.
Osastojen hajut eivät sekoitu keskenään. Lisäksi säästetään energiaa, sillä sulatus tapahtuu erikseen.

Ohjaustoimintojen kuvaus

1- Pikajääkaappitoiminto
Kun painat Pikajääkaappi-painiketta, jääkaappiosaston lämpötila jäähtyy kylmemmäksi kuin säädetyt arvot.
Tätä toimintoa voi käyttää, kun jääkaappiosastoon laitettu ruoka halutaan jäähdyttää nopeasti.
Jos haluat jäähdyttää suuria määriä tuoretta ruokaa, aktivoi tämä toiminto, ennen kuin laitat ruokaa jääkaappiin. Pikajääkaapin ilmaisin palaa, kun Pikajääkaappi-toiminto on käytössä. Voit peruuttaa tämän toiminnon painamalla pikajääkaappipainiketta uudelleen. Pikajääkaapin ilmaisin kytkeytyy pois päältä ja palaa normaaliasetukseensa.
Jos et peruuta toimintoa, pikajääkaappitoiminto peruuttaa itsensä automaattisesti kahden tunnin kuluttua, tai kun jääkaappilokero saavuttaa vaaditun lämpötilan.
Tätä toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

2- Pikajääkaapin ilmaisin
Tämä kuvake vilkkuu animoituun tapaan, kun pikajääkaappitoiminto on aktiivinen.

3- Jääkaapin asetustoiminto
Tällä toiminnolla voit asettaa jääkaappiosaston lämpötilan.
Paina tätä painiketta asettaaksesi jääkaapin lämpötilaksi 8, 6, 4 tai 2 astetta.

4- Jääkaappiosasto
Lämpötilanasetuksen merkkivalo
Osoittaa jääkaappiosastolle asetetun lämpötilan.

5- Jääkaappiosaston lämpötilan ilmaisin
8, 6, 4 ja 2 -ilmaisimet syttyvät palamaan vuorotellen.

6- Pakastimen asetustoiminto
Tällä toiminnolla voit asettaa pakastinlokeron lämpötilan. Näpäytä tätä painiketta asettaaksesi pakastimen lämpötilan -18, -20, -22 tai -24 asteeseen.

7- Pakasteosasto
Lämpötilan asetusilmaisin Osoittaa pakastinosastolle asetetun lämpötilan.

8- Pakasteosasto
Lämpötilan ilmaisimet
-24, -22, -20 ja -18 -ilmaisimet syttyvät vuorotellen.

9- Pikapakastustoiminto
Pikapakastus-ilmaisin palaa, kun Pikapakastus-toiminto on käytössä. Voit peruuttaa toiminnon painamalla Pikapakastus-painiketta uudelleen. Pikapakastimen ilmaisin kytkeytyy pois päältä ja pakastin normaaliasetukseensa. Jos et peruuta toimintoa, pikapakastustoiminto peruuttaa itsensä automaattisesti neljän tunnin kuluttua, tai kun pakastinlokero saavuttaa vaaditun lämpötilan.
Jos haluat pakastaa suuria määriä tuoretta ruokaa, paina pikapakastuspainiketta ennen kuin laitat ruokaa pakastinosastoon. Jos painat Pikapakastuspainiketta toistuvasti lyhyesti, sähköpiiri aktivoituu mutta kompressori ei käynnisty välittömästi.
Tätä toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

10- Pikapakastuksen ilmaisin
Tämä kuvake vilkkuu animaationa, kun pikapakastustoiminto on käytössä.

11- Eco-Fuzzy (energiaa säästävä erikoiskäyttö) -toiminto:
Paina Pikapakastus-painiketta 3 sekunnin ajan aktivoidaksesi Eco-Fuzzy (energiaa säästävä erikoiskäyttö) -toiminnon. Jääkaappi toimii taloudellisella asetuksella vähintään 6 tunnin kuluessa ja taloudellisen käyttötilan ilmaisin on päällä toiminnon ollessa käytössä. Paina Pikapakastus-painiketta 3 sekunnin ajan uudelleen deaktivoidaksesi Eco-Fuzzy (energiaa säästävä erikoiskäyttö) -toiminnon.

12- Korkean lämpötilan/virhevaroituksen ilmaisin
Valo syttyy laitteen saavuttaessa korkean lämpötilan tai virhevaroitukseksi.

13- Taloudellisen käytön ilmaisin

Taloudellisen käytön ilmaisin syttyy, kun pakasteosaston lämpötila-asetus on -18 °C. Taloudellisen käytön ilmaisin sammuu, kun pikajääkaappi-tai pikapakastin-toiminto valitaan.

14- Ionisaattorin ilmaisinvalo

Ilmaisinvalo syttyy jatkuvasti. Tämä valo tarkoittaa, että jääkaappi on suojattu bakteereilta.

15- Energiansäästön ilmaisin

Paina pikajääkaappipainiketta 3 sekunnin ajan, energiansäästö-kuvake syttyy. Jos mitään painiketta ei paineta 10 minuuttiin eikä ovea avata, energiansäästötoiminto aktivoidaan. Energiansäästötoiminnossa kaikki näytön kuvakkeet, paitsi energiansäästö-kuvake, sammuvat.
Kun energiansäästötoiminto on aktiivinen, ja jotain painiketta painetaan tai ovi avataan, energiansäästötoiminnosta poistutaan ja näytön kuvakkeet palaavat normaaleiksi. Jos painat pikajääkaappipainiketta uudelleen 3 sekunnin ajan, energiansäästö-kuvake sammuu ja energiansäästötoiminto ei ole enää käytössä.

16- Näppäinlukkotila

Paina pikapakastuspainiketta ja FRZ-asetuspainiketta yhtä aikaa 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon kuvake syttyy ja näppäinlukko-toiminto on aktiivinen. Painikkeet eivät toimi, jos näppäinlukko-tila on aktiivinen. Paina pikapakastuspainiketta ja FRZ-asetuspainiketta uudelleen yhtä aikaa 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon kuvake sammuu ja näppäinlukko-toiminto ei ole käytössä.

Jäähdytys

Ruokien säilytys

The **Jääkaappiosasto** on tarkoitettu tuoreiden ruokien ja juomien lyhytaikaiseen säilytykseen.

Säilytä maitotuotteet niille tarkoitetussa osassa jääkaappia.

Pullot voidaan säilyttää pullonpidikkeissä tai oven pullohyllyllä.

Raaka liha säilyy parhaiten toisella hyllyllä jääkaapin alaosasta katsottuna.

Anna kuumien ruokien ja juomien jäähtyä huonelämpötilassa, ennen kuin laitat ne jääkaappiin.

Pakastettua ruokaa ei ole suositeltavaa sulattaa tuoreruokalokeron kannen päällä.

Muita hyllyjä voidaan käyttää pakasteiden sulattamiseen.

 **Huomio**

Säilytä alkoholijuomia ainoastaan pystyasennossa ja tiukasti suljettuna.

 **Huomio**

Älä koskaan säilytä laitteessa tuotteita, jotka sisältävät syttyviä ponnekaasuja (spraypurkit, kermasprayt jne.). Ne aiheuttavat **räjähdysvaaran.**

Pakastaminen

Ruuan pakastaminen

Pakastusalue on merkitty tällä * *** symbolilla. Voit käyttää laitetta tuoreen ruuan pakastamiseen sekä pakasteruokien säilytykseen. Tarkista ruokien pakkausmerkintöjen suositukset.

 **Huomio**

Älä pakasta hiilihappojuomia, sillä jäätyvä neste saattaa rikkoa pullon.

Ole varovainen pakastetuotteiden, kuten värillisten jääkuutioiden, käsittelyssä.
Älä ylitä laitteen pakastuskykyä 24 tuntiin. Katso Tekniset ominaisuudet -kirjanen.
Ruuan laadun säilyttämiseksi on pakastuksen tapahduttava mahdollisimman nopeasti.
Silloin ei pakastuskapasiteettia ylitetä eikä pakastimen sisälämpötila nouse.

Huomio

Säilytä jo pakastetut ruuat eri osastossa kuin juuri pakastimeen laitettu tuoreruoka.

Kun pakastat kuumia ruokia, jäähdytyskompressori toimii, kunnes ruoka on täysin pakastunut. Tämä voi tilapäisesti johtaa jääkaappiosan liialliseen kylmenemiseen.

Jos pakastimen tai jääkaapin oven avaaminen heti sulkemisen jälkeen on hankalaa, älä huolestu. Tämä johtuu paine-eroista, jotka tasoittuvat, jolloin oven voi avata normaalisti muutaman minuutin kuluttua.
Kuulet tyhjiöäänen heti oven sulkemisen jälkeen. Tämä on aivan normaalia.

Jäähdytyslokero

Voit lisätä jääkaapin sisätilavuutta irrottamalla halutun välipalalokeron. Vedä lokeroa itseesi päin, kunnes pysäytin pysäyttää sen. Nosta etuosaa noin 1 cm ja vedä lokeroa taas itseesi päin ja irrota se kokonaan.
Voit asettaa jäädytettävän ruoan näihin lokeroihin esijäähtymään ennen jäädytystä. Voit myös käyttää näitä lokeroita, kun haluat säilyttää ruokaa muutamaa astetta jääkaappia viileämmässä lämpötilassa.



Jääpalojen teko

Täytä jääpalarasia ¾ täyteen vettä ja laita se pakastimeen.
Heti kun vesi on jäätynyt, voit ottaa jääpalat esiin.
Älä käytä teräviä esineitä, kuten veitsiä tai haarukoita, jääpalojen irrottamiseen. Ne aiheuttavat loukkaantumisvaaran!

Anna jääpalojen sen sijaan hieman sulaa tai aseta astian pohja hetkeksi kuumaan veteen.

Laitteen sulatus

Tämä jääkaappi on itsesulattavaa mallia. Ruokien säilytystilaan ei siis kerry jäätä.

Laitteen haihdutusalueella toimii kuitenkin tarvittaessa automaattinen jäänsulatus. Vesi kulkee laitteen takaosassa olevaan altaaseen ja haihtuu sieltä automaattisesti kompressorin lämmön ansiosta.

Varmista, että allas on kiinnitetty kunnolla ja kompressorin yläpuolelle.



Varoitukset

Pakastin- ja jääkaappiosaston sisäpuolella olevat tuulettimet kierrättävät kylmää ilmaa. Älä koskaan työnnä esinettä suojuksen läpi. Älä anna lasten leikkiä jääkaappiosaston ja pakastimen tuulettimella.
Älä koskaan varastoi tuotteita, jotka sisältävät syttyviä ponnekaasuja (annostelijat,suihkepurkit jne.) tai räjähtäviä aineita.
Älä peitä hyllyjä suojaavilla materiaaleilla, jotka voivat estää ilmankierron.
Älä anna lasten leikkiä laitteella tai sormeilla valitsimia.
Älä peitä tuulettimien suojuksia, jotta varmistat tuotteellesi parhaan mahdollisen toiminnan.
(Kohta 9 Kohta 10)

Varoitus!

Laitteessasi on 2 jääkaapin toiminnalle tärkeää kierrätyspuhallinta. Varmistu, että puhaltimia ei ole tukittu tai että ruokatarvikkeet ja pakkaukset eivät ole esteenä. Puhaltimen este (pysähtyminen) tai muu vaikutus voi johtaa pakastimen lämpötilan nousuun (sulaminen).

Sisälampun vaihtaminen
(kohta 11)

Mikäli lamppu ei toimi, on polttimo helppo vaihtaa. Varmistu, että jääkaappi/pakastimen sähköpistoke on irroitettu sähköpistokkeesta. Ota tasapäinen ruuvimeisseli ja pidä sitä huolellisesti pakottamatta lampunsuojuksen ja sisäseinämän välissä vasemmalla puolella. Paina ruuvimeisselin kahvaa varovasti vasemmalle kunnes huomaat kannen vasemman puoleisen puikon irtoavan. Toista menetelmä oikealta puolelta, mutta paina ruuvimeisselin kahvaa varovasti oikealle.I Mikäli molemmat puolet ovat irti, voidaan kansi poistaa helposti.
Varmista sitten, että lamppu on kierretty tiukasti kiinni kantaan. Kytke laite pistorasiaan. Mikäli valo ei silti syty, hanki E14 kierrekantainen 15 watin (maks.) lamppu sähköliikkeestä ja vaihda lamppu Hävitä palanut lamppu heti huolellisesti.
Vaihdettuasi lampun polttimon, aseta kansi jälleen takaisin. Huolehdi siitä, että kansi napsahtaa paikoilleen oikealla tavalla.

Puhdistus ja huolto

Sisä- ja ulkopinnat

 **Huomio**
Kytke virtakatkaisija pois päältä tai irrota verkkojohto aina ennen puhdistusta.

Puhdistä ulkopuoli haalealla vedellä ja miedolla pesuaineella.

Älä käytä vahvoja pesuaineita, hankausaineita tai happoja.

Pyyhi sisäpuolen osastot kuiviksi.

Varo, ettei vettä pääse lämpötilasäätimen tai sisävalon sähköliitäntöihin.

Mikäli laitetta ei käytetä pitkään aikaan, kytke se pois päältä, ja poista kaikki ruoat. Puhdista laite ja jätä ovi auki.
Laitteen ulkoasun säilyttämiseksi voit kiillottaa ulkopuolen ja oven lisävarusteet silikonivahalla.

Puhdista laitteen takaosan lauhdutin kerran vuodessa harjalla ja pölynimurilla. Pölyn kertyminen nostaa energiankulutusta.
Tarkista ovitiivisteet säännöllisin väliajoin.
Puhdista ainoastaan vedellä, ja pyyhi täysin kuivaksi.

Lisävarusteiden puhdistus

Ovihyllyt:
Ota ruoka pois ovihyllyiltä.
Nosta hyllyn suojusta ylöspäin ja vedä sitä sivuittain.
Irrota ovihyllyn pohja työntämällä sitä ylöspäin.

Keräysastia:
Varmista, että laitteen takaosan keräysastia on aina puhdas.
Vapauta keräysastian jousi kompressorista varovasti työntämällä työkalulla (kuten ruuvimeiseelillä), niin että keräysastia voidaan ottaa pois.

Ota keräysastia pois, puhdista se ja pyyhi se kuivaksi.
Kokoa vastakkaisessa järjestyksessä.

Vihannesten säilytyslokero tai laatikot:
Puhidsta laatikko vetämällä se niin eteen kuin mahdollista, nosta sitä vinoittain ylöspäin ja vedä se .kokonaan pois **(Kohdat 7–8).**

Käytännöllisiä vihjeitä ja huomautuksia

Jäähdytys

• Puhdista tuoreruoka ja vihannekset ennen säilytyslokeroon asettamista.
• Kääri ruoka tai aseta se soveliaaseen astiaan, ennen kuin asetat sen laitteeseen.
• Kääri muoviin ruoka, joka ei sovi kylmässä säilytykseen (ananakset, melonit, kurkut, tomaatit jne.)
• Voimakkaan hajuiset ruoat sekä ruoat, joihin hajut tarttuvat helposti, tulee kääriä ilmatiiviisti tai asettaa hajuvarmaan astiaan.
• Säilytä tuoreruoka erossa valmistetusta ruuasta bakteeriien välttämiseksi.
• Älä säilytä raakaa lihaa jääkaapissa kauemmin kuin 2 tai 3 päivää.
• Poista jäljelle jäänyt purkkiruoka purkista ja säilytä ruoka soveliaassa astiassa.
• Katso tuotteiden käyttöajat niiden pakkausmerkinnöistä.
• Älä estä laitteen sisäistä ilmakiertoa päällystämällä hyllyjä.
• Älä säilytä laitteessa vaarallisia tai myrkyllisiä aineita.
• Tarkista aina pitkään säilytetyn ruuan syömäkelpoisuus.
• Älä säilytä tuoretta ja valmistettua ruokaa samassa astiassa.
• Sulje ovi heti käytön jälkeen tarpeettoman energiankulutuksen estämiseksi.
• Älä käytä teräviä metalliesineitä kertyneen jään poistamiseen.
• Älä laita kuumaa ruokaa laitteeseen.

Pakastaminen

• Jätä aina ruoka sulamaan astiassa, josta sulamisvesi voi valua pois.
• Älä ylitä maksimipakastusmäärää, kun pakastat tuoretta ruokaa (katso jakso ”Pakastaminen”)
• Älä anna lapsille jäätelöä tai mehujäätä suoraan pakastimesta.
Matala lämpötila saattaa aiheuttaa jään polttamia huuliin.
•Älä pakasta uudelleen sulatettua ruokaa.
Sulatettu ruoka on käytettävä 24 tunnin kuluessa.
Vain valmistettu ruoka voidaan pakastaa uudelleen.
• Älä ota pakasteruokia märin käsin.
• Säilytä vain tuoretta ja hyvää ruokaa.
• Käytä aina soveliaita säilytysastioita tai materiaaleja hajun tarttumisen tai ruuan pilaantumisen estämiseksi.
• Säilytä pakastetuotteet pakkauksen ohjeiden mukaan.
• Pakasta valmistettu ruoka pienissä erissä. Tämä varmistaa nopean pakastamisen ja säilyttää ruuan laadun.
• Älä pakasta nestettä tiukasti suljetuissa pulloissa tai astioissa.
Pullot/säilytysastiat saattavat rikkoutua matalissa lämpötiloissa.
• Kuljeta pakasteruuat jäähdytyslaukuissa ja sijoita ne pakastimeen mahdollisimman nopeasti.
Sulata ruoka aina jääkaapissa.

Käyttöesimerkkejä

Valkoviini, olut ja mineraalivesi	jäähdytä ennen käyttöä
Banaanit	älä säilytä jääkaapissa
Kala ja sisäelimet	säilytä vain muovipussissa
Juusto	käytä ilmatiiviitä astioita tai muovipusseja; parhaan tuloksen saat, kun otat tuotteen pois jääkaapista tuntia ennen ruokailua.
Melonit	säilytä vain lyhyitä aikoja, käytä ilmatiivistä pakkausta tai käärettä
Raaka liha ja siipikarjatuotteet	älä säilytä herkän ruuan, kuten valmistetun ruuan tai maidon, kanssa

Elintarvikkeiden sijoittaminen

Pakasteosaston tasot	Lukuisat pakaste-elintarvikkeet, kuten liha, kala, jäätelö, vihannekset jne.
Munakotelo	Kanamunat
Jääkaappiosaston tasot	Ruokaa pannuissa, lautasilla, suljetuissa astioissa
Jääkaappilokeron ovihyllyt	Pienet ja pakatut elintarvikkeet tai juomat (kuten maito, hedelmämehu ja olut)
Vihanneslokero	Vihannekset ja hedelmät
Tuoreruokalokero	Herkkutuotteet (juusto, voi, salami jne.)

Asetussuositukset

Pakastelokero Säätö	Jääkaappilokero Säätö	Selitykset
-18 tai -20°C	4°C	Tämä on normaali suositeltu asetus.
-22 tai -24°C	4°C	Näitä asetuksia suositellaan, kun ympäröivä lämpötila on yli 30 °C.
Pikapakastus	4°C	Käytä tätä, kun haluat pakastaa ruokasi nopeasti. Jääkaappi palaa aikaisempaan tilaansa, kun toiminta on lopussa.
-18 °C tai kylmempi	2°C	Jos sinusta tuntuu, että jääkaappiosasto ei ole tarpeeksi kylmä johtuen lämpimistä olosuhteista tai jatkuvasta oven avaamisesta ja sulkemisesta.
-18 °C tai kylmempi	Pikajääkaappi	Voit käyttää tätä, kun jääkaappiosasto on ylikuormitettu tai jos haluat jäähdyttää ruokasi nopeasti. Pikajääkaappitoiminto suositellaan aktivoitavaksi 4–8 tuntia ennen elintarvikkeiden laittamista.

Normaalit käyttöäänet

Erilaiset käyttöäänet ovat aivan normaaleja ja johtuvat laitteen jäähdytysjärjestelmästä.

• Pulppuavat, sihisevät, kiehumista muistuttavat ja kuplivat äänet aiheutuvat jäähdytysjärjestelmässä kiertävästä jäähdytysaineesta. Äänet kuuluvat vielä jonkin aikaa kompressorin sammumisen jälkeen.

• Äkilliset terävät napsahtavat tai paukahtavat äänet aiheutuvat sisäseinien tai kaapin osien laajenemisesta ja supistumisesta.

• Kompressori aiheuttaa surisevia, hurisevia, sykkiviä tai kimeitä surinaääniä. Nämä äänet ovat hieman voimakkaampia kompressorin käynnistyessä ja vähenevät, kun laite saavuttaa toimintalämpötilat.

Häiritsevien tärinöiden ja äänien välttämiseksi varmista, että:

• Jääkaappi on tasaisella alustalla kaikkien neljän jalkansa varassa.

• Jääkaappi ei kosketa seiniä, ympärillä olevia esineitä, keittiön kaapistoja tai huonekaluja.

• Jääkaapin sisällä olevat tölkit, pullot ja astiat eivät kosketa tai helise toisiaan vasten.

• Kaikki hyllyt ja laatikot on kiinnitetty oikein jääkaapin osastoihin ja oviin.

Käytännön neuvoja sähkönkulutuksen vähentämiseen

1. Varmista, että laite on sijoitettu hyvin tuuletettuun tilaa, etäälle kaikista lämmönlähteistä (liesi, lämpöpatteri jne.). Lisäksi laite on sijoitettava niin, että se ei ole suorassa auringonpaisteessa.
2. Varmista, että jäähdytetty/pakastettu ruoka sijoitetaan laitteeseen mahdollisimman pian, varsinkin kesäaikana. Ruoan kuljettamisessa kotiin suositellaan käytettävän lämpöeristettyjä laukkuja.
3. Suosittelemme sulattamaan pakastimesta otetut pakkaukset jääkaappiosastossa. Sitä varten sulatettava paketti on laitettava astiaan, jotta sulamisen aikana syntyvä vesi ei valu jääkaappiosastoon. Suosittelemme aloittamaan sulatuksen vähintään 24 tuntia ennen kuin pakastettua ruokaa on tarkoitus käyttää.
4. Suosittelemme vähentämään ovien avausmäärän minimiin.
5. Älä pidä laitteen ovea auki enempää kuin on tarpeellista, ja varmista että ovi suljetaan hyvin jokaisen avaamisen jälkeen. Kun ovet ovat auki, lämmintä ilmaa tulee jääkaapin/pakastimen kaappeihin ja laite kuluttaa enemmän energiaa ruokien jäähdyttämiseen. Älä siksi availe ovia jatkuvasti, jotta säästät energiaa ja pidät ruoat ihanteellisessa lämpötilassa.
6. Pakastetun ruoan enimmäissäilytystila saadaan aikaan, kun ei käytetä pakasteosaston ylä- ja keskilokeroa. Laitteen energian kulutus on ilmoitettu pakastinosaston ollessa täyteen täytetty ilman pakasteosaston keskilokeroa ja ylähyllyn suojusta.
7. Älä estä jäädytystuulettimen ritilää siten, että laitat ruokaa sen eteen. On jätettävä aiakin 3 cm vapaata tilaa jäädytystuulettimen ritilän edessä, jotta pääsisi tarpeeksi ilmanvirtausta lokeroon sen sopivaksi jäädyttämiseksi.
8. Jos et suunnittele ruoan varastoimista tuoreruokalokerossa, aktivoi Ekosameatoimntoa energian säästämiseksi. Pakastinosasto jatkaa pakastamista normaalisti.
9. Aktivoi "Energiansäästötoiminto". Kun Energiansäästötoiminto on aktiivinen, kaikki ikonit näytöllä kytkeytyvät pois, paitsi energiansäästökuvake. Kaikki ikonit syttyvät, jos tuoreruoka-ovi avataan tai näyttöön kosketaan.
10. Suositellut lämpötila-asetukset ovat välillä +4°C ja -20°C tuoreruoka- ja jäädytyslokeroissa vastaavasti.

Entä jos…

1- Laite ei toimi, vaikka se on kytketty päälle.

• Tarkista, että verkkojohto on liitetty oikein!
• Tarkista, että verkkovirransyöttö on kunnossa, ja ettei virtakatkaisija ole lauennut!
• Tarkista, että lämpötilan säädön asetus on oikea!

2- On sähkökatkos.

Pidä laitteen ovet suljettuna. Pakasteruuan pitäisi säilyä, jos katkos kestää vähemmän aikaa kuin Tekniset ominaisuudet -lehtisessä ilmoitetun säilymisajan sähkökatkoksesta (tuntia). Jos sähkökatkos kestää kauemmin, tarkista ruuat ja syö ne heti.
Voit myös valmistaa sulaneen ruuan ja pakastaa sen uudelleen.

3- Sisävalo ei toimi.

Tarkista virransyöttö!

Tarkista valolampun asennus! Irrota laite verkkovirrasta ennen valolampun tarkistamista. (Katso myös jakso ”Sisälampun vaihtaminen”)

4- Korkean lämpötilan hälytys

Jos pakastinosaston todellinen lämpötila on lämmin, näytön halytyskuvake **(Kohta 2/12) (Kohta. 2/12)** syttyy. Hälytysvalo sammuu, kun pakastinosasto jäähtyy.

Korkean lämpötilan hälytys voi laueta seuraavissa tilanteissa.
a) Lämpimän ruuan säilytys
b) Lämmintä ilmaa pakastinosastossa
c) Pakastimen ovi on jätetty auki pitkäksi ajaksi

Jos korkean lämpötilan hälytys pysyy päällä yli 24 tunnin ajan, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Korkean lämpötilan hälytys ei ole ratkennut 24 tunnin kuluessa siitä, kun laite on kytketty verkkovirtaan.

5- Laite antaa virheilmoituksia ja hälytyksen

Jos laitteen johdotuksessa oleva vika aiheuttaa jonkin ongelmatilanteen, näytön hälytyskuvake **(kuva 2/12)** alkaa vilkkua yhdessä asianmukaisen virheilmoituksen kanssa.

Jos tiettyjä merkkejä (E0, E3 jne.) tulee laitteen näyttöön, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Hälytyskuvake sammuu heti vian korjaamisen jälkeen.

6- Jääkaapin todellisen lämpötilan vika

Laite jäähdyttää jääkaapin asetuslämpötilan mukaan. Näytössä näkyvä jääkaapin todellinen lämpötila saavuttaa asetetun lämpötilan, kun ruokapakkaukset ovat riittävän kylmiä.

Pakastimen todellinen näytetty lämpötila voi vaihdella seuraavissa tilanteissa:
a) Jääkaapin ovea avataan/suljetaan usein
b) Jääkaapin sisään on asetettu lämpimiä pakkauksia.
c) Jääkaapin ovi on jätetty auki pitkäksi ajaksi.

7- Muita mahdollisia toimintahäiriöitä

Jokainen toimintahäiriö ei tarvitse huoltoa. Hyvin usein voit ratkaista ongelman helposti ilman huollon kutsumista.
Ennen kuin kutsut huollon, tarkista aiheutuuko toimintähäiriö käyttövirheestä. Jos näin on ja huolto on kutsuttu, huollosta otetaan maksu, vaikka laite olisi vielä takuun piirissä.

Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä joko jälleenmyyjään tai asiakaspalveluun.
Ota esiin laitteen tyyppi- ja sarjanumero, ennen kuin soitat. Arvokilpi on laitteen sisäpuolella.

Ovi auki –hälytys

Laitteessa on summeri, joka ilmoittaa käyttäjälle, jos jääkaapin ovi on jätetty auki minuutin ajaksi. Tämä on toistuva hälytys ja ilmoittaa siitä, että jääkaapin ovi on auki.

Pakastimen ovelle ei ole summeria.

Avoimen oven hälytyksen kuittaamiseen riittää näytön minkä tahansa painikkeen painaminen tai oven sulkeminen. Hälytys sammuu seuraavaan kertaan asti.

Ovien uudelleen sijoitus

Jääkaapin ovi on suunniteltu käytännöllisyyssyistä avautumaan kumpaankin suuntaan. Mikäli haluat oven avautuvan toisin päin, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoon avun saamiseksi.

Tuotteen pakkauksessa oleva merkintä  tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on toimitettava elektroniikka- ja sähkölaiteromun kierrätyspisteeseen. Varmistamalla tuotteen oikea hävittäminen autat estämään mahdollisia haitallisia vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle, joita muuten saattaisi aiheutua laitteen väärästä hävittämistavasta. Lisätietoja laitteen kierrättämisestä saa kunnalliselta jätehuollolta, jätehuoltopalvelulta ja kaupasta, josta ostit tuotteen.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöitten käytettäväksi, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja anna heille tietoja laitteen käytöstä.

Pieniä lapsia on neuvottava, etteivät he leiki laitteen kanssa.

Gratulerer med ditt valg av produkt, det kommer til å tjene deg godt i mange år.

Sikkerheten kommer først!

Vennligst les nøye gjennom bruksanvisningen. Denne inneholder viktig informasjon om bruk av det apparatet. Hvis instruksene ikkje overholdes, kan du miste retten til gratis service i løpet av garantiperioden. Vennligst oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted og lever den videre til andre brukere ved behov.

- Ikke koble kjøleskapet til strømnettet før du har fjernet alt pakkemateriale og transportbeskyttelse.
- La kjøleskapet stå oppreist i minst 12 timer før du skrur det på slik at systemet får stabilisere seg hvis kjøleskapet har vært transportert horisontalt.
- Dette apparatet må kun benyttes til det det er ment for, dvs. lagring og frysing av spiselige matvarer.
- Vi anbefaler deg ikke å bruke kjøleskapet i et ikke oppvarmet kaldt rom, f.eks. garasjen, vinterhage, anneks, skjul, uthus sosv., se "Plassering".
- Kontroller ved levering at produktet ikke er skadet og at alle deler og tilbehør er i perfekt tilstand.
- Ikke bruk skadet apparat, hvis du er i tvil, ta kontakt med leverandøren.
- Ikke la barn leke med apparatet.
- Ikke sitt eller stå på, og ikke la barn sitte eller stå på, innretningen eller de uttrekkbare delene.
- Ikke heng på kjøleskapets dør.

- Innretningen inneholder ingen fluorinerte kjølevæsker (KFK/HFK), men inneholder kjølevæsken isobutan (R 600a), en naturlig gass som er høyst kompatibel med miljøet.
  (R 600a) er lettantennlig. Se derfor til at kjølekretsen ikke skades under transport eller ved bruk.
  I tilfelle skade,
    - Unngå enhver åpen flamme, glødekilder og brennbare stoffer.
    - Luft ut rommet der innretningen er plassert umiddelbart.
    - Hvis kjølevæske som spruter ut treffer øynene, kan dette forårsake øyeskader.
- Plassen i rommet der apparatet er installert skal ikke være mindre enn 10 kubikkmeter.

- Ikke kvitt deg med kjøleskapet ved å brenne det. Kjøleskapet inneholder ikke CFC stoffer i isolasjonen som er brennbare.
- Vennligst kontakt de lokale myndighetene der du befinner deg for å få informasjon om hvordan du skal kvitte deg med kjøleskapet og hva slags anlegg som finnes for dette formålet.

⚠ **Advarsel -** Ikke dekk til ventilasjonsåpningene i kjøleskapskroget eller den innebygde strukturen.

⚠ **Advarsel -** Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avisingsprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.

⚠ **Advarsel -** Pass på så du ikke skader kjølekretsen.

⚠ **Advarsel -** Ikke bruk elektriske apparater inne i de delene av skapet der du lagrer mat såfremt de ikke er av en slik type som produsenten anbefaler.

- Unngå å berøre metallkondenserkablingen på baksiden av apparatet, det er fare for skade.
- Ved eventuell feil skal innretningen først frakobles strømnettet.
- Før rengjøring av innrentningen skal strømmen alltid frakobles eller sikringen slås av.
  Ikke trekk etter ledningen - trekk fra støpslet.
- Reparasjoner på det elektriske utstyret kan kun foretas av kvalifiserte eksperter. Hvis apparatkabelen blir skadet, må den skiftes ut av produsenten eller dennes serviceavdeling eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.

Transportanvisninger

Kjøleskapet må bare transporteres stående.
Før gjennomføring av funksjonstesten i butikken,må innpakningen på apparatet være intakt.
Etter transport i horisontal stilling skal apparatet først tas i bruk 12 timer etter at det igjen er reist opp i vertikal stilling.
Kjøleskapet må beskyttes mot regn, fuktighet og andre atmosfæriske påvirkninger.
Produsenten påtar seg ikke noe ansvar dersom sikkerhetsinstruksene ikke er fulgt.



Skroting

Gjør apparatet ubrukelig med en gang.
Trekk ut strømstøpselet, og kutt strømledningen.
Fjern eller ødelegg smekk- eller kroklåser før skroting av apparatet. På denne måten forhindrer du at barn låser seg inne og setter livet i fare.

Innretning av apparatet

• Ikke bruk apparatet i et rom der det er sannsynlig at temperaturen faller under 10 °C om natten og/eller spesielt på vinteren. Ved lavere temperaturer vil kjøleskapet trolig ikke virke slik at lagringstiden for maten i skapet vil reduseres.

• Klimaklassen på apparatet finnes i Tekniske data-heftet og er skrevet på typebetegnelsen inne i apparatet. Den spesifiserer passende driftsomgivelsestemperaturer slik som forklart nedenfor.

Klimaklasse	Omgivelsestemperaturer
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+16 °C til 38 °C
T	+16 °C til 43 °C
SN-ST	+10 °C til 38 °C
SN-T	+10 °C til 43 °C

Plassering

Apparatet skal kun plasseres slik som vist på illustrasjonen i tørre rom som kan luftes ut.

Unngå direkte sollys eller direkte varmekilder slik som en komfyr eller en varmeovn.
Hvis dette ikke kan unngås, må følgende minsteavstander opprettholdes.

Elektriske komfyrer:	3,00 cm
Varmeovn:	3,00 cm
Kjøleinnretningar:	2,50 cm

• Sørg for tilstrekkelig luftsirkulasjon for innretningen.
• Pass på at det er nok plass rundt kjøleskapet slik at luften kan sirkulere fritt **(Gjenstand 3)**.
Fest de to plastveggavstandsstykkene som ble levert med apparatet ved å rotere 1/4 runde til kondenseren på baksiden av apparatet **(Gjenstand. 4)**.
• Kjøleskapet må stå på en plan flate. De to fremre bena kan justeres ved behov **(Gjenstand 5)**. For å sikre at kjøleskapet står loddrett kan du justere de to fremre bena med eller mot urviseren til de har god kontakt med gulvet.
Korrekt justering av bena hindrer unødig vibrasjon og støy.

Elektriske tilkoplinger



Advarsel

Dette apparatet må jordes.
• Kontroller om strømtypen og spenningen på stedet tilsvarer de som finnes på typeskiltet inne i apparatet.
• Den elektriske sikkerheten til innretningen garanteres kun når jordingssystemet i huset er installert i overensstemmelse med forskrifter.
• Ikke la kjøleskapet stå på strømledningen når det tilkoples, da dette kan skade ledningen.
•Sørg for at støpslet er lett tilgjengelig. Ikke bruk flerstikksinnretning eller skjøteledning.

Bli kjent med kjøleskapet

 **Advarsel**
Informasjonen nedenfor om tilbehør er kun ment som referanse. Tilbehøret nedenfor trenger ikke være akkurat det samme som det som tilhører ditt apparat.

Gjenstand 1

1. Kontrollpanel
2. Innvendig lys
3. Ferskmatvifte
4. Vinstativ
5. Justerbare hyller i skapet
6. Grønnsaksoppbevaringslokk
7. Grønnsaksskuffer
8. Ferskmatdel
9. Isbrettstøtte og isbrett
10. Del for hurtigfrys
11. Deler for oppbevaring av frosne matvarer
12. Justerbare fremben
13. Del for melkeprodukter
14. Hylle for glass
15. Flaskehylle
16. Fryservifte

Viftene har som formål å gi sirkulasjon av luften i skapdelene.

Før oppstart

Før du begynner å bruke apparatet må følgende punkter kontrolleres igjen av sikkerhetsmessige årsaker:

• Står apparatet godt plassert på gulvet?
• Er det tilstrekkelig plass til god luftsirkulasjon?
• Er innsiden ren? (Se også avsnittet "Rengjøring og stell")
• Kople apparatet til strømuttaket.

Kompressoren slås på, internlyset kommer på når kjøleskapsdøren åpnes.

Ikke plasser matvarer i kjøleskapet inntil temperaturen har nådd ønsket nivå.

Stille driftstemperaturen

Temperaturen i ferskmat- og fryserdelen kan justeres med det elektriske displayet (**Gjenstand 2)**

"ION"-symbolet lyser kontinuerlig på displayet og indikerer at apparatet er utstyrt med en ionisator.

Ionisatoren er en elektronisk innretning som renser luften for bakterier i ferskmatsdelen. Den virker under bestemte tidsintervaller, start/stopp av innretningen kontrolleres av en spesiell algoritme.

Ionisatoren slås av når ferskmatdelen åpnes.

Todelt kjølesystem:

Kjøleskapet er utstyrt med to separate kjølesystemer for å kjøle ned hhv. ferskmatavdelingen og frysedelen. Dermed blir ikke luften i ferskmatavdelingen og frysedelen blandet.
Takket være disse to separate kjølesystemene, er kjølehastigheten mye høyere enn for andre typer kjøleskap.
Lukter i avdelingene blir derfor ikke blandet med hverandre. Dette gir dessuten ekstra strømsparing, siden avising utføres individuelt.

Beskrivelse av kontrollfunksjonene

1- Hurtigkjølfunksjon
Når du trykker på hurtigkjølknappen, vil temperaturen i delen bli kaldere enn de justerte verdiene.
Denne funksjonen kan brukes til mat som er plassert i kjøleskapet og krever hurtig nedkjøling. Hvis du ønsker å kjøle ned store mengder fersk mat, anbefales det å aktivere denne funksjonen før maten legges i kjøleskapet.
Hurtigkjølindikatoren tennes når hurtigkjøl -funksjonen aktiveres. For å avbryte denne funksjonen, trykk på hurtigkjølknappen på nytt. Hurtigkjølindikatoren vil slukke og gå tilbake til de normale innstillingene.
Hvis du ikke avbryter den, vil hurtigkjølfunksjonen avbrytes automatisk etter 2 timer eller når kjøleskapsdelen når den nødvendige temperaturen.
Denne funksjonen gjenopprettes ikke etter et strømbrudd.

2- Hurtigkjølindikator
Dette ikonet blinker i en animert stil når hurtigkjølfunksjonen er aktiv.

3- Kjøleskapets innstillingsfunksjon
Denne funksjonen gjør at du kan foreta kjøleskaptemperaturinnstilling.
Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen i kjøleskapet på respektivt 8, 6, 4, 2.

4- Kjøleskapsdel
Temperaturinnstillingsindikator
Indikerer temperaturen som er stilt inn for kjøleskapsdelen.

5- Temperatur i kjøleskapsdelen Indikator
Indikatorene 8, 6, 4 og 2 lyser kontinuerlig.

6- Fryserinnstillingsfunksjon
Denne funksjonen gjør at du kan foreta frysertemperaturinnstilling. Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen i fryserdelen på -18, -20, -22 og -24.

7- Fryserdel Temperaturinnstillingsindikator
Indikerer temperaturen som er stilt inn for fryserdelen.

8- Fryserdel Temperaturindikatorer
Indikatorene -24, -22, -20 og -18 lyser kontinuerlig.

9- Hurtigfrysfunksjon
Hurtigfrysindikatoren tennes når hurtigfrysfunksjonen er på. For å avbryte denne funksjonen, trykk på hurtigfrysknappen på nytt. Hurtigfrysindikatoren vil slukke og gå tilbake til de normale innstillingene. Hvis du ikke avbryter den, vil hurtigfrysfunksjonen avbrytes automatisk etter 4 timer eller når fryserdelen når den nødvendige temperaturen.
Hvis det skal fryses store mengder fersk mat, trykk på hurtigfrysknappen før maten legges i fryseren.
Hvis du trykker på hurtigfrysknappen flere ganger med korte mellomrom, vil det elektroniske kretsvernet aktiveres, og kompressoren vil ikke starte umiddelbart.
Denne funksjonen gjenopprettes ikke etter et strømbrudd.

10- Hurtigfrysindikator
Dette ikonet blinker som en animasjon når hurtigfrysfunksjonen er aktiv.

11- Øko-fuzzy-funksjon (spesiell økonomisk bruk)
Trykk på hurtigfrysknappen i 3 sekunder for å aktivere Eco Fuzzy-funksjonen. Kjøleskapet vil begynne driften i den mest økonomiske modusen i minst 6 timer senere, og den økonomiske bruksindikatoren vil slås på når funksjonen er aktiv. Trykk på hurtigfrysknappen i 3 sekunder på nytt for å deaktivere Eco-Fuzzy-funksjon.

12- Indikator for høy temperatur/feilvarsling
Dette lyset tennes ved høye temperaturer og feilvarslinger.

13- Indikator for økonomisk bruk
Indikatoren for økonomisk bruk tennes når fryserdelen er stilt på -18°C. Økonomisk bruksindikator slås av når hurtigkjøl- eller hurtigfrysfunksjonen velges.

14- Indikator for ionisator
Indikatoren forblir tent. Dette lyset indikerer at kjøleskapet er beskyttet mot bakterier.

15- Energisparemodus
Trykk på hurtigkjølknappen i 3 sekunder, så vil energispareikonet tennes. Hvis ingen knapp på displayet trykkes i løpet av 10 minutter og hvis døren ikke åpnes, vil energisparemodusen aktiveres. I energisparemodusen vil alle andre ikoner enn energispareikonet på displayet slukke. Når energisparemodusen er aktiv og det trykkes en knapp eller døren åpnes, vil energisparemodusen avsluttes, og ikonene på displayet vil gå tilbake til normalt. Hvis hurtigkjølknappen i 3 sekunder på nytt, vil energispareikonet slås av, og energisparemodusen vil ikke være aktiv.

16- Nøkkellåsmodus
Trykk på Hurtigfrys og frysterinnstillingsknappene samtidig i 3 sekunder. Nøkkelikonet vil tennes, og nøkkellåsemodusen vil aktiveres. Knappene vil ikke fungere hvis nøkkellåsmodusen er aktiv. Trykk på Hurtigfrys og frysterinnstillingsknappene samtidig i 3 sekunder på nytt. Nøkkelikonet vil slås av, og nøkkellåsemodusen vil avsluttes.

Nedkjøling

Oppbevaring av mat

Kjøleskapsdelen brukes for kortvarig oppbevaring av ferske matvarer og drikkevarer.

Lagre melkeprodukter i tiltenkt del i kjøleskapet.

Flasker kan oppbevares i flaskeholderen eller i flaskehyllen i døren.

Rått kjøtt oppbevares best i polyetylenpose på nest øverste hylle i kjøleskapet.

La varm mat og drikke kjøle seg ned i romtemperatur før de plasseres i kjøleskapet.

Det anbefales ikke å holde frossen mat over fruktdekslet for opptining.

De andre hyllene kan brukes til opptining.

 **OBS**
Lagre konsentrert alkohol kun stående og godt lukket.

 **OBS**
Lagre aldri eksplosive stoffer eller beholdere med brennbar drivgass (trykkbeholder for krem, sprayflasker og liknende) i kjøleskapet. Det er **fare for eksplosjon.**

Frysing

Frysing av matvarer

Fryseområdet er merket med ✱*** symbolet. Du kan bruke innretningen til å fryse fersk mat, samt lagre mat som allerede er frossen. Vennligst se anbefalingene som finnes på pakningen på maten.

 **OBS**
Ikke frys drikkevarer, da frossen væske kan sprenge flasken.

Vær forsiktig med frosne produkter slik som fargede isterninger.
Ikke gå ut over frysekapasiteten i apparatet over 24 timer. Se heftet om tekniske funksjoner.
For å opprettholde kvaliteten på maten må frysingen skje så raskt som mulig.
Dermed vil ikke frysekapasiteten overstiges, og temperaturen inne i fryseren vil ikke stige.


OBS
Hold alltid dypfrossen mat på avstand fra fersk mat.

Ved dypfrysing av varm mat, vil kjølekompressoren jobbe inntil maten er helt frossen. Dette kan føre til midlertidig nedkjøling av kjøleskapsdelen.

Hvis det er vanskelig å åpne kjøleskaps- eller fryserdøren rett etter at du har lukket den, trenger du ikke bekymre deg. Dette er pga. trykkforskjellen som gradvis vil utjevne seg og la døren åpnes som vanlig etter noen få minutter.
Du vil høre en vakuumlyd rett etter du lukker døren. Dette er helt normalt.

Nedkjølingsavdeling

Du kan øke ditt kjøleskaps indre volum ved å fjerne den ønskede snack-avdelingen. Trekk avdelingen mot deg inntil den stanses av stopperen. Løft den framre delen ca. 1 cm. og dra avdelingen mot deg igjen for å ta den helt bort.
Du kan plassere den maten som du vil fryse for å gjøre den klar for
å fryses ned i disse avdelingene. Du kan også benytte deg av disse avdelingene
hvis du ønsker å lagre mat ved en temperatur som ligger noen grader under den i kjøleseksjonen.



Lag isbiter

Fyll isbitbrettet 3/4 fullt med vann og plasser det i fryseren.
Så snart vannet er blitt til is kan du ta ut isterningene.
Ikke bruk skarpe gjenstander som kniver eller gafler til å fjerne isen. Det er fare for skade!

La isen tine lett eller hold bunnen av brettet i vann i kort tid.

Avising av kjøleskapet

Dette apparatet er et frostfritt kjøleskap. Dermed vil det ikke samles opp frost inne i matlagringsområdet.

Men det vil være en automatisk avtining rundt fordampningsområdet av apparatet ved behov. Vannet føres til en beholder på baksiden av apparatet og fordamper automatisk ved kompressorvarmen.

Se til at beholderen er festet riktig ovenfor kompressoren.


Advarsel!
Viftene inne i fryseren og ferskmatdelene sirkulerer kald luft. Stikk aldri noen gjenstand gjennom verneinnretningen. Ikke la barn leke med ferskmat- og fryserviften.
Lagre aldri produkter som inneholder brennbar drivgass (som for eksempel trykkbeholdere, sprayflasker og liknende) eller eksplosive stoffer.
Ikke dekk til hyllene med noe beskyttende materiale som kan hindre luftsirkulasjonen.
Ikke la barn leke med kjøleskapet eller fikle med kontrollsystemet.
Ikke dekk til viftevernet for å sikre best mulig apparatytelse . **(Gjenstand 9 og gjenstand 10.)**

Advarsel!

Apparatet er utstyrt med 2 sirkulasjonsvifter som er avgjørende for ytelsen til kjøleskapet. Vennligst se til at viftene ikke blokkeres (stoppes) eller forhindres av mat eller emballasje. Blokkering (stopping) eller forhindring av viften kan føre til en økning i den innvendige frysertemperaturen (opptining).

Utskifting av lyspæren inne i skapet (gjenstand 11).

Hvis lyspæren ikke virker, er den lett å skifte ut. Se først til at kjøleskapet/fryseren frakobles strømforsyningen ved å trekke ut støpselet. Ta en flat skrutrekker og hold den forsiktig uten å bruke makt inn i venstre åpning mellom pæredekselet og det indre rommet. Press deretter håndtaket på skrutrekkeren forsiktig til venstre inntil du merker at venstre pinne på dekselet løsner. Gjenta samme prosedyren på høyre åpning, men trykk nå håndtaket på skrutrekkeren forsiktig til høyre side. Hvis begge sider er løsnet, kan dekselet fjernes enkelt.
Se til at pæren er skrudd ordentlig inn i pæreholderen. Sett støpselet inn i uttaket. Hvis lyset ennå ikke virker, anskaff en 15 W (maks.) erstatningspære med E14 skrusokkel fra nærmeste elektriske forhandler og monter denne. Kvitt deg med den utbrente pæren på riktig måte med en gang.
Hvis du har skiftet ut lyspæren, fest på dekselet igjen slik det var montert tidligere. Se til at dekselet klemmes riktig på plass.

Rengjøring og stell

Indre og ytre overflater


OBS

Trekk alltid ut strømledningen eller slå av kretsbryteren før rengjøring.

Rengjør ytre overflate ved bruk av lunkent vann og mild såpe.

Bruk aldri vaskemiddel, skurende eller etsende midler.

Tørk av innsiden.

Se til at vann ikke kommer i kontakt med de elektriske forbindelsene på temperaturkontrollen eller lyset.

Hvis kjøleskapet ikke skal brukes over en lengre periode, trekk ut strømledningen og ta ut alle matvarer. Rengjør innretningen, og hold døren åpen.
For å bevare utseendet til innretningen, kan du polere den ytre overflaten og dørtilbehøret med silikonvoks.

Rengjør kondensatoren på baksiden av apparatet én gang årlig ved bruk av kost eller støvsuger. Oppsamling av støv fører til økt energiforbruk.
Kontroller dørtetningen med regelmessige mellomrom.
Rengjør kun med vann, og tørk tørt.

Rengjøring av tilbehøret

Dørhyller:
Ta ut all mat fra dørhyllene.
Løft dekslet på hyllen opp og trekk det av sideveis.
Fjern bunnen av dørhyllen ved å skyve den oppover.

Samlebeholder (panne):
Se til at pannen på baksiden av apparatet alltid er ren.
Frigjør forsiktig festeinnretningen på pannen fra kompressoren ved å skyve den med et verktøy (for eksempel skrutrekker), slik at pannen kan tas ut.

Løft pannen, rengjør og tørk tørt.
Remonter i motsatt rekkefølge.

Grønnsaksskuff eller skuffer:
For å rengjøre en skuff drar du den ut så langt det er mulig, tipper den opp og trekker den helt **ut (gjenstand 7-8).**

Praktiske tips og merknader

Nedkjøling

• Frisk frukt og grønnsaker bør vaskes før lagring i grønnsaksoppbevaringsboksen.
• Pakk alltid inn maten, eller putt den i egnet beholder før lagring i kjøleskapet.
• Pakk inn mat som ikke egner seg for lagring på kalde steder i polyetylenposer (ananas, melon, agurk, tomat osv.)
• Mat med sterk lukt eller tendens til å begynne å lukte skal pakkes i lufttett eller luktbestandig pakkemateriale.
• Hold frisk mat på avstand fra tilberedt mat for å unngå bakterieforurensning.
• Oppbevar aldri ferskt kjøtt i kjøleskapet i mer enn 2 eller 3 dager.
• Fjern rester fra hermetikkbokser og lagre i egnet beholder.
• Se forbruksdato på innpakningen.
• Ikke blokker luftsirkulasjonen på innsiden av apparatet ved å dekke til hyllene.
• Ikke lagre giftige eller noen farlige stoffer i kjøleskapet.
• Kontroller alltid maten som er lagret over lengre tid før den brukes.
• Ikke lagre ferdig tilberedt mat og ferske matvarer i den samme boksen.
• Lukk døren straks etter at du åpner den for å unngå unødig strømforbruk.
• Ikke bruk harde eller skarpe gjenstander til å fjerne isen.
• Ikke putt varm mat i kjøleskapet.

Frysing

• La alltid maten tine i en beholder som gjør at smeltevannet renner av.
• Ikke legg inn mer mat enn maksimalt anbefalt mengde når du fryser inn ferske matvarer (se avsnittet "Frysing").
• Ikke gi barna is og saftis direkte fra fryseren. Den lave temperaturen kan forårsake frostsår på leppene.
• Frys aldri opptinet mat, opptinet mat må benyttes innen 24 timer. Kun mat som er tilberedt kan fryses igjen.
• Ikke ta ut frossen mat med våte hender.
• Lagre kun fersk og lytefri mat.
• Bruk alltid passende innpakning for å unngå luktinntrengning eller nedbrytning av maten.
• Lagre ferdig frossenmat i samsvar med anvisningene som står på pakkene.
• Frys tilberedt mat i små mengder. Dette sikrer hurtig frysing og opprettholder kvaliteten på maten.
• ikke frys væske i tett lukkede flasker eller beholdere.
Flaskene/beholderne kan sprekke ved lave temperaturer.
• Pakk inn frosne matvarer umiddelbart etter innkjøp, og legg dem i fryseren så raskt som mulig.
Tin matvarene i kjøleskapet.

Brukseksempler

Hvitvin, øl og mineralvann	avkjøl før bruk
Bananer	skal ikke oppbevares i kjøleskap
Fisk eller innmat	skal kun lagres i polyetylenposer
Ost	bruk lufttette beholdere eller polyetylenposer. For beste resultat skal maten tas ut av kjøleskapet én time før bruk.
Melon	skal kun lagres i kort periode, bruk lufttett innpakning/pakkemateriale
Rått kjøtt og fjærkre	skal ikke lagres sammen med delikat mat, slik som f.eks. tilberedt mat eller melk.

Plassering av mat

Fryseavdelings-hyller	Ulike slags frossen mat som kjøtt, fisk, iskrem, grønnsaker o.a.
Eggholder	Egg
Kjøleskapsavdelings-hyller	Mat i panner, på dekkede tallerkener og i lukkede beholdere
Kjøleskapsavdelings-dørhyller	Liten og pakket mat eller drikke (for eksempel melk, juice og øl)
Sprøere	Frukt og grønnsaker
Ferskmatdel	Delikatesse-produkter (ost, smør, salami og diverse annet)

Anbefalinger ang. innstillinger

Fryseravdeling Justering	Kjøleskapsseksjon Justering	Forklaringer
-18 eller -20°C	4°C	Dette er den normalt anbefalte innstillingen.
-22 eller -24°C	4°C	Disse innstillingene anbefales når omgivelsestemperaturen overstiger 30 °C.
Hurtigfrysing	4°C	Brukes når du ønsker å fryse mat på kort tid. Kjøleskapet går tilbake til forrige modus når prosessen er over.
-18°C eller kaldere	2°C	Hvis du tror at det ikke er kaldt nok i kjøleskapsdelen på grunn av varmeforholdene eller hyppig åpning og lukking av døren.
-18°C eller kaldere	Hurtigkjøleskap	Du kan bruke dette når kjøleskapsdelen er overfylt eller hvis du ønsker å kjøle ned maten raskt. Det anbefales at du aktiverer hurtigkjøleskaps-funksjonen 4-8 timer før du legger inn maten.

Normale driftslyder

Ulike funksjonelle lyder er helt normalt pga. driften av kjølesystemet på apparatet.

• Gurgle-, hvese-, koke- eller boblelyder er forårsaket av frysevæsken som sirkulerer inne i kjølesystemet. Disse lydene kan fortsatt høres i en kort periode etter at kompressoren stanser.

• Plutselige, brå sprekke- eller sprettlyder forårsakes av utvidelse eller sammentrekning av veggene eller andre komponenter inne i skapene.

• Ringende, summende, pulserende eller høyfrekvenssurrende
lyder er forårsaket av kompressoren. Disse lydene er litt høyere ved start av kompressoren og reduseres når apparatet når driftstemperaturer.

For å unngå forstyrrende vibrasjoner og støy, se til at:

• Fryseren står jevnt på alle fire bein.

• Fryseren ikke er i kontakt med veggene, omgivende gjenstander eller kjøkkenskap og møbler.

• Bokser, flasker eller service inne i kjøleskapet ikke berører og gnisser mot hverandre.

• Alle hyller og beholdere er montert riktig inne i kjøleskapets skaper og dører.

Praktisk råd vedrørende reduksjon av strømforbruk

1. Se til at apparatet befinner seg på godt ventilerte steder, på god avstand fra varmekilder (komfyr, radiator osv.). Samtidig må plasseringen av apparatet gjøres slik at det ikke står i direkte sollys.
2. Se til at mat som kjøpes i nedkjølt/frossen tilstand plasseres i apparatet så snart som mulig, spesielt om sommeren. Det anbefales å bruke termisk isolerte poser til å transportere maten hjem.
3. Vi anbefaler å tine pakkene som tas ut av fryseren i kjøleskapet. For dette formålet skal pakken som skal tines opp plasseres i et kar, slik at vannet som kommer fra opptiningen ikke lekker ut i kjøleskapet. Vi anbefaler at du starter tiningen minst 24 timer før du skal bruke frossenmaten.
4. Vi anbefaler å redusere antall døråpninger til et minimum.
5. Ikke hold døren til kjøleskapet åpen mer enn nødvendig, og se til at døren lukkes godt etter hver åpning. Når dørene er åpne, slipper varm luft inn i kjøleskapet/fryseskapet og apparatet forbruker mer energi for å kjøle ned mat. Derfor henstiller vi til deg at du vennligst ikke åpner dørene ofte - da sparer du energi og oppbevarer matvarer på en ideell temperatur.
6. Et maksimalt lagringsvolum for frossen mat oppnås uten å bruke midt- og øverskuffen som finnes i fryseravdelingen. Apparatets strømforbruk er deklarert mens fryseravdelingen er fullastet uten å bruke midtskuffen og den øvre skuffen
7. Blokker ikke fryserviftens grill ved å plassere matvarer i front. Det må alltid være igjen et minimum på 3 cm åpen avstand foran fryserviftens grill for å tillate en nødvendig luftstrøm å kunne fryse avdelingen effektivt.
8. Hvis du ikke har tenkt å lagre matvarer i avdelingen for fersk mat, vennligst aktiver eco fuzzy-funksjonen for energisparing. Fryseseksjonen fortsetter frysingen som normalt.
9. Aktiver "Energisparingsfunksjonen". Når Funksjonen for energisparing er aktiv, vil alle ikonene på skjermen slås av, med unntak av energisparingsikonet. Alle ikonene vil lyse opp dersom ferskmat-døren åpnes eller skjermen blir berørt.
10. Anbefalte temperatur-innstillinger er +4 ° C, hhv. -20 ° C for ferskmat- og fryserdelene

Hva om..

1 - Apparatet virker ikke, selv om det er påslått.

• Kontroller om strømstøpselet er riktig satt inn!
• Kontroller om strømforsyningen er i orden, eller om en sikring er gått!
• Kontroller temperaturkontrollen for riktig innstilling!

2 - Det er strømbrudd.

Hold dørene på innretningen lukket. Frossen mat vil ikke påvirkes hvis strømbruddet varer mindre enn timer oppgitt i Tekniske data-heftet under "Konserveringstid fra brudd". Hvis strømbruddet varer lenger, kontroller maten og bruk den straks. Du kan også tilberede den opptinte maten og fryse den på nytt.

3 - Det indre lyset virker ikke.

Kontroller strømforsyningen!

Kontroller installasjonen av lyspæren! Ta ut strømledningen før du kontrollerer lyspæren! (Se også avsnittet "Skifte det interne lyset")

4 - Det er alarm for høy temperatur.

Hvis den faktiske temperaturen i fryseren er varm, vil alarmikonet på displayet **(Gjenstand. 2/12)** tennes. Alarmikonet slukket når faktisk temperatur i fryseren nedkjøles.

Alarmen for høy temperatur kan utløses i følgende situasjoner.
a) Lagring av varm mat
b) Varm luft i fryseren
c) Fryserdøren holdes åpen i lang tid.

Hvis alarmen for høy temperatur er på i mer enn 24 timer, ta kontakt med kundeservice.

Alarmen for høy temperatur er ikke aktiv de første 24 timene etter at apparatet koples til strømnettet.

5 - Det er feilmeldinger og alarm.

Ved feil pga. kabelkoplingen til apparatet, vil alarmikonet på displayet **(Gjenstand. 2/12)** begynne å blinke sammen med relevant feilmelding.

Hvis bestemte tegn (E0, E3 osv.) vises på displayet, ta kontakt med kundeservice. Alarmikonet slukkes når feilen rettes.

6 - Det er feil på faktisk kjøleskapstemperatur.

Apparatet utfører kjøling etter kjøleskapets innstillingstemperatur. Faktisk kjøletemperatur som vises på displayet oppnår justert kjøleskapstemperatur når pakningene er kalde nok.

Det kan være svingninger for faktisk kjøleskapstemperatur som vises på displayet ved følgende forhold:
a) Kjøleskapsdøren åpnes/lukkes hyppig
b) Lasting av varme pakninger i kjøleskapet.
c) Hvis kjøleskapsdøren holdes åpen i lang tid.

7 - Andre mulige feil

Ikke enhver feil er en sak for vår kundeservice. Veldig ofte kan du lett løse problemet uten å be om hjelp.
Før du ber om hjelp, vennligst sjekk om feilen er forårsaket av en driftsfeil. Hvis dette er tilfelle, og det bes om hjelp, vil det belastes en serviceavgift selv om innretningen fortsatt er under garanti.

Hvis problemet fortsetter, vennligst ta kontakt med forhandleren eller kundeservice.
Vennligst ha type- og serienummer på innretningen din klart når du ringer. Typeskiltet befinner seg inne i kjøleskapet.

Alarm for åpen dør

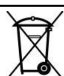
Det finnes en innebygd alarm i apparatet som opplyser kunden om at kjøleskapsdøren har vært åpen i ett minutt. Denne alarmen er periodisk og minner kunden om at kjøleskapsdøren er åpen.

Det er ingen alarm i forbindelse med fryserdøren.

For å stoppe alarmen for åpen dør, er det nok å trykke på hvilken som helst knapp på displayet eller lukke døren. Dermed vil alarmen stoppe inntil neste gang.

Omhengsling av dørene

Døren på kjøleskapet kan åpnes mot begge sider for din komfort. Hvis du ønsker at døren skal åpnes mot den andre siden, vennligst ring nærmeste autoriserte vedlikeholdsservice for hjelp.

Symbolet  på produktet eller på pakningen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det innleveres til riktig avfallsinnsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre at dette produktet avhendes på riktig måte, vil du bidra til å forebygge potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskelig helse, hvilket kan være resultatet ved feil avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst ta kontakt med det lokale kontoret, renholdsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.

Dette apparatet er ikke ment for bruk av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er gitt opplæring eller instruks i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Barn må passes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Palju õnne aruka valiku puhul, meie toode töötab teie juures kindlasti kaua ning hästi.

Ohutus ennekõike!

Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. See sisaldab olulist teavet seadme kasutamise kohta. Juhiste eiramisel võite jääda ilma tasuta garantiiteeninduse õigusest. Hoidke käesolev juhend kindlas kohas käepärast ja andke vajadusel edasi järgmistele kasutajatele.

- Ärge ühendage seadet elektrivõrku enne, kui pakendi ja transpordikaitsme kõik osad on eemaldatud.
- Laske seadmel enne sisselülitamist vähemalt 12 tundi seista, et süsteemi tööseisund saaks pärast horisontaalasendis transporti taastuda.
- Seadet võib kasutada ainult ettenähtud otstarbel, st toiduainete hoidmiseks ja külmutamiseks.
- Me ei soovita käesolevat seadet kasutada kütmata külmas ruumis, nagu näiteks garaaž, kasvuhoone, juurdeehitis, kuur, kõrvalhoone jne (vt jaotis “Asukoht”).
- Vahetult pärast kättetoimetamist kontrollige, kas toode ei ole kahjustatud ning kas kõik osad ja abiseadmed on töökorras.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet; kahtluse korral konsulteerige edasimüüjaga.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ärge istuge ega seiske seadmel või selle väljatõmmatavatel osadel, samuti ärge lubage seda teha lastel.
- Ärge kõõluge seadme uksel.

- Seade ei sisalda fluoreeritud jahutusaineid (CFC/HFC), kuid sisaldab isobutaani (R 600a) – keskkonnasõbralikku looduslikku gaasi.
  (R600a) on kergsüttiv. Seetõttu veenduge, et jahutusahel ei ole transpordil või kasutamisel kahjustada saanud.
  Kahjustuste korral:
    - Vältige lahtist tuld, sädemeid ja tuleohtlikke aineid.
    - Tuulutage viivitamata ruumi, kus seade asub.
    - Väljapaiskuva jahutusaine silmasattumisel võivad tekkida silmakahjustused.
- Ruum, kuhu seade paigaldatakse, ei tohi olla väiksema ruumalaga kui 10 kuupmeetrit.

- Ärge utiliseerige seadet põletamise teel. Seadme isolatsiooni koostisse kuuluvad klorofluorosüsinikke mittesisaldavad ained, mis on tuleohtlikud.
- Lisateabe saamiseks utiliseerimismeetodite ja -võimaluste kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse poole.

⚠ **Hoiatus –** hoidke ventilatsiooniavad seadme korpuses või sisseehitatud konstruktsioonides takistustest vabad.

⚠ **Hoiatus –** ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.

⚠ **Hoiatus –** ärge kahjustage külmutusagensikontuuri.

⚠ **Hoiatus –** ärge kasutage toiduainete hoiukambrites elektriseadmeid, välja arvatud tootja soovitatud seadmetüübid.

- Hoiduge puudutamast metallkondensaatori juhtmestikku seadme tagaküljel, et vältida enda vigastamist.
- Võimaliku rikke korral lahutage kõigepealt seade vooluvõrgust.
- Enne seadme puhastamist tõmmake alati toitejuhtme pistik pesast või lülitage välja kaitse.
  Ärge tõmmake toitejuhet kaablist, vaid võtke kinni pistikust.
- Elektriseadmete remondiga võivad tegelda ainult kvalifitseeritud spetsialistid. Ohtude vältimiseks peab defektse toitejuhtme välja vahetama tootja, volitatud teenindus või samaväärse kvalifikatsiooniga isik.

Transpordieeskirjad

Seadet võib transportida ainult püstasendis.
Enne seadme töökorra kontrollimist kaupluses peab selle pakend olema terve.
Pärast horisontaalasendis transporti võib seadme sisse lülitada alles pärast 12 tundi vertikaalasendis hoidmist.
Seade peab olema kaitstud vihma, niiskuse ja muude atmosfäärimõjude eest.
Ohutuseeskirjade rikkumise korral ei võta tootja endale mingit vastutust.



Utiliseerimine

Muutke seade viivitamata kasutuskõlbmatuks. Tõmmake pistik pesast välja ning lõigake toitejuhe katki. Enne seadme utiliseerimist eemaldage või hävitage uste kinnituslukud. Sel juhul ei saa lapsed end külmkappi lukustada, mis võib nende elu ohtu seada.

Seadme paigaldamine

• Ärge kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib langeda
öösiti ja/või eriti talvel alla 10 °C. Madala temperatuuri juures ei pruugi seade töötada, mistõttu lüheneb toiduainete säilivusaeg.

• Seadme kliimaklass on toodud tehniliste andmete lehel ning on kirjas ka andmesildil seadme sees. Kliimaklass määrab sobiva ümbrustemperatuuri, nagu allpool selgitatud.

Kliimaklass Ümbrustemperatuur

SN.......................... +10 °C kuni 32 °C
N .... +16 °C kuni 32 °C
ST .... +16 °C kuni 38 °C
T............................. +16 °C kuni 43 °C
SN-ST.................... +10 °C kuni 38 °C
SN-T .... +10 °C kuni 43 °C

Asukoht

Paigutage seade joonisel näidatud viisil ainult kuiva ventileeritavasse ruumi.

Vältige otsest päikesevalgust ning soojusallikate lähedust (nt ahi või kütteradiaator).
Kui seda täielikult vältida ei õnnestu, pidage kinni järgmistest kaugustest:
elektriahi: 3,00 cm
radiaator: 3,00 cm
jahutusseadmed: 2,50 cm
• Kindlustage seadme lähikonnas piisav õhuringlus.
• Veenduge, et seadme ümber on piisavalt ruumi õhu vaba ringluse jaoks **(Joonis 3)**.
Sobitage kaks seadmega kaasas olevat plastist vahetükki veerandpöördega kondensaatori ja seina vahele seadme tagaküljel **(Joonis 4)**.
• Seade tuleb paigutada ühetasasele pinnale. Kahte esijalga saab vajadusel reguleerida **(Joonis 5)**.
Seadme püstasendisse rihtimiseks reguleerige kahte esijalga, pöörates neid päri- või vastupäeva, kuni seade seisab põrandal kindlalt ja otse.
Jalgade õige reguleerimine aitab vältida liigset vibratsiooni ja müra.

Elektriühendused



Hoiatus

Seade tuleb maandada.
• Kontrollige, kas elektrivoolu tüüp ja pinge paigalduskohas vastavad seadme sisemuses asuval andmesildil toodule.
• Seadme elektriohutus on tagatud vaid siis, kui hoone maandussüsteem vastab eeskirjadele.
• Seadme kohaleasetamisel ärge jätke toitejuhet selle alla, kuna see võib juhet vigastada.
• Hoolitsege, et pistik jääks hõlpsasti ligipääsetavaks. Ärge kasutage vargapesa ega pikendusjuhet.

Esmane tutvus seadmega



Hoiatus

Alljärgnev teave abiseadmete kohta on informatiivne. Alltoodud abiseadmed ei pruugi täpselt kattuda teie seadme lisavarustusega.

Joonis 1

1. Juhtpaneel
2. Sisevalgusti
3. Jahutuskambri ventilaator
4. Veiniriiul
5. Reguleeritavad riiulid
6. Juurviljakasti kate
7. Juurviljakastid
8. Värskena hoidmise kamber
9. Jäänõu koos alusega
10. Kiirkülmutuskamber
11. Sügavkülmutatud toiduainete kambrid
12. Reguleeritavad esijalad
13. Piimatoodete kamber
14. Purgiriiul
15. Pudeliriiul
16. Jahutuskambri ventilaator

Ventilaatorite eesmärk on tagada õhu ringlus kambrites.

Enne käivitamist

Enne seadme kasutamise algust kontrollige ohutuse tagamiseks uuesti järgmisi punkte.

• Kas seade seisab kindlalt põrandal?
• Kas õhu korralikuks ringluseks on piisavalt ruumi?
• Kas sisemus on puhas? (Vt ka jaotist “Puhastamine ja hooldus”.)
• Nüüd ühendage seade vooluvõrku.

Kompressor lülitub sisse; külmiku ukse avamisel süttib sisevalgustus.

Ärge pange toiduaineid jahutuskambrisse enne, kuni temperatuur on saavutanud soovitud taseme.

Töötemperatuuri reguleerimine

Jahutuskambri ja külmutuskambri temperatuuri saab reguleerida elektroonilise näidiku kaudu **(Joonis 2).**

"ION" sümbol on pidevalt välk ekraanil ning see näitab, et teie seade on varustatud ionisaator.

Ionisaator on elektrooniline seade, kes puhastab õhku bakterite värskete toodete kambri. See toimib teatud ajaks ajavahemik, start / stop seadme poolt kontrollitavaid erilist algoritm.

Ionisaator on välja lülitatud, kui värskete toodete kambri uks on avatud.

Kaheosaline jahutussüsteem:
Teie külmikul on jahutuskambri ja külmutuskambri külmana hoidmiseks kaks eraldi jahutussüsteemi. Nii püsib jahutuskambris ja külmutuskambris olev õhk lahus ega segune omavahel.
Tänu kahele eraldiseisvale jahutussüsteemile toimub jahutamine tunduvalt kiiremini kui teist tüüpi külmikutes.
Eri sektsioonide lõhnad ei segune. Kuna sulatamine toimub eraldi, saab ka elektrit kokku hoida.

Juhtimisfunktsioonide kirjeldus

1. Kiirjahutusfunktsioon

Kiirjahutusnupu vajutamisel on temperatuur jahutuskambris reguleeritud väärtusest madalam. Seda funktsiooni saab kasutada jahutuskambrisse asetatud toiduainete kiireks jahutamiseks.
Kui soovite jahutada suure koguse värskeid toiduaineid, tuleks see funktsioon aktiveerida enne toiduainete asetamist jahutuskambrisse.
Kiirjahutusfunktsiooni töötamise ajal põleb kiirjahutuse märgutuli.
Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti kiirjahutusnuppu. Kiirjahutuse märgutuli kustub ja seade lülitub tavarežiimile. Kui te funktsiooni ei tühista, lülitub kiirjahutus automaatselt välja 2 tunni pärast või pärast seda, kui jahutuskamber saavutab vajaliku temperatuuri. See funktsioon ei taastu pärast voolukatkestust.

2. Kiirjahutuse märgutuli

Kiirjahutuse töötamise ajal vilgub see ikoon kiiresti.

3. Jahutuskambri reguleerimisfunktsioon

See funktsioon võimaldab reguleerida jahutuskambri temperatuuri. Selle nupu vajutamisel lülitub jahutuskambri temperatuur 8, 6, 4 või 2 kraadile.

4. Jahutuskamber – reguleeritud temperatuuri näit

Näitab jahutuskambri reguleeritud temperatuuri.

5. Jahekambri temperatuuri näidik

8, 6, 4 ja 2 näitajad sütti pidevalt.

6. Külmutuskambri reguleerimisfunktsioon

See funktsioon võimaldab reguleerida külmutuskambri temperatuuri. Selle nupu vajutamisel lülitub külmutuskambri temperatuur -18, -20, -22 või -24 kraadile.

7. Külmutuskamber – reguleeritud temperatuuri näit

Näitab külmutuskambri reguleeritud temperatuuri.

8. Külmutuskamber temperatuuri näidik

-24, -22, -20 ja -18 näitajad sütti pidevalt.

9. Kiirkülmutusfunktsioon

Kiirkülmutusfunktsiooni töötamise ajal põleb kiirkülmutuse märgutuli. Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti kiirkülmutusnuppu. Kiirkülmutuse märgutuli kustub ja seade lülitub tavarežiimile. Kui te funktsiooni ei tühista, lülitub kiirkülmutus automaatselt välja 4 tunni pärast või pärast seda, kui külmutuskamber saavutab vajaliku temperatuuri.
Kui soovite külmutada suure koguse värskeid toiduaineid, vajutage kiirkülmutusnuppu enne toiduainete asetamist külmutuskambrisse. Kui vajutate kiirkülmutusnuppu lühikeste vahedega mitu korda, ei hakka kompressor kohe tööle, sest sisse lülitub elektrooniline lühisekaitsesüsteem.

See funktsioon ei taastu pärast voolukatkestust.

10. Kiirkülmutuse märgutuli

Kiirkülmutuse töötamise ajal vilgub see ikoon animeeritud laadis.

11. Eco-Fuzzy funktsioon (spetsiaalne ökonoomne režiim)

Eco Fuzzy funktsiooni aktiveerimiseks vajutage 3 sekundit kiirkülmutusnuppu. Selle funktsiooni aktiveerimisel hakkab külmkapp vähemalt 6 tunni pärast tööle kõige ökonoomsemal režiimil ja süttib ökonoomse režiimi märgutuli. Eco Fuzzy funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti 3 sekundit kiirkülmutusnuppu.

12. Kõrge temperatuuri / veahoiatuse märgutuli

See tuli süttib temperatuuririkete ja veahoiatuste korral.

13. Ökonoomse režiimi märgutuli

Ökonoomse režiimi märgutuli süttib külmutuskambri temperatuuri seadmisel väärtusele -18 °C. Ökonoomse režiimi märgutuli kustub kiirjahutus- või kiirkülmutusfunktsiooni valimisel.

14. Ionisaatori märgutuli

Märgutuli põleb kogu aeg.
See tuli näitab, et külmkapp on kaitstud bakterite eest.

15. Energiasäästu Olekusse Lülitumise
Vajutage 3 sekundit kiirjahutusnupu, Energiasäästu Olekusse ikoon süttib. Kui ühtegi nuppu ekraanile jooksul ei vajutata 10 minuti ja kui ust ei avata, Energiasäästu Olekusse Lülitumise käivitub. In Energiasäästu Olekusse Lülitumise, kõik ikoonide muud kui Energiasäästu Olekusse ikoon kustub. Mil Energiasäästu Olekusse Lülitumise on aktiivne, kui vajutage nuppu või ukse avamisel, Energiasäästu Olekusse Lülitumise väljutakse ja ikoonid ekraanil normaliseerub. Kui vajutage 3 sekundit kiirkülmutusnuppu uuesti, Energiasäästu Olekusse ikoon kustub ja Energiasäästu Olekusse Lülitumise ei ole aktiivne.

16. Lukustusfunktsioon
Lukustusfunktsiooni aktiveerimiseks hoidke kiirkülmutusnuppu- ja külmutuskambri reguleerimise nuppe korraga 3 sekundit all. Kui lukustusfunktsioon on aktiveeritud, ei saa kuvapaneelilt valida teisi funktsioone.
Lukustusfunktsiooni tühistamiseks hoidke kiirkülmutusnuppu- ja külmutuskambri reguleerimise nuppe korraga 3 sekundit all.

Jahutus

Toiduainete hoidmine

Jahutuskamber on ette nähtud värskete toiduainete ja jookide lühiajaliseks hoidmiseks.

Hoidke piimatooteid külmkapi vastavas kambris.

Pudeleid võib hoida pudelihoidikus või ukse küljes olevas pudeliriiulis.

Toorest liha on parem hoida polüetüleenkotis külmkapi ülevalt teises riiulis.

Laske kuumadel toitudel ja jookidel enne külmkappi panekut toatemperatuurini jahtuda.

Sügavkülmutatud toiduaineid ei ole soovitatav sulatada juurviljakasti kaanel.

Sulatamiseks võib kasutada teisi riiuleid.

 **Tähelepanu!**
Hoidke kangeid alkohoolseid jooke tihedalt suletud pudelis püstasendis.

 **Tähelepanu!**
Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlikke aineid ega mahuteid kergsüttivate ohtlike gaasidega (plekkpurgis hoitav koor, pulverisaatorid jne).
Sellega kaasneb **plahvatusoht**.

Külmutus

Toiduainete külmutamine

Külmutuspiirkond on tähistatud tingmärgiga
 .
Seadet saab kasutada värskete toiduainete külmutamiseks, aga ka eelkülmutatud toiduainete hoidmiseks. Tutvuge soovitustega toiduainete pakendil.

 **Tähelepanu!**
Ärge külmutage gaseeritud jooke, kuna pudel võib selles oleva vedeliku külmumisel puruneda.

Külmutatud tooteid (nt värvilisi jääkuubikuid) tuleks käsitseda ettevaatlikult.
Ärge ületage seadme külmutusjõudlust 24 tunni jooksul. Vt tehniliste andmete lehte.
Toidu kvaliteedi säilitamiseks peab külmutamine toimuma võimalikult kiiresti.
Sel juhul ei ületata külmutusjõudlust ning temperatuur külmutuskambris ei tõuse.

⚠ Tähelepanu!

Hoidke juba sügavkülmutatud toiduaineid värskest toidust lahus.

Kuuma toidu sügavkülmutamisel töötab jahutuskompressor seni, kuni toit on täielikult külmutatud. See võib ajutiselt langetada temperatuuri jahutuskambris.

Kui külmutus- või jahutuskambri uks avaneb veidi pärast sulgemist raskelt, ärge liialt muretsege. Selle põhjuseks on rõhkude vahe, mis mõne minuti pärast võrdsustub ja lubab ust normaalselt avada.
Vahetult pärast ukse sulgemist kuulete hõrenduse tekkega seotud heli. See on täiesti normaalne nähtus.

Jahutuskamber

Külmikusse mahub rohkem toitu, kui mõni suupistehoidik välja võtta. Tõmmake hoidikut enda poole, kuni see stopperi taga peatub. Kergitage esiosa umbes 1 cm ja tõstke hoidik välja, tõmmates seda uuesti enda poole.
Neisse hoidikutesse võite asetada toitu, mida soovite külmutamiseks ette valmistada. Samuti võite neid hoidikuid kasutada siis, kui soovite hoida toitu jahutuskambrist paar kraadi madalamal temperatuuril.



Jääkuubikute valmistamine

Täitke jäänõu kolmveerandini veega ja asetage külmutuskambrisse.
Kui vesi on külmunud, võite jääkuubikud välja võtta.
Ärge kasutage jääkuubikute eemaldamiseks teravaid esemeid (näiteks nuga või kahvlit). Vigastusoht!

Selle asemel laske jääkuubikutel veidi sulada või pange aluse põhi lühikeseks ajaks vette.

Seadme sulatamine

Tegu on jäävaba külmikuga. See tähendab, et toiduainete säilituskambritesse ei kogune härmatist.

Vajadusel toimub seadme aurustuspiirkonnas automaatne sulatus. Vesi koguneb seadme taga olevasse mahutisse ning aurustub automaatselt kompressori kuumuse mõjul.

Kontrollige, kas kompressori kohal paiknev mahuti on korralikult kinnitatud.

⚠ Hoiatused!

Külmutus- ja jahutuskambris olevad ventilaatorid tagavad külma õhu ringluse. Ärge kunagi torgake esemeid läbi ventilaatorikatte. Ärge laske lastel jahutus- ja külmutuskambri ventilaatoritega mängida.
Ärge hoidke külmkapis kunagi tooteid, mis sisaldavad kergsüttivaid ohtlikke gaase (nt sifoonpudelid, pulverisaatorid jne) või plahvatusohtlikke aineid.
Ärge katke riiuleid materjalidega, mis võivad takistada õhuringlust.
Ärge laske lastel seadme ja selle nuppudega mängida.
Et seade töötaks optimaalselt, ärge blokeerige ventilaatorikatteid. **(Joonised 9 ja 10)**

Hoiatus!

Seadme õhuringluse eest hoolitsevad kaks ventilaatorit, mis on külmkapi tööks hädavajalikud. Hoolitsege, et toiduained või pakendid ei blokeeriks (seiskaks) ventilaatoreid ega takistaks nende tööd. Ventilaatori blokeerimine (seiskamine) või selle töö takistamine põhjustab külmutuskambri sisetemperatuuri tõusu (sulamise).

Sisevalgusti pirni vahetamine

(Joonis 11)

Läbipõlenud pirni on lihtne vahetada. Esmalt ühendage külmik/sügavkülmik vooluvõrgust lahti, eemaldades pistiku seinakontaktist. Võtke lapikkruvikeeraja ja torgake see ettevaatlikult, jõudu rakendamata pilusse lambikatte vasakpoolse serva ja siseseina vahel. Seejärel suruge kruvikeeraja käepidet ettevaatlikult vasakule, kuni märkate, et katte vasakpoolne kinnitus on lahti tulnud. Korrake sama parempoolse piluga, surudes nüüd kruvikeeraja käepidet paremale. Kui mõlemad küljed on lahti tulnud, saab katte hõlpsasti eemaldada.
Veenduge, et pirn on korralikult pesasse keeratud. Ühendage seade vooluvõrku. Kui valgust ikkagi ei ole, ostke kohalikust elektritarvete kauplusest E14-keermega 15 W (maksimum) pirn ja paigaldage see. Kõrvaldage läbipõlenud pirn ettevaatlikult.
Pärast pirni vahetamist kinnitage kate tagasi endisele kohale. Jälgige, et kate korralikult kohale klõpsataks.

Puhastamine ja hooldus

Sise- ja välispinnad

 **Tähelepanu!**
Enne puhastamist tõmmake alati toitejuhe pesast või lülitage võimsuslüliti välja.

Puhastage välispindu leige vee ja neutraalse puhastusvahendiga.

Ärge mingil juhul kasutage detergente, abrasiive ega happelisi aineid.

Pühkige sisekamber kuivaks.

Tegutsege ettevaatlikult, vältige vee sattumist temperatuuriregulaatori ja sisevalgusti elektrikontaktidele.

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, tõmmake toitejuhe pesast ja eemaldage kogu toit. Puhastage seade ja jätke uks lahti.
Seadme korraliku välisilme säilitamiseks võite välispindu ja ukse detaile poleerida silikoonvahaga.

Puhastage seadme taga asuvat kondensaatorit kord aastas harja või tolmuimejaga. Liigne tolm võib suurendada energiakulu.
Kontrollige regulaarselt uksetihendit.
Puhastage ainult veega ja pühkige täiesti kuivaks.

Abiseadmete puhastamine

Ukseriiulid:
Eemaldage ukseriiulitelt kõik toiduained.
Tõstke riiuli kate üles ja tõmmake külje poole välja.
Eemaldage ukseriiuli põhi, lükates seda ülespoole.

Kogumisanum (Küna):
Hoolitsege, et seadme taga olev küna oleks alati puhas.
Vabastage küna plõksklamber ettevaatlikult kompressori küljest, lükates seda mingi tööriista (nt kruvikeeraja) abil, nii et küna saaks maha võtta.

Tõstke küna üles, puhastage see ja pühkige kuivaks.
Paigaldage tagasi vastupidises järjestuses.

Kastid või sahtlid:
Sahtli puhastamiseks tõmmake see välja nii kaugele kui võimalik, kallutage ülespoole ning tõmmake seejärel täiesti välja.
(Joonised 7–8).

Praktilised näpunäited ja märkused

Jahutus

• Enne hoiukasti panekut puhastage toored toiduained ja juurviljad.
• Enne hoiulepanekut pakkige või mähkige toiduained sisse või pange need sobivasse anumasse.
• Toiduained, mis ei talu madalat temperatuuri, pakkige polüetüleenkotti (nt ananassid, melonid, kurgid, tomatid jne).
• Tugevasti lõhnavad või kergesti lõhna külgevõtvad toiduained pakkige õhutihedasse või lõhnakindlasse pakkematerjali.
• Hoidke toored toiduained keedetud toitudest eraldi, et vältida bakteritega saastumist.
• Ärge hoidke toorest liha jahutuskambris kauem kui 2 või 3 päeva.
• Võtke järelejäänud toit plekkpurgist välja ja pange hoiule sobivasse nõusse.
• Arvestage toiduaine pakendil toodud säilivusajaga.
• Ärge katke riiuleid kinni, et mitte takistada õhuringlust seadme sisemuses.
• Ärge mingil juhul hoidke seadmes ohtlikke või mürgiseid aineid.
• Pärast pikemaajalist säilitamist kontrollige alati, kas toit pole riknenud.
• Ärge pange tooreid toiduaineid ja valmistoitu samasse anumasse.
• Sulgege uks kohe pärast avamist, et vältida liigset energiakulu.
• Ärge kasutage moodustunud jää eemaldamiseks kõvu või teravaid esemeid.
• Ärge asetage seadmesse kuuma toitu.

Külmutus

• Jätke toiduained sulamiseks anumasse, sel juhul ei voola sulavesi laiali.
• Ärge ületage värskete toiduainete külmutamisel seadme maksimumjõudlust (vt jaotis “Külmutus”).
• Ärge andke lastele jäätist ja mahlajäätist otse sügavkülmikust.
Madal temperatuur võib põhjustada huultel külmaville.
• Ärge sulatatud toitu uuesti külmutage; sulatatud toit tuleb ära kasutada 24 tunni jooksul. Uuesti võite külmutada ainult keedetud toitu.
• Ärge võtke külmutatud toitu välja märgade kätega.
• Pange hoiule ainult värsket ja riknemata toitu.
• Kasutage alati sobivaid pakkematerjale, et vältida lõhna levikut ja toidu riknemist.
• Säilitage külmutatud tooteid pakendil toodud juhiste kohaselt.
• Külmutage valmistoitu väikestes kogustes. See tagab kiire külmutuse ja säilitab toidu kvaliteedi.
• Ärge külmutage vedelikke tihedasti suletud pudelites või anumates.
Pudelid ja muud anumad võivad madalal temperatuuril puruneda.
• Kandke eelkülmutatud toiduaineid sobivas kotis ja pange need esimesel võimalusel sügavkülmikusse.
Sulatage toitu alati jahutuskambris.

Kasutamise näited

Valge vein, õlu ja mineraalvesi	jahutage enne kasutamist
Banaanid	ärge hoidke külmkapis
Kala või rupskid	hoidke ainult polüetüleenkotis
Juust	kasutage õhukindlat anumat või polüetüleenkotti; parema tulemuse saamiseks võtke jahutuskambrist välja tund aega enne tarvitamist
Melonid	hoidke ainult lühikest aega, kasutage õhukindlat pakendit
Toores liha ja linnuliha	ärge hoidke koos tundlike toiduainetega (nt valmistoit või piim)

Toidu paigutamine

Külmutuskambri riiulid	Mitmesugused külmutatud toiduained, näiteks liha, kala, jäätis, köögiviljad jms.
Munahoidik	Munad
Jahutuskambri riiulid	Toit, mis on pottides, kaanega kaetud taldrikutel või suletud anumates
Jahutuskambri ukseriiulid	Väikesemõõdulised toiduained või joogid (näiteks piim, puuviljamahl ja õlu)
Köögiviljasahtel	Puu- ja köögiviljad
Puu- ja köögiviljad	Delikatessid (juust, või, salaami jms)

Soovituslikud sätted

Külmutuskambri seadistus	Jahutuskambri seadistus	Selgitused
-18 või -20 °C	4 °C	See on tavaline soovituslik väärtus.
-22 või -24 °C	4 °C	Neid väärtusi soovitatakse kasutada, kui keskkonnatemperatuur ületab 30 °C.
Kiirkülmutus	4 °C	Kasutage seda, kui soovite toitu kiiresti külmutada. Pärast tsükli lõppu lülitub külmik uuesti varasemale režiimile.
-18 °C või külmem	2 °C	Kasutage, kui jahutuskamber ei ole kuuma ilma või ukse sagedase avamise ja sulgemise tõttu teie arvates piisavalt külm.
-18 °C või külmem	Kiirjahutus	Seda funktsiooni võite kasutada, kui jahutuskambris on palju kraami või kui soovite toitu kiiresti jahutada. Kiirjahutuse funktsioon on soovitatav sisse lülitada 4–8 tundi enne toidu asetamist külmikusse.

Normaalne töömüra

Mitmesugune funktsionaalne müra on jahutussüsteemi töö puhul täiesti normaalne.

• Vulisevaid, sisisevaid, kihisevaid ja mulksuvaid helisid põhjustab jahutussüsteemis ringlev külmutusagens. Need helid kostavad veel veidi aega pärast kompressori väljalülitumist.

• Äkilisi teravaid raginaid või plõksatusi tekitab siseseinte või mõne kambrisisese komponendi paisumine ja kokkutõmbumine.

• Suminat, vurinat, tukseid ja kiledat vuhinat tekitab kompressor. Need helid on veidi tugevamad kompressori käivitumisel ning vähenevad, kui seade saavutab töötemperatuuri.

Liigse vibratsiooni ja müra vältimiseks kontrollige, et täidetud oleksid järgmised nõuded:

• Külmkapp seisab otse ja toetub kõigile neljale jalale.

• Külmkapp ei puuduta seina, ümbritsevaid esemeid ega köögimööblit.

• Purgid, pudelid ja lauanõud külmkapi sees ei puutu kokku ega klirise üksteise vastu.

• Kõik riiulid ja kastid külmkapis on oma kohal vastavates lahtrites ja ustes.

Praktilised nõuanded vähendamise kohta elektrienergia tarbimise

1. Seade tuleb paigutada hea ventilatsiooniga kohta, küttekehadest (pliit, radiaator jne) eemale. Ühtlasi tuleb valida selline paigalduskoht, et seade ei oleks otsese päikesekiirguse käes.
2. Poest ostetud jahutatud/sügavkülmutatud toit tuleb võimalikult ruttu külmikusse panna, eriti suvisel ajal. Toidu kojutoomiseks on soovitatav kasutada soojust isoleerivaid kotte.
3. Külmutuskambrist välja võetud pakendeid soovitame sulatada jahutuskambris. Selleks asetatakse sulatamist vajav pakend anumasse, et sulamise käigus tekkiv vesi jahutuskambris laiali ei voolaks. Sügavkülmutatud toitu soovitame sulatama hakata vähemalt 24 tundi enne kasutamist.
4. Soovitame ust avada nii harva kui võimalik.
5. Seadme ust ei tohi liiga kauaks lahti jätta ning iga kord tuleb see kindlalt sulgeda. Lahtise ukse kaudu tungib jahutus- ja külmutuskambrisse soe õhk, mistõttu seadmel kulub toidu jahutamiseks rohkem elektrit. Et säästa elektrit ja hoida toitu ideaalsel säilitustemperatuuril, ärge avage uksi liiga tihti.
6. Maksimaalse koguse külmutatud toidu mahutamiseks võib loobuda külmutuskambri keskmise ja ülemise sahtli kasutamisest. Seadme energiakulu ametlik väärtus on saadud olukorras, kus külmutuskamber on täiesti täis ning keskmist ja ülemist sahtlit ei kasutata.
7. Ärge blokeerige külmutuskambri ventilaatori resti selle ette asetatud toidukraamiga. Külmutuskambri ventilaatori resti ette tuleb alati jätta vähemalt 3 cm vaba ruumi, et tagada külmutuskambri tõhusaks jahutamiseks vajalik õhuringlus.
8. Kui hoiate värskete toiduainete kambrit tühjana, siis aktiveerige energia säästmiseks Eco Fuzzy funktsioon. Külmutuskambris säilib tavapärane külmutustemperatuur.
9. Aktiveerige energiasäästufunktsioon. Energiasäästufunktsiooni aktiveerimisel kustuvad ekraanil kõik ikoonid, välja arvatud energiasäästuikoon. Värskete toiduainete kambri ukse avamisel või ekraani puudutamisel süttivad kõik ikoonid.
10. Värskete toiduainete kambri ja külmutuskambri soovituslik temperatuur on vastavalt +4 °C ja -20 °C.

Mida teha, kui...

1- Seade ei tööta, kuigi lülitasite selle sisse.

• Kontrollige, kas toitejuhtme pistik on korralikult pesas.
• Kontrollige, kas elektrivool on olemas ning kas võimsuslüliti ei ole rakendunud.
• Kontrollige temperatuuriregulaatori sätet.

2- Voolu ei ole.

Jätke seadme uksed kinni. Külmutatud toiduainetega ei juhtu midagi, kui voolukatkestus ei kesta üle aja, mis on toodud tehniliste andmete lehel parameetri “Conservation Time From Failure” (“Säilivusaeg tõrke korral”) juures. Pikemaajalise voolukatkestuse korral kontrollige toidu kvaliteeti ja tarbige see kiiresti ära. Võite ka sulatatud toidu keeta ning hiljem uuesti külmutada.

3- Sisevalgustus ei tööta.

Kontrollige voolu olemasolu.

Kontrollige, kas lambipirn on korralikult pesas. Enne pirni kontrollimist eemaldage toitejuhtme pistik vooluvõrgust.
(Vt ka jaotist “Sisevalgusti pirni vahetamine”.)

4- Kõrge temperatuuri alarm

Kui külmutuskamber on liiga soe, süttib ekraanil alarmi ikoon **(Joonis 2/12)**. Külmutuskambri temperatuuri langedes alarmi ikoon kustub.

Kõrge temperatuuri alarm võib sisse lülitada järgmistes olukordades.
a) Sooja toidu asetamine külmutuskambrisse.
b) Soe õhk külmutuskambris.
c) Külmutuskambri uks jäetakse pikemaks ajaks lahti.

Kui kõrge temperatuuri alarm püsib kauem kui 24 tundi, pöörduge klienditeenindusse.

Kõrge temperatuuri alarm ei tööta 24 tunni jooksul pärast seadme ühendamist vooluvõrku.

5- Veateated ja alarm

Kui seadme elektrisüsteemis ilmneb rike, hakkab ekraanil koos vastava veateatega vilkuma alarmi ikoon **(Joonis 2/12)**.

Kui ekraanile ilmuvad mõned kindlad tähised (E0, E3 jne), pöörduge klienditeeninduse poole.
Kohe pärast rikke kõrvaldamist alarmi ikoon kustub.

6- Jahutuskambri temperatuuri kõrvalekalle

Seade jahutab vastavalt jahutuskambri reguleeritud temperatuurile. Jahutuskambri tegelik temperatuur näidikul saavutab reguleeritud taseme, kui toiduained on piisavalt külmad.

Jahutuskambri tegelik temperatuur näidikul võib mõnevõrra kõikuda järmistel põhjustel:
a) külmiku ust avatakse/suletakse liiga tihti;
b) külmikusse pannakse sooja toitu;
c) külmiku uks jäetakse pikemaks ajaks lahti.

7- Muud võimalikud rikked

Iga pisirikke korral pole tingimata tarvis meie klienditeeninduse poole pöörduda. Väga sageli saate probleemi ise lahendada teenindust nõudmata.
Enne teeninduse poole pöördumist kontrollige, kas rike pole tekkinud seoses ebaõige kasutamisega. Sel juhul nõutakse teilt teeninduse poole pöördumisel remondikulude tasumist ka garantiiajal.

Kui te ei suuda probleemi lahendada, pöörduge edasimüüja või klienditeeninduse poole.
Abipalve esitamisel teatage seadme tüüp ja seerianumber. Andmesilt asub külmkapi sees.

Lahtise ukse alarm

Seadmel on sisseehitatud signaal, mis annab kasutajale märku, kui külmkapi uks minutiks lahti jääb. Tegu on perioodilise alarmiga, mis meenutab kasutajale, et külmiku uks on lahti jäänud.

Sügavkülmiku uksel alarmsignaali pole.

Lahtise ukse alarmi katkestamiseks piisab suvalise nupu vajutamisest näidikul või ukse sulgemisest. Seejärel lülitub alarm järgmise korrani välja.

Uste avanemissuuna muutmine

Kasutusmugavuse huvides saab muuta külmkapi uste avanemissuunda. Kui soovite, et uks avaneks teisele poole, pöörduge abi saamiseks lähima volitatud teeninduskeskuse poole.

Tingmärk  tootel või pakendil näitab, et toodet ei või käidelda olmejäätmena. See tuleb toimetada vastavasse kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuga. Tagades toote nõuetekohase kasutuselt kõrvaldamise, aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mida võib põhjustada kõnealuse toote ebapiisav jäätmekäitlus. Täpsema teabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse, olmejäätmeid käitleva ettevõtte või toote müünud kaupluse poole.

Käesolev seade ei ole mõeldud kasutamiseks füüsilise, meele- või vaimupuudega või nappide kogemuste ja teadmistega inimestele, välja arvatud juhul, kui nad kasutavad seda oma ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või on saanud vastavad juhised.

Lastel tuleb silma peal hoida, et nad ei saaks seadmega mängida.

Čestitamo vam ob izbiri našega izdelka, ki vam bo zagotovo veliko let dobro služil.

Najprej varnost!

Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo. Vsebujejo pomembne informacije o uporabi naprave. Če ne sledite navodilom lahko izgubite pravico do brezplačnega servisa med garancijskim obdobjem. Prosimo shranite priročnik na varno mesto in ga po potrebi posredujte kasnejšim uporabnikom.

- Naprave ne priključite na dovod napetosti, dokler niste odstranili vse embalaže in zaščito za prevoz.
- Pred vklopom naj naprava pokončno stoji vsaj 12 ure, da se sistem umiri, če je bila transportirana vodoravno.
- Napravo morate uporabljati samo za njen namen, tj. shranjevanje in zamrzovanje užitnih živil.
- Uporabe naprave ne priporočamo v neogrevanih, hladnih prostorih npr. garaža, rastlinjak, prizidek, lopa, na prostem, itd. Glejte "Položaj".
- Ob dostavi preverite, da izdelek ni poškodovan in da so vsi deli in pripomočki v odličnem stanju.
- Poškodovane naprave ne uporabljajte; če ste v dvomih, povprašajte vašega prodajalca.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z napravo.
- Ne sedite ali stojte oziroma ne dopustite otrokom, da sedijo ali stojijo na napravi ali na delih, ki se lahko izvlečejo.
- Ne obešajte se na vrata naprave.

- Vaša naprava ne vsebuje fluoridiranega hladila (CFC/HFC), ampak hladilo izobutan (R600a), naravni plin, ki je visoko združljiv z okoljem.
  (R600a) se hitro vname. Zaradi tega se prepričajte, da se med prevozom ali uporabo ne poškoduje hladilni krogotok.
  V primeru poškodbe;
    - Izogibajte se odprtega ognja, virov isker in vnetljivih substanc.
    - Takoj prezračite sobo v kateri se naprava nahaja.
    - V primeru, da se hladilno sredstvo razprši v oči, jih lahko poškoduje.
- Mesto v prostoru, kjer je naprava nameščena ne sme biti manjše od 10 kubičnih metrov.

- Naprave ne zavrzite v ogenj. Vaša naprava v izolacijah vsebuje substance brez CFC-ja, ki so vnetljive.
- Za informacije o metodah odstranjevanja in ustanovah se prosimo obrnite na lokalne oblasti v vaši regiji.

⚠ **Opozorilo -** Ne ovirajte prezračevalnih odprtin na napravi ali v vgrajeni strukturi.

⚠ **Opozorilo -** Za pospeševanje postopka taljenja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.

⚠ **Opozorilo -** Ne poškodujte hladilnega ožičenja.

⚠ **Opozorilo -** Ne uporabljajte električnih naprav v prostorih za shranjevanje živil, razen, če so tipa, ki jih priporoča proizvajalec.

- Izogibajte se stika z ožičenjem kovinskega kondenzatorja na zadnji strani naprave; obstaja nevarnost poškodbe.
- V primeru okvare, najprej izključite napravo iz dovoda napetosti.
- Pred čiščenjem naprave vedno izključite dovod napetosti ali izklopite varovalko.
  Ne vlecite za kabel, ampak za vtikač.
- Popravila električne opreme lahko izvaja samo usposobljen strokovnjak. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov servis ali podobno usposobljene osebe, da se izognete nevarnosti.

Navodila za prevoz

Napravo prevažajte samo v navpičnem položaju. Pred preizkusom delovanja v trgovini, mora biti embalaža naprave nedotaknjena.
Po prevozu v vodoravnem položaju lahko napravo spravite v uporabo samo po tem, ko je 12 ure stala v navpičnem položaju.
Napravo morate zaščititi pred dežjem, vlago in drugimi atmosferskimi vplivi.
Proizvajalec ne prevzema odgovornosti, če ne upoštevate varnostnih navodil.



Odstranjevanje

Napravo takoj naredite neuporabno.
Izvlecite napetostni vtič in kabel. Preden odstranite napravo, odstranite ali uničite zatiče ali zaklepne zapahe. Na ta način preprečite otrokom, da se zaklenejo v napravo in ogrozijo svoja življenja.

Nastavitev naprave

• Naprave ne uporabljajte v prostoru, kjer lahko temperatura ponoči in/ali še posebej pozimi pade pod 10 °C. Pri nižjih temperaturah naprava ne bo delovala in zmanjšala se bo življenjska doba shranjevanja živil.

• Ocena klimatskega razreda naprave se nahaja v prospektu Tehnične značilnosti in na etiketi znotraj naprave. Podatki določajo primerne delovne temperature, kot je opisano spodaj.

Klimatski razred	Temperature prostora
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C
SN-ST	+10 °C do 38 °C
SN-T	+10 °C do 43 °C

Položaj

Napravo postavite, kot je prikazano na sliki, v suhe prostore, ki jih lahko prezračite.

Izogibajte se neposredni sončni svetlobi ali virom toplote kot sta štedilnik ali grelec.
Če se temu ne morete izogniti morate vzdrževati naslednje minimalne razdalje:
Električni štedilniki: 3.00 cm
Grelec: 3.00 cm
Hladilne naprave: 2.50 cm
• Vaši napravi zagotovite zadostno kroženje zraka.
• Prepričajte se, da je okoli naprave dovolj prostora za prosto kroženje zraka. **(Slika 3)**.
Plastična zidna vmesnika, ki ste jih dobili z napravo, pričvrstite na kondenzator na zadnjem delu naprave, tako da ju obrnete za 1/4 obrata **(Slika 4)**.
• Naprava mora biti postavljena na gladko površino. Sprednji dve nogi lahko po potrebi prilagodite **(Slika 5)**. Da zagotovite navpično postavitev naprave, nastavite sprednji dve nogi tako, da ju obračate v smeri ali v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler izdelek ni v trdnem stiku s tlemi.
S pravilno nastavitvijo nog se izognete prekomernim vibracijam in hrupu.

Električne povezave



Opozorilo

Naprava mora biti ozemljena.
• Preverite ali se tip napetosti in napetost v vaši regiji ujemata s tisto, ki je zapisana na etiketi znotraj naprave.
• Električno varnost naprave lahko zagotovite samo, če je ozemljitveni sistem v hiši nameščen v skladu z uredbami.
• Pri postavljanju naprave pazite, da je ne postavite na kabel; v nasprotnem primeru lahko kabel poškodujete.
• Zagotovite, da je vtikač hitro dostopen. Ne uporabljajte več vmesnikov ali podaljševalnega kabla.

Spoznajte vašo napravo

 **Opozorilo**

Spodnje informacije o opremi so samo informativnega značaja. Lahko, da spodnji pripomočki niso enaki kot tisti v vaši napravi.

Slika 1

1. Nadzorna plošča
2. Notranja luč
3. Ventilator predela za sveža živila
4. Nosilec za vino
5. Nastavljive police omarice
6. Pokrov predela za sveža živila
7. Predel za svežo solato
8. Predel za shranjevanje svežih živil
9. Pladenj in stojalo za led
10. Predel za hitro zamrzovanje
11. Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil
12. Nastavljiva sprednja noga
13. Predel za mlečne izdelke
14. Polica za kozarce
15. Polica za steklenice
16. Ventilator zamrzovalnika

Namen ventilatorjev je zagotavljanje kroženja zraka v predelu.

Pred vklopom

Pred začetkom uporabe naprave, zaradi varnosti ponovno preverite naslednje točke:

- ali naprava stoji trdno na tleh;
- ali je na voljo dovolj prostora za dobro kroženje zraka;
- ali je notranjost čista (Glejte tudi razdelek "Čiščenje in vzdrževanje")
- priključite napravo na napetost.

Vključil se bo kompresor; notranja luč bo zasvetila, ko odprete vrata hladilnika.

Živil ne postavite v hladilnik, dokler temperatura ne doseže želenega nivoja.

Nastavljanje delovne temperature

Temperature predela za sveža živila in zamrzovalnega dela lahko nastavite z elektronskim zaslonom (**Slika 2)**

Na zaslonu nenehno sveti simbol »ION« in prikazuje, da je naprava opremljena z ionizatorjem.

Ionizator je elektronska naprava, ki v predelu za sveža živila odstranjuje bakterije v zraku. Deluje v določenih časovnih intervalih, vklop/izklop naprave upravlja poseben algoritem.

Ionizator je izklopljen, ko so vrata predela za svežo hrano odprta.

Dvojni hladilni sistem

Hladilnik je opremljen z dvema ločenima hladilnima sistemoma za hlajenje predela za svežo hrano in zamrzovalnega dela. Tako se zrak predela za svežo hrano in zrak zamrzovalnega dela ne pomešata. Zahvaljujoč dveh ločenih hladilnih sistemov, je hitrost hlajenja višja kot v ostalih hladilnikih.
Vonji v predelih se ne mešajo. Zaradi posameznega odtajanja, se tudi prihrani energija.

Opis upravljalnih funkcij

1- Funkcija hitrega hlajenja (Quick Fridge)
Ko pritisnete gumb za hitro hlajenje (Quick Fridge), bodo temperature predela hladnejše od nastavljenih vrednosti.
Ta funkcija se uporablja za živila, ki jih postavite v hladilni del in želite, da se hitro ohladijo.
Če želite ohladiti velike količine svežih živil, vklopite funkcijo preden postavite živila v hladilnik.
Kazalec hitrega hlajenja (Quick Fridge) bo ostal prižgan dokler je funkcija hitrega hlajenja (Quick Fridge)
omogočena. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro hlajenje (Quick Fridge) Kazalec hitrega hlajenja (Quick Fridge) se bo izključil in preklopil na običajne nastavitve.
Če funkcije hitrega hlajenja (Quick Fridge) ne prekličete, se bo po 2 urah ali ko hladilni del doseže želeno temperaturo samodejno izklopila.
Po vzpostavitvi napetosti v primeru izpada elektrike se funkcija ne povrne.

2. Kazalec hitrega hlajenja (Quick Fridge)
Ikona utripa v animiranem načinu,
ko je funkcija hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) vklopljena.

3. Funkcija nastavitve hladilnika (Fridge Set)
Funkcija omogoča nastavitve temperature hladilnega dela.
Temperature hladilnega dela nastavite na 8, 6, 4, 2, če pritisnete gumb zaporedoma.

4- Predelek hladilnika
Kazalec nastavitve temperature
Prikazuje nastavljeno temperaturo hladilnega dela.

5- Temperatura predelka hladilnika
Kazalec
8, 6, -20 in 2 kazalci nenehno svetijo.

6. Funkcija nastavitve zamrzovalnika (Freezer Set)
Funkcija omogoča nastavitve temperature zamrzovalnega dela. Temperature zamrzovalnega dela nastavite na -18, -20, -22 in -24, če pritisnete gumb zaporedoma.

7- Predelek zamrzovalnika Kazalec nastavitve temperature
Prikazuje nastavljeno temperaturo zamrzovalnega dela.

8- Predelek zamrzovalnika Kazalci temperature
-24, -22, -20 in -18 kazalci nenehno svetijo.

9. Funkcija hitrega zamrzovanja (Quick Freeze)
Kazalec funkcije "Quick Freeze" se vklopi, ko je funkcija vklopljena. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro zamrzovanje (Quick Freeze). Kazalec hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) se bo izključil in preklopil na običajne nastavitve. Če funkcije hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) ne prekličete, se bo po 4 urah ali ko zamrzovalni del doseže želeno temperaturo samodejno izklopila.
Če želite zamrzniti velike količine svežih živil, pritisnite gumb za hitro zamrzovanje (Quick Freeze) preden jih postavite v zamrzovalni del.
Če pritisnete gumb "QuickFreeze" večkrat zaporedoma v kratkih intervalih, se vklopi zaščitni sistem elektronskega vezja in kompresor ne bo pričel z delovanjem nemudoma.
Po vzpostavitvi napetosti v primeru izpada elektrike se funkcija ne povrne.

10. Kazalec hitrega zamrzovanja (Quick Freeze)
Ko je funkcija hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) vklopljena, ikona utripa v animiranem načinu.

11. Varčna funkcija (Eco-Fuzzy) (posebej varčna uporaba)
Varčno funkcijo (Eco Fuzzy) vklopite, če za 3 sekunde pritisnete gumb za hitro zamrzovanje (Quick Freeze). Hladilnik bo najkasneje po 6 urah pričel delovati v najvarčnejšem načinu in ko je funkcija aktivna, se bo vklopil kazalec varčne uporabe. Ponovno pritisnite gumb hitrega zamrzovanja (Quick Freeze) za 3 sekunde, da izklopite varčno funkcijo (Eco Fuzzy).

12. Kazalec visoke temperature / opozorila na napako
Ta lučka se prižge pri napakah visokih temperatur in opozorilih na napako.

13- Kazalec varčne uporabe
Kazalec varčne uporabe se vklopi, ko je zamrzovalni del nastavljen na -18°C. Kazalec varčne uporabe se izklopi, ko izberete funkcijo hitrega hlajenja (Quick Fridge) ali hitrega zamrzovanja (Quick Freeze).

14- Lučka kazalca za ionizator
Signalna lučka nenehno sveti. Ta lučka naznanja, da je hladilnik zaščiten pred bakterijami.

15 - Način varčevanja z energijo
Pritisnite gumb za hitro hlajenje (Quick Fridge) za 3 sekunde in vklopila se bo ikona za varčevanje energije "Energy saving". Če 10 minut ne pritisnete nobenega gumba in ne odpirate vrat, se bo vklopil način za varčevanje energije "Energy Saving". Med delovanjem načina "Energy Saving", se bodo na zaslonu izklopile vse ikone razen ikone za varčevanje energije.
Če med delovanjem načina "Energy Saving" pritisnete kateri koli gumb ali odprete vrata, se bo način izklopil in ikone na zaslonu se bodo vrnile na običajno delovanje. Če ponovno pritisnete gumb hitrega hlajenje (Quick Fridge) za 3 sekunde, se bo ikona za varčevanje energije "Energy Saving" izklopila in način ne bo aktiven.

16 - Način "Key Lock" (ključavnica)
Istočasno pritisnite gumba "Quick Freeze" in "FRZ Set" za 3 sekunde. Zasvetila bo ikona za ključavnico in vklopil se bo način za ključavnico. Med delovanjem načina "Key Lock" gumbi ne delujejo. Ponovno istočasno pritisnite gumba "Quick Freeze" in "FRZ Set" za 3 sekunde. Ikona za ključavnico bo prenehala svetit in način za ključavnico se izklopi.

Hlajenje

Shranjevanje živil
Hladilni del je namenjen kratkotrajnemu shranjevanju svežih živil in pijač.
Mlečne izdelke shranjujte v predelu hladilnika, ki je namenjen za to.
Steklenice lahko shranite v nosilec steklenic ali na polico za steklenice na vratih.
Surovo meso je najboljše shraniti v polietilenski vreči na drugi polici hladilnika od zgoraj.
Počakajte, da se vroča živila in pijače ohladijo na sobno temperaturo, preden jih postavite v hladilnik.
Zamrznjenih živil za odtajanje ni priporočljivo shranjevati nad pokrovom predela za sveža živila. Za odtajanje uporabljajte ostale police.

 **Pozor**

Koncentriran alkohol shranjujte v navpičnem položaju, testno zaprtega.

 **Pozor**

V napravi ne shranjujte eksplozivnih substanc ali posod z vnetljivimi pogonskimi gorivi (konzervirana krema, razpršilci, itd.). Obstaja nevarnost eksplozije.

Predel za hlajenje
Notranjo prostornino hladilnika povečate tako, da odstranite predelek za prigrizek. Povlecite predelek proti sebi; vlecite, dokler ga ne zadrži zaustavljalo. Dvignite prednji del za približno 1 cm in ponovno povlecite predal proti sebi ter ga v celoti vzemite ven.
V ta predela lahko namestite živila, ki jih želite pripraviti za zamrzovanje. Ta predela lahko uporabite tudi za shranjevanje živil na temperaturi, za nekaj stopinj manjši od tiste v predelu zamrzovalnika.



Zamrzovanje

Zamrzovanje živil

Zamrzovalna površina je označen s ✱✱✱✱ simbolom.
Napravo lahko uporabite tako za zamrzovanje svežih živil kot za shranjevanje prej zamrznjenih živil. Prosimo, upoštevajte priporočila na embalaži živil.

 **Pozor**
Ne zamrzujte gaziranih pijač, saj lahko steklenica poči, ko tekočina v njej zamrzne.

Bodite pazljivi z zamrznjenimi izdelki kot so obarvane kocke ledu.
Ne presegajte zmogljivosti zamrzovanja vaše naprave v 24-ih urah. Glejte prospekt Tehnične značilnosti .
Za vzdrževanje kakovosti živil mora zamrzovanje učinkovati čim hitreje.
Na ta način ne presežete zamrzovalne zmogljivosti in temperatura v zamrzovalniku se ne bo dvignila.

 **Pozor**
Že zamrznjena živila ločite od sveže zamrznjenih živil.

Pri globokem zamrzovanju vročih živil bo hladilni kompresor deloval, dokler živila v celoti ne zamrznejo. To lahko začasno povzroči prekomerno hlajenje hladilnega dela.

Ne skrbite, če vrata zamrzovalnika ali predela za sveža živila težko odprete po tem, ko ste jih zaprli. To je zaradi razlike v pritisku. Po nekaj minutah se bo le-ta izenačil in vrata boste lahko normalno odprli.
Ko zaprete vrata boste zaslišali vakuumski zvok. To je običajno.

Izdelava kock ledu

Pladenj za kocke ledu do 3/4 napolnite z vodo in ga postavite v zamrzovalnik.
Takoj, ko se voda spremeni v led lahko vzamete kocke ledu.
Za odstranjevanje kock ledu nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov kot so noži ali vilice. Obstaja nevarnost poškodbe!

Počakajte, da se kocke ledu rahlo stalijo ali na kratko postavite dno pladnja v vodo.

Odtajanje naprave

Naprava je hladilnik s sistemom za preprečevanje sreža in ledu (Frost Free). Zato se znotraj površin za shranjevanje živil ne bo nabiral srež ali led.

V površinah izhlapevanja naprave pa bo po potrebi potekalo tudi samodejno odtajanje. Voda odteka v rezervoar na zadnji strani naprave in s pomočjo vročine kompresorja samodejno izhlapi.

Prepričajte se, da je rezervoar nad kompresorjem dobro pritrjen.

 **Opozorila!**
Ventilatorji v zamrzovalnem delu in predelu za sveža živila krožijo hladen zrak. Skozi zaščito nikoli ne vstavljajte predmetov. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z ventilatorji predela za sveža živila in zamrzovalnega dela.
Ne shranjujte izdelkov, ki vsebujejo vnetljivo pogonsko sredstvo (npr. razpršilec, razpršilne posode itd.) ali eksplozivno sredstvo.
Ne pokrivajte polic z zaščitnim materialom, ki lahko ovira kroženje zraka.
Otroci se ne smejo igrati z napravo ali kontrolnim aparatom.
Za doseganje najboljših rezultatov naprave, ne ovirajte zaščit ventilatorjev. **(Slika 9 in Slika 10)**

Opozorilo!
Naprava je opremljena z 2 ventilatorjema za kroženje, ki sta bistvenega pomena za učinkovitost hladilnika. Prepričajte se, da ventilatorji niso blokirani (zaustavljeni) ali da jih ne ovirajo živila ali embalaže. Blokiranje (zaustavitev) ali oviranje ventilatorja lahko povzroči dvigovanje notranje temperature zamrzovalnika (odtajanje).

Zamenjava notranje žarnice
(Slika 11)

Če žarnica ne deluje, jo brez težav zamenjate. Najprej se prepričajte, da je hladilnik / zamrzovalnik izklopljen iz dovoda napetosti, tako da izvlečete vtič. Ploski izvijač previdno, brez sile, vstavite v levo odprtino med pokrovom žarnice in notranjo omarico. Nato ročaj izvijača previdno potisnite na levo stran, dokler ne zaznate, da je levi zatič pokrova sproščen. Postopek ponovite na desni odprtini, vendar sedaj ročaj izvijača previdno potisnite na desno stran. Če sta obe strani zrahljani, lahko pokrov brez težav odstranite.
Prepričajte se, da je žarnica pravilno privita. Priklopite napravo na dovod napetosti. Če luč še vedno ne sveti, si iz lokalne trgovine priskrbite pokrov z vijakom E14 tipa 15 Watt (največ) in ga nadomestite. Takoj, pazljivo odvrzite izgorelo žarnico.
Ko ste zamenjali žarnico, namestite pokrov v prvoten položaj. Prepričajte se, da je pokrov pravilno nameščen.

Čiščenje in vzdrževanje

Notranje in zunanje površine

 **Pozor**
Pred čiščenjem zmeraj izključite napajalni kabel in ugasnite prekinjevalec.

Zunanjost očistite z mlačno vodo in blagim detergentom.

Nikoli ne uporabljajte detergentov oziroma razjedljivih ali kislih sredstev.

Notranji predel obrišite do suhega.

Pazite, da voda ne pride v stik z električnimi povezavami nadzora za temperaturo ali notranje luči.

Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel in odstranite vsa živila. Napravo očistite in pustite vrata odprta.
Za ohranjanje izgleda naprave lahko zunanjost in opremo vrat zloščite s silikonskim voskom.

Enkrat na leto očistite kondenzator na zadnji strani naprave s pomočjo krtače ali vakuumskega sesalnika. Nabiranje prahu povečuje porabo energije.
Redno preverjajte tesnilo na vratih.
Očistite samo z vodo in obrišite do suhega.

Čiščenje opreme

Police na vratih:
iz polic na vratih odstranite vsa živila.
Pokrov police dvignite navzgor in ga po strani izvlecite.
Dno police na vratih odstranite tako, da ga potisnete navzgor.

Zbiralnik (posoda):
prepričajte se, da je posoda na zadnji strani naprave zmeraj čista.
Nežno sprostite zapah posode iz kompresorja tako, da ga potisnete z orodjem (kot je izvijač) in lahko odstranite posodo.

Posodo dvignite, jo očistite in obrišite do suhega. Ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

Predel za sveža živila ali predali:
da bi očistili predal, ga do konca izvlecite, nagnite navzgor in ga nato v celoti izvlecite **(Sliki 7-8).**

Praktični nasveti in opombe

Hlajenje

• Sveža živila in zelenjavo očistite preden jih shranite v posodo za sveža živila.
• Pred shranjevanjem v napravo živila zmeraj zapakirajte ali ovijte oziroma jih postavite v primerno posodo.
• Živila, ki niso primerna za shranjevanje pri nizkih temperaturah, ovijte v polietilenske vreče (ananas, melone, kumarice, paradižniki, itd.).
• Živila z močnim vonjem ali sposobnostjo pridobivanja vonja, zavijte v embalažni material, ki je nepredušen in odporen na vonjave.
• Sveža živila shranite ločeno od kuhanih, da se izognete onesnaženju z bakterijami.
• Svežega mesa nikoli ne hranite v hladilniku več kot 2 ali 3 dni.
• Preostala konzervirana živila odstranite iz posode in jih shranite v primeren vsebovalnik.
• Glejte rok uporabe, ki je zapisan na embalaži živil.
• S prekrivanjem polic ne ovirajte kroženja zraka v napravi.
• V napravo nikoli ne shranjujte nevarnih ali strupenih substanc.
• Pred zaužitjem zmeraj preverite primernost živil, ki so bila dalj časa shranjena.
• Svežih in kuhanih živil ne shranjujte skupaj v istem vsebovalniku.
• Vrata zaprite takoj, ko ste jih odprli, da se izognete nepotrebni porabi energije.
• Za odstranjevanje nabranega ledu ne uporabljajte trdih ali ostrih predmetov.
• V napravo ne nalagajte vročih živil.

Zamrzovanje

• Živila zmeraj pustite, da se odtajajo v posodi, ki omogoča odtekanje odtajane vode.
• Pri zamrzovanju svežih živil ne presezite maksimalne dovoljene kapacitete zamrzovanja (glejte poglavje "Zamrzovanje")
• Ne dajajte otrokom sladoleda in ledu neposredno iz zamrzovalnika.
Nizka temperatura lahko povzroči hladilne opekline na ustnicah.
• Odtajanih živil nikoli ponovno ne zamrzujte; odtajana živila porabite v roku 24 ur. Samo kuhana živila lahko ponovno zamrznete.
• Zamrznjenih živil ne jemljite z mokrimi rokami.
• Hranite samo sveža in popolna živila.
• Zmeraj uporabite primeren embalažni material, da se izognete vdiranju vonjev ali razkrajanju živil.
• Trgovinsko zamrznjena živila shranjujte v skladu z navodili na embalaži.
• Kuhana živila zamrznite v majhnih količinah. S tem zagotovite hitro zamrzovanje in vzdrževanje kakovosti živil.
• Ne zamrzujte tekočin v tesno zaprtih steklenicah ali posodah.
Steklenice/posode lahko počijo pri nizkih temperaturah.
• Prej zamrznjena živila prenašajte v primernih vrečkah in jih čim prej postavite v zamrzovalnik. Živila zmeraj odtajajte v hladilnem delu.

Primeri uporabe

Belo vino, pivo in mineralna voda	Pred uporabo ohladite.
Banane	Ne shranjujte v hladilniku.
Ribe ali drobovje	Shranjujte samo v polietilenskih vrečkah.
Sir	Uporabite nepredušne posode ali polietilenske vrečke; za najboljše rezultate vzemite živila iz hladilnika eno uro pred zaužitjem.
Melone	Shranjujte samo za kratek čas, uporabite nepredušno embalažo/ovoj.
Surovo meso in perutnina	Ne shranjujte skupaj z občutljivimi živili kot so kuhana živila ali mleko.

Postavitev živil

Police zamrzovalnega dela	Različna zamrznjena živila, kot so meso, ribe, sladoled, zelenjava itd.
Nosilec za jajca	Jajce
Police hladilnega dela	Živila v ponvah, pokritih krožnikih in zaprtih posodah.
Police na vratih hladilnega dela	Majhna in zapakirana živila ali pijače (kot so mleko, sadni sokovi in pivo)
Predel za sveža živila	Zelenjava in sadje
Zelenjava in sadje	Delikatesni izdelki (sir, maslo, salame itd.)

Priporočena nastavitev

Zamrzovalni del Prilagoditev	Hladilni del Prilagoditev	Razlage
-18 ali -20°C	4°C	To je običajna priporočljiva nastavitev.
-22 ali -24°C	4°C	Te nastavitve so priporočljive, če temperatura prostora presega 30 °C.
Funkcija hitrega zamrzovanja	4°C	Uporabite, ko želite v kratkem času zamrzniti hrano. Ko je postopek končan, se hladilnik nastavi na prejšnji način.
-18 °C ali hladneje	2°C	Če menite, da zaradi toplih razmer ali pogostega odpiranja in zapiranja vrat hladilni del ni dovolj hladen.
-18 °C ali hladneje	Funkcija hitrega hlajenja (Quick Fridge)	To nastavitev uporabite, če je hladilni del prenapolnjen ali če želite hitro ohladiti živila. Priporočljivo je, da funkcijo hitrega hlajenja vključite 4-8 ur preden boste vstavili živila.

Običajni delovni hrup

Različni hrupi pri delovanju so običajni zaradi delovanja hladilnega sistema vaše naprave;

• Žuborenje, sikanje, vretje in mehurčki so hrupi, ki jih povzroča hladilno sredstvo pri kroženju znotraj hladilnega sistema. Hrup lahko slišite še kratek čas po tem, ko se je kompresor ugasnil.

• Nenaden, oster tresk ali pokanje povzroča razširjanje in krčenje notranjih zidov ali nekaterih predelov v omarah.

• Brenčanje, brnenje, pulsiranje ali visoke brneče zvoke povzroča kompresor. Hrup je rahlo močnejši pri zagonu kompresorja in se zmanjša, ko naprava doseže delovne temperature.

Da bi se izognili motilnih vibracij in hrupov se prepričajte, da;

• Hladilnik stoji ravno na vseh štirih nogah.

• Hladilnik se ne dotika zidov, okoliških predmetov ali kuhinjskih omaric in pohištva.

• Pločevinke, steklenice ali sklede v hladilniku se ne dotikajo ena druge in ne udarjajo ena ob drugo.

• Vse police in posode znotraj omaric in vrat so pravilno montirane.

Praktični nasveti glede zmanjšanja porabe elektrike

1. Prepričajte se, da je naprava nameščena na dobro ozračenem mestu, stran od virov toplote (kuhalnik, radiator itd.). Prav tako mora naprava biti nameščena tako, da ni izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.
2. Zamrznjeno hrano shranite v napravo kakor hitro mogoče, posebej poleti. Priporočamo, da hrano nesete domov v toplotno izolacijskih vrečkah .
3. Priporočamo, da pakete, ki jih vzamete iz zamrzovalnega dela, odtajate v hladilnem delu. Paket, ki ga želite odtajati, postavite v posodo, da voda, ki odteka med odtajanjem, ne teče v hladilni del. Priporočamo, da zamrznjeno živilo pričnete odtajati 24 ur pred njegovo uporabo.
4. Priporočamo, da vrat ne odpirate pogosto.
5. Vrat naprave ne puščajte odprtih dlje kot je potrebno in se prepričajte, da vrata vsakokrat dobro zaprete. Ko so vrata odprta, v predele hladilnika/zamrzovalnika vstopi topel zrak in posledično naprava porabi več energije za ohlajanje živil. Zato vrat ne odpirajte pogosto, da prihranite energijo in vzdržujete popolno temperaturo za shranjevanje živil.
6. V napravo lahko shranite največjo količino živil, če ne uporabljate srednjega in zgornjega predala v zamrzovalnem delu. Navedena poraba energije vaše naprave se nanaša na popolnoma napolnjen zamrzovalni del brez srednjega in zgornjega predala.
7. Mreže ventilatorja zamrzovalnika ne ovirajte, tako da postavite hrano pred njo. Vedno je treba pustiti vsaj 3 cm razmika pred režo ventilatorja zamrzovalnika, da zagotovite ustrezen pretok zraka za učinkovito zamrzovanje predela.
8. Če ne nameravate shraniti živil v predel za sveža živila, vklopite funkcijo Eco Fuzzy, da prihranite energijo. Zamrzovalni del vedno normalno zamrzuje.
9. Aktivirajte funkcijo "Energy Saving" (varčevanje energije). Ko je aktivirana funkcija varčevanja energije, se bodo vse ikone na zaslonu izklopile, razen ikone za varčevanje energije. Če odprete vrata predela za sveža živila ali se dotaknete zaslona, bodo zasvetile vse ikone.
10. Priporočene nastavitve temperature so +4 °C in -20°C za predele za sveža živila in zamrzovanje.

Kaj, če...

1- Naprave ne deluje, četudi je vključena.

• Preverite ali je električni kabel primerno priključen!
• Preverite, če napajalni vod deluje ali če se je prekinjevalec izklopil!
• Preverite pravilno nastavitev temperature!

2- Napaka pri napajanju.

Vrata naprave naj bodo zaprta. Zamrznjena živila ne bodo prizadeta, če električni izpad traja manj kot deklaracija "Čas ohranjanja pri izpadu" (ure), omenjena v prospektu Tehnične značilnosti. Če izpad traja dalj časa, preverite živila in jih takoj porabite.
Odmrznjena živila lahko tudi skuhate in jih ponovno zamrznete.

3- Notranja luč ne deluje.

Preverite dovod napetosti!

Preverite montažo žarnice! Pred preverjanjem žarnice izključite električni kabel.
(Glejte tudi razdelek “Zamenjava notranje luči”)

4- Alarm za visoko temperaturo

Če je trenutna temperatura zamrzovalnega dela topla, na zaslonu zasveti ikona alarma **(Sliki 2/11)**. Ikona alarma ugasne, ko se trenutna temperatura zamrzovalnega dela ohladi.

Alarm za visoko temperaturo se lahko sproži v naslednjih situacijah.
a) Shranjevanje toplih živil.
b) Topel zrak v zamrzovalnem delu.
c) Vrata zamrzovalnika so dalj časa odprta.

Če je alarm za visoke temperature vklopljen več kot 24 ur, se obrnite na servisno službo.

Alarm za visoke temperature ne deluje prvih 24 ur po priključitvi naprave na električno omrežje.

5- Opozorilo na napako in alarm

Pri okvari ožičenja naprave, začne za zaslonu utripati ikona alarma **(Sliki 2/11)** skupaj z ustreznim opozorilom na napako.

Če se na zaslonu prikažejo določene značilnosti (E0, E3, ...itd.), se obrnite na servisno službo. Ikona alarma ugasne, ko je napaka odpravljena.

6- Napaka trenutne temperature hladilnika

Naprava se ohlaja glede na nastavljeno temperaturo hladilnika. Trenutna temperatura hladilnika prikazana na zaslonu bo dosegla nastavljeno temperaturo hladilnika, ko bodo paketi dovolj hladni.

Trenutna temperatura prikazana na zaslonu lahko niha v naslednjih pogojih:
a) Vrata hladilnika se pogosto odpirajo / zapirajo;
b) V hladilnik ste postavili tople pakete;
c) Vrata hladilnika so dalj časa odprta.

7- Druge možne nepravilnosti

Vsaka nepravilnost ni primer za našo servisno službo. Pogosto lahko težavo rešite enostavno, brez potrebe po servisu.
Pred zahtevo po servisu preverite ali je vzrok za nepravilnost napaka pri delu. Če je temu tako in ste zahtevali servis boste morali kriti stroške, ne glede na to, če je naprava še v garanciji.

Če težave ne morete odpraviti, se obrnite na vašega prodajalca ali servisno službo.
Pred klicem pripravite tip in serijsko številko naprave. Etiketa se nahaja v notranjosti.

Alarm za odprta vrata

Naprava ima vgrajeno brenčalo, ki bo v primeru da so vrata hladilnika odprta eno minuto, opozorilo potrošnika. Alarm je periodičen in opominja potrošnika, da so vrata hladilnika odprta.

Vrata zamrzovalnika nimajo brenčečega alarma.

Alarm za odprta vrata izključite, tako da pritisnete kateri koli gumb na zaslonu ali da zaprete vrata. Tako se bo alarm izključil do naslednjič.

Obračanje vrat

Vrata hladilnika so primerna za delovanje v obe smeri, po želji. Če želite vrata odpirati v drugo stran, prosimo, pokličite najbližjo pooblaščeno servisno službo za pomoč.



Če se na izdelku ali embalaži nahaja znak , to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati tako kot z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Napravo morate oddati na primernem zbirališču za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Nepravilno odlaganje izdelka lahko pripelje do negativnih učinkov na okolje in zdravje ljudi, kar pa lahko preprečite s pravilnim odlaganjem vaše stare naprave. Za podrobne informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalni mestni urad, komunalno službo ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Uporaba te naprave ni namenjena osebam s slabšimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi zmožnostmi ter osebam, ki nimajo potrebnih izkušenj in znanja, razen če so prejele navodila za uporabo ali so pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
Otroci se ne smejo igrati z napravo.

4578332656/AE
DA,SV,FI,NO,EST,SL

4578332656/AE
DA,SV,FI,NO,EST,SL